

**IL  
MOSTRUOSISSIM  
O MOSTRO DI  
GIOVANNI DE'  
RINALDI DIUI SO...**

---

Giovanni De Rinaldi



IL  
MOSTRIVOSISSIMO  
MOSTRO

DI GIOVANNI DE' RINALDI AL

*Diviso in due Trattati.*

NEL PRIMO DE' QUALI  
si ragiona del significato de' Colori.

NEL SECONDO SI TRATTA  
dell'herbe, & Fiori.

797 Di nuouo ristampato, & con somma  
diligenza corretto.



IN VENETIA, MDCII.

---

*Appresso Lucio Spineda.*



# L'AVVTTORE ALLI<sup>2</sup>

## Cortesi Lettori .



Vole effere caro à gli amāti, qual hora si ritrouano lontani dalle loro amate donne; & che non ponno attiffare lo sguardo nello splendore de celesti loro lumi, & vagheggiar le innanellate chiome . con il mezzo, ò di lettera, ò di colorata diuifa, & imprefa (poi che per altra strada mal fi può far chiaro quello, che fi riferba dentro il petto) palesare l'ardentiffimo fuoco, & l'acerbiffimo dolore, che prouano per la loro abfenza . il perche, iftimando io douere giouare altrui, non potendofi fare cofa più ragioneuole in quefto noftro cieco laberinto, che l'effere a molti cagione di molto bene , mi hò nell'animo propofto mandare nelle mani di ciafcuno co'l mezzo della Stampa, quefto mio, non diro, ne Sfinge, nè Chimera , nè altro Moftro atto à fciogliere enigme, ò altre cofe dubiofe, mà bene per effere parto abortiuo deforme, & fcilinguo, chiamerò Moftrofuiffimo Moftro ; dal quale inffrutti, potranno far chiaro alle loro care ; & amate donne le allegrezze, le meffitie, i fofpiri, & le infopportabili paffioni , che per il fe-

A 2      guirle,



guirle, & amarle patiscono . come a ponto dimostrorono quei cauallieri in Damasco alle loro Dame. dei quali ragionando il nostro Poeta Perrarese nel canto decimosettimo alla ottaua 72. dice.

*Chi con colori accompagnati ad arte ,*

*Letitia, ò doglia à la sua donna mostra ,*

*Chi nel cimier, chi nel dipinto scudo,*

*Disegna Amor , se l'ha benigno, ò crudo,*

Per tanto douendo io scriuere queste cose, non à filosofi, & huomini d'alto sapere, ma à semplici amanti, quali volentieri leggono cose fatte inuentioni, hò douuto scriuerne con purità di dire, adornato solo quanto basta a dilettare loro; ne meno mi è piaciuto fauellare filosoficamente di tutti i colori, ma solo di quelli, che più si adorano, & communemente si conoscono. & così ancora dell'altre cose, che si leggeranno nel secondo trattato. però se sarà alcuno che mi riprenda in alcuna di queste parti (solo che giouinetta, ò giouine amate nō sia) io non scriuo à lui, ma à gli innamorati solo, a i quali faccio intendere, che de i colori ho pigliato i più principali, intendendo, che tutti gli altri debbano ridursi al significato di quelli, co' quali hanno più simiglianza, diminuendo, & accrescendo il significato secondo che il colore sarà più scuro, ò più chiaro. A te adunque mi ripolgo, ò Mostro, & aborto mio, facendoti auuertito, che non ti scossi longi dalle tue mura,

ra,

ra, & che quanto più sia possibile habiti, & ami i lochi occulti, acciò che ti possi nascòdere dalle insidie de' maluaggi, nelle braccia de' quali sò, se per tuo fiero destino, dassi di petto saresti lacerato, & crudelmente morto, ne punto ti fària di giouamèto il gridar merçè, ne il dire, che amorosa fiamma t'hauesse spinto, & cacciato dal tuo luogo non coltiuato, ma crudi, & via più arrabiati, che velenosi serpi, si sforzarebbero precipitarti nel fiume dell'eterno oblio, accioche vn tal balbutante mostro, quasi indegno di vita, rimanesse affatto estinto, ne haurebbero riguardo all'amore, ilquale hauendoti spinto fuori di te qual tu ti sia, così ti mena. però di nuouo, con le più calde preghiere che io posso, ti esorto, & ammonisco ad andare, come se tu fossi isbandito, più secreto, che sia possibile, & che ti contenti habitare, & viuere trà le solitudine de' semplici amanti, ne lasciarti commouere da i falsi allertamenti, ne dalle vanissime lusinghe de' gli infidi adulatori di andare errando hor quinci, hor quindi, acciò che non te ne auenga male, & se pure t'incontrasse nella copiosa turba de' detrattori, caramente ti prego, che con la tua humiltà sopporti in pacienza le loro percosse.



*F. F. Ai Lettori :*



*Er questo di virtute altero Mostro  
Quanto il foco d'Amor possa in  
obietto  
C'habbia natura a ben oprar elletto  
Chiaro ti fie, saggio lettor dimostro,  
Come può gemma orientale, & ostro  
D'huom' al desio di posseder soggetto  
Scemar la fame, si può Amor negletto  
Chiara fama occultar del secol nostro.  
Eccò spirto diuin d'Amor s'accese,  
Et ad opre leggiadre Amor l'accinse  
Sì piacque a donna ch'ambo scorge, e regge,  
O degna ben, il cui voler fia legge,  
A gli amanti, se desti ad alte imprese,  
Où altra già d'Heroe, gran merto estinse.*



## Sonetto dei Colori.



*L* di spene, e letitia il Verde mostra.  
Di spene il Verde già quasi mor-  
ta.

Di mano il Rosso à via vendetta  
sorta.

Gioir soave l'Incarnato mostra.

L'alto pensier altrui il Turchin dimostra,

E di dominio il Giallo inditio porta.

Sifà d'alma sincera il Bianco scorta.

Co'l duol d'un core il Ner di pari giostra.

D'animo inuitto è il Leonato effempio.

Saldà voglia il Mprello apre in amore,

Inganno il Beretin fin falso, & empio.

Mente instabile il Miscbio nota. Honore

L'Oro, e ricchezza manifesta: e scempio

Di Gelosia l'Argento, e di dolore.

**Nomi de gli huomini illustri, le cui autorità si  
contengono nella operetta.**

*Andrea Alciato.*

*Achille Tatìo.*

*Aristotele.*

*Benedetto Varchi.*

*Bernardo Tasso.*

*Cicerone.*

*Dante.*

*Empedocle.*

*Francesco Petrarca.*

*Giouanni Boccacio.*

*Giouanni Battista Giraldi.*

*Girolamo Parabosco.*

*Lodouico Ariosto.*

*Lodouico Domenichi.*

*Menandro.*

*Oratio.*

*Ouidio.*

*Persio.*

*Pietro Bembo.*

*Platone.*

*Plinio.*

*Plutarco.*

*Sannazaro.*

*Statio.*

*Sebastiano Brant.*

*Senofonte.*

*Simonide.*

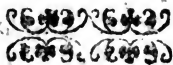
*Torquato Tasso.*

*Vergilio.*



# DEL SIGNIFICATO

## DE I COLORI.



### TRATTATO PRIMO.



Rà tutte l'altre maniere ritrovate dall'argutia de gl'ingegno humano, per isprimere i concetti, & le passioni dell'animo, giudico sia stata nobilissima l'inuentione delle colorate diuise, & imprese; imperoche leggiadramente con quelle si può far palese l'intrinfeco, & far conoscere alle amate donne in quale stato, per amarle, si ritroui. Io adunque ne dirò quanto comporterà la mia debile forza, cominciando dal colore verde.

*Fà di speme, & letitia il Verde mostra.*

**Q**uanta speranza, & allegrezza apportì à mortali il verdeggiare delle nouelle frondi, herbe, & fiori, nel dolce tempo della Primavera, è manifesto ad ogn'uno. Imperoche, essendosi partito da noi l'horrido, et canuto Verno, ilquale haueua (cò il fremere de gela ti vèti, che partoriscono ghiacci, & neuì.) fatto nascere ogni cosa alla terra, tornando le piaggie aride, et  
meste,

## Del significato de i colori

*meſte, ſpoliando gli arbori delle loro frondi, quella tor-  
nādo di nuouo, ſgombrā i ghiacci, & le neuī, raſſerena  
l'aere, & veſte rinuerdiſce, & allegra il tutto, can-  
giando aſpetto alla terra, rineſtēdola di uerde herbet-  
te, & ſpargendola di vaghi & odorati fiori, porgendo  
ſperanza a' mortali di raccogliere le deſiate biade, del-  
la quale allegrezza di Primavera leggiadramente ne  
parlò, il Sānazaro nella prima egloga dell' Arcadia,  
& il Petrarca nel ſonetto.*

*Quando il Pianeta, che diſtingue l'hore.*

*Et in un' altro luogo dicendo.*

*Zefiro torna, e' l' bel tempo rimena,*

*E i fiori, e l' herbe, ſua dolce famiglia,*

*E garrir progne, e pianger Filomena,*

*E Primavera candida, e vermiglia,*

*Ridono i prati, e' l' ciel ſi raſſerena.*

*Gione ſ' allegra di mirar ſua figlia,*

*L' aria, l' acqua, la terra è d' amor piena,*

*Ogni animal d' amar ſi racconſiglia.*

*Ne ſolo adorna, infiora, allegra, & rinuerdiſce di ua-  
ghe herbette i prati, le ſelue, le ualli, i colli, et i monti,  
ma anchora uiuifica ogni coſa creata. in queſta felice  
& verdeggiante & bella ſtagione ogni animale ſgom-  
brādoſi dal cuore ogni noia, lieto ſi gode. Amore inſie-  
me con la vaga Fenere ripiglia l' arco, & gli aurati  
ſtrali, & tra fiori tendendo al uarco, di noi trionfa, &  
gode, la lieta Copia in cōpagnia di Zefiro, & Flora uà  
ſpargēdo il ſuo pieno, et ricco cornò, onde il tutto è pic-  
no d' allegrezza d' Amore parlano l' onde i peſci, l' her-  
be, & uenti; gli augelli ſ' odono l' un con l' altro mormo*

*rare*



*rare d'Amore, & finalmente tutti li spiriti di lui ragionano, et cantano, come marauigliosamente mostra il Giraldi nelle sue Fiamme, in quella canzone.*

*L'aura amorosa.*

*Et nel sonetto. Zefiro spira.*

*Si che ogni cosa per la felice, et uerdeggiante stagione redolisce, & si rauina, ride lieta la terra, & i fiori a proua risplendono di mille colori per gli ameni prati, per allegrezza ogni arbore si riueste di nouella fronde, ne cosa si ritroua in questo terreno hemisperio, che nō senta l'alme amorose fauille. ride il mare, ride l'aria, ride il cielo, di odori, di allegrezze, di canti, di dolcizzen' è pieno ogni luogo, & ogni parte. gli angelli s'odono, volando hor quinci, hor quindi per le uerdeggiante frondi empire il cielo di soauì accenti. La onde giudiciosamente uolendo isprimere il Ferrarese Poeta la molta gioia, & la grande allegrezza, e'l contento, che si gustaua nel mirare il rugiadoso uiso di Olimpia quando era legata allo scoglio, l'assimigliò alla stagione della primauera, come si uede nel canto undecimo alla ottaua 65. Il simile si uede hauere usato il medesimo Poeta nel dimostrare quanta sia l'allegrezza, et il contento, che si gusta nel torrsi dal molle, & affeminato regno d'Alcina, & transferirsi al più lodato, & degno d'eterna gloria di Logistilla, assimigliandolo similmente alla Primauera, come si uede nel canto decimo, alla ottaua 61. 62. 63. il uerde colore adunque significa allegrezza, come ancora mostra il Sannazaro nella prosa terza dell'Arcadia, dicendo. [Ma entrati nel tempio, & allo altare peruenuti, oue la imagine della*

## Del significato de i colori

della Dea si vedea, trouammo un sacerdote di biacca vesta vestito, & coronato di verdi frondi, come in si lieto giorno, & in si solenne officio si richiedea.] Ma a che più adurre tanti auttori, per mostrare, che il verde colore denoti allegrezza, & speranza, se la Speranza istessa si adorna di uerde vesta, & questo per mostrarci, che essa sola è cagione d'ogni nostra felicità, & allegrezza; come ci mostra Andrea Alciato, ne i suoi Emblemi, nel dialogo della speranza. però disse Bernardo Tasso ne i suoi Amori.

Già di verde speranza si riueste.

L'anima afflitta, e l'angoscioso core;  
& il Tasso nel Goffredo, nel canto decimo nono alla ottaua cinquantesima seconda.

Inuiti, fin che verde è fior di speme.

L'innamorato Petrarca nel dimostrare la grande allegrezza, che haueua la sua donna, per hauere superato, & vinto il lasciuo Amore, le diede similmente la verde insegna, quando nel capitolo primo del trionfo della morte dice:

Tornaua con honor da la sua guerra

Allegra, hauendo vinto il gran nemico,

Che con inganni tutto il mondo atterra.

& al basso:

Era la lor vittoriosa insegna.

In campo verde un candido Armelino.

Nel canto sesto, volendo mostrare l'Ariosto, che tutte le cose, che erano nel palaggio di Alcina, fossero piene di tutte le allegrezze, ueste le damigelle tutte di verdi gonne, inferendo non essere colore in questa

mon-

mondana pittura, che più ci apporti allegrezza, quanto il verde, però nel canto medesimo alla ottanta settantesima seconda, dice;

Tutte vestite eran di verdi gonne,  
E coronate di frondi nouelle,  
E oltre:

Quidoue con serena, & lieta fronte

Par ch'ogni hor rida il gratioso Aprile.

Ne altro volena significare l'asta di Bacco, & i suoi thirsi vestiti, & circondati di hedera, se non la sua natura allegra; & festiuole. Il Codice di Giustiniano, per essere stato ritrouato di nuouo, et aggiunto, quasi come nuouo maggio, alle altre pandette, per allegrezza si adorna di florida, & uerde uesta, come i signori leggistì benissimo fanno, & mostra il iureconsulto Sebastiano Brant. Non si uede tutto di, che qual uolta uno scrittore uorrà formare un luogo pieno di allegrezza, fingerà, nel tempo della primavera, un bellissimo giardino, cō leggiandri fonti, che con le loro frigide acque, anderanno per diuersi christallini ruscelli, irrigando un verde piano, da un canto del quale fingerà verdi boschetti, tra le cui frondi si sentano i vaghi agnelli andar spargendo in dolci note, lieti, & amorosi accèti, all'ombra de' quali diranno uolare gli Amori, godendosi delle uittorie hauute di noi, & simili altre cose, delle qualine è pieno ogni volume. Vsa uero gli antichi, quādo abbrusciauano le faci per placare i Dei, di star deuoti innanti al loro cospetto; ma poi che quelle uedeano ridotte al fine, & al uerde, oue erano poste, faceuano allegrezza, & festa, credendo perciò d'ha-

## Del significato de i colori

d'hauerli placati, & fatti oseli benigni. Similmente nelle nozze, quando la face consecrata al Dio Himeneo era ridotta al verde, tutti faceuano festa & in tale allegrezza accoppiavano il nouello sposo cō la sposa. Nel li sacrificij, & pompe funebri haueuano ancora per costume di usare il uerde, et offerirlo al morto cadauere, & massime a quello al quale nella sua uerde età era stato tronco il suo del uiuere, dalla maluagia Cloto, et copriuano la sepoltura di panni, o frondi verdi, come mostra Ouidio nella epistola, che scriue Didone ad Enea, & Vergilio in molti luoghi della Eneida, & massime nel quarto, quando parla del sepolchro dedicato alle ceneri di Sicheo, il quale era adorno di uerdeggianti, & allegre frondi. il simile riferisce il Sannazaro nella prosa undecima, dicendo. [ Et così dicendo fe le oblationi, basciando la sepoltura, intorno alla quale i pastori ancora collocarono i grandi rami, che in mano teneuano. ] per questo i Greci adornauano le sepulture di verde Appio, & quelli che cantauano sopra i morti, o Ellegie, o altri versi, per l'allegrezza della pia opera, che faceuano similmente coronauano della medesima herba, come mostra Plutarco nella uita di Timoleone. & ciò faceuano, perche essi non hauendo potuto. (mentre dimorauano in questa uita,) interamente godere l'allegrezza mondana, ne fruiessero i corpi, poiche così tosto l'inuidia Parca haueua posto il fine al loro stame. Il quale uso insino a hoggi di si tiene, & serua appresso di noi, & massime nella morte de vergini, de bambini, & di quelli, che anchora non si sono sottoposti al nodo matrimonialc.

moniale. oltre di ciò si vede sempre, nel dimostrare le allegrezze, usarsi il verde da ogni vno, come nella festiuità de' sacrati tempj, nelle nozze, ne i giuochi, nelle giostre, & trionfi. Come si legge nell' Ameto, dicendo il Boccaccio. [Et essi tempj in qualunque parte di loro inghirlandati, & di fiori per tutto dipinti, danno d'allegrezza cagione a visitanti.] il medesimo afferma l'Ariosto nel cāto decimosettimo, alla ottaua ventesima, però gli Atheniesi in segno dell'allegrezza del ritorno, che fece Theseo da Creta hauendo ammazzato il Minotauo, et liberatoli dal tributo, ogni anno faceuano uno spettacolo, ouero torneo, nel quale non si vedeua altro, che uerdi frondi, come mostra Plutarcho nella uita di Teseo. il simile ci mostra l'Ariosto, che cantò i sopra humani fatti di Ruggiero, nel canto quarantesimo quarto, alla ottaua trentesima seconda, dicendo:

Con pompatrionfal, con festa grande,  
 Tornaro insieme dentro a la cittade,  
 Che di frondi verdeggia, & di ghirlande,  
 Coperte a panni son tutte le strade,  
 Nembro d'herbe, e di fior d'alto si spande,  
 Che sopra, e intorno a i vincitori cade,  
 Che da veroni, e da finestre amene  
 Donne, e donzelle gittano a man picne.

Nelle feste similmente in segno di letitia si uedono frigate di uerdi, & allegre frondi, & le case, & le porte, & le finestre, & le traui. Diremo adunque per queste ragioni, & auttorità di tali, & tanti huomini, lucidissimi soli della nostra età, il uerde colore significare allegrez-

## Del significato de i colori

legrezza, come ancora ci mostra il Petrarca nella canzone. Che debbo far? quando dice.

Fuggi il sereno, e il verde,  
Non t'appressar oue sia riso, o canto,  
Canzon mia nò, ma pianto,  
Per te non fa di star fra gente allegra  
Vedoua sconsolata in vesta negra.

Ma che più è quella età lieta, nella quale si suol sperare da giouinetti il parto de' suoi frutti, non si chiama florida, & verde? come mostra il medesimo poeta, quando dice:

Nel'età mia più verde, a te più cara,  
& oltre:

Tutta la mia fiorita, e uerde etade,  
& il diuino Ariosto:

Che la tua vita, e la tua verde etade.  
Et se bene il prouerbio dice, colui essere giunto al verde, ouero alla cera verde, al quale non resta più che sperare, non per questo il color verde significa essere ridotto a nulla, che altro è il colore, che significa allegrezza, & speranza, & altro essere alla cera verde, modo di dire tolto da torchi, & candele; le cui inferiori parti si ornano di tal cera, alle quali peruenuto il fuoco non ui resta più nulla da consumare, onde forza è, che la fiamma rimanga estinta, & che si riduchi a nulla. & di quì è nato quel prouerbio, colui è al verde, o alla cera verde, al quale alludendo il Petrarca nel sonetto:

Già fiammeggiaua l'amorosa stella. diceua:  
Quando mia speme già condotta al verde.

Il quale ancora si verifica in coloro, che hanno dileguato et consumato talmente il loro hauere, che piu nulla vi resta, che consumare, onde è forza, che restino senza speranza di mai piu ribauerlo.

*Di spene il Verdegial già quasi morta .*

**Q** Vando il lucido pianeta si allontana da noi, & che rende i nostri giorni breui, la nell' Autunno, all' hora che gli arbori, per la paura del freddo, & per difendersi dalla gelata bruma, non dando piu il tributo alle foglie, restringono in se stessi l'humore; ond' esse, non hauendo più il vitale humore, che le sosteniua in vita, partendosi dall' amato tronco, con il loro colore verdegiallo, fanno chiaro essere priue d' ogni speranza, & vigore. alla similitudine delle quali veggio essere quello infelice amante, che non ha piu speranza della cosa amata, il quale poi che non prende piu uigore, & uita, da i caldi raggi del suo lucidissimo sole, il quale li solea sgombrare la mente da ogni cordoglio, & acquetare il cuore; assalito da souerchio dolore, alle volte tanto incorre nella disperatione, che cercando vendetta contro se stesso, con le sue proprie mani si vuole uccidere, come auenne alla misera, & disperata Bradamante, la quale, poi che per il termine passato, conobbe esser priua del suo Ruggiero, anzi d' ogni suo bene. & intendendo che esso haueua piegato il cuore in altra parte, punta da graue ambascia, corse per torrsi di uita, con la propria spada, ma poi ritornata in se stessa. uolendo mostrare, che era fuori di speranza di

B

più



## Del significato de i colori

più potere racquistare il suo amante, si posa sopra l'arme una soprauesta di questo colore, & ciò per palesare in quale stato si trouaua per amore. però diceua il nostro poeta nel canto trentesimo secondo, alla ottaua quarantesima settima.

E tosto una diuisa

Si fe sù l'arme, che volea inferire,  
Desperatione, e voglia de morire.

Era la soprauesta del colore

In che riman la foglia, che s'imbianca,  
Quando dal ramo è tolta, o che l'humore,  
Che facea viuo l'arbore li manta.

Il quale habito, & colore molto conuiene, et è proprio di tali desperati amanti, come più al basso afferma il medesimo Poeta, dicendo :

L'habito al suo dolor molto conuenne.

La quale impresa, & colore similmente pigliò il disperato Ariodante, poiche si vide priuo della sua amata Gineura: dicendo il medesimo poeta nel canto sesto alla ottaua decima terza.

Conchiuso ch'hebbe questo nel pensiero

Noue arme ritrouò, nouo cauallo,

E sopraueste nere, e scudo nero

Portò fregiato a color verdegiallo.

Questo colore altrimente è detto rosa secca, ouero rancido: però volendo mostrare Benedetto Varchi; che tanto era il martire, che li daua la sua donna, che lo conduceua a nulla priuandolo d'ogni speranza, diceua in quel sonetto:

Questo candido fior di verde Arancio.

E lo

E lo donasse al mio

Foco, che mi si fa pallido, e rancio:

Il ualente agricoltore, poi che ha sparsa nelli campi la biada, & che la uede uscire verdeggiate dalla madre antica, tutto lieto, & pregno di speranza (la quale non solo è compagna de gli innamorati spiriti, ma ancora sostiene, & pasce tutti i uiuenti) mirando quella, si gode sperando al nuouo raccolto d'empirne ogni suo granaio; ma poi quando mira i campi contaminati da ma'uagia, & ria procella, & le biade hauere cangiato il primo viuido colore in questo uerde giallo, rimane priuo d'ogni speranza, ne più si mostra lieto, come prima, onde per non scorgere il primo verde colore, & essendo condotto nella disperatione dal uerde giallo, viue senza speranza di hauerne mai più copia, & abbondanza, conoscendo d'hauere perso quello, che lo faceua allegro, ne poterlo più recuperare. ma che più? quando il tempo, che fugge uia più d'ogni altra cosa, ha cangiato questa nostra tenera, & verde età, nella vecchia, & canuta, spogliadoci di tal maniera di speranza, che altro non aspettiamo che la morte, non si dice tale età essere disperata, priua d'ogni vigore, aliena da tutti i piaceri, & finalmente rancida, come mostra l'Ariosto nel canto quarto, alla ottaua 34. dicendo: In nome del vecchio incantatore Atlante.

E se disposto sei volermel torre,

Deh prima al men, che tu'l rimeni in Francia,

Piacciati quest' afflitta anima sciorre,

Da la sua scorza, hormai putrida. e rancia,

Questo colore adunque, per queste ragioni significherà

B 2 poca

Del significato de i colori

poca speranza, & disperatione, & chi si trouerà in tale stato, lo potrà mostrare con questo colore, poiche si può far conoscere l'interno dell'animo, con il colore to esterno.

Di mano il Rosso a ria vendetta sorta.

**Q**uel valente capitano, che si è ornato di più, & piu palme, & aurati fregi, col smaltare i larghi campi del sangue de' nemici, ponendo il giogo a indomiti Rè, & Principi, certamente merita (poiche se-  
rà finito il filo della sua vita) che la sua funebre bar-  
ra li sia velata di colore rosso, accio che sia palese alle  
genti, che mentre soggiornò in questa vitale aurea,  
sempre nuotò nel sangue de nemici, coperta in uero de-  
gna di tali guerrieri, come mostra Vergilio in più lochi  
della Encida. però anticamente, chi era morto valo-  
roso in battaglia (come si legge appresso Plutarco,  
nella vita di Licurgo) era auolto in un panno di que-  
sto colore, & il suo nome era sculto nella sepoltura,  
cosa che era proibita a tutti gli altri, della quale co-  
perta il diuino Ferrarese, ne ornò il caualliero Bran-  
dimarte nelle sue Pompe funebri; quando nel canto  
quarantesimo terzo alla ottaua 176. dice:

Leuan la barra, & a portarla foro

Messi a vicenda, Conti, e Cauallieri.

Porporea seta la copria, che d'oro,

E di gran perle hauea compassi alteri,

Di non men bello, e Signoril lauoro,

Hauea gemmati, e splendidi origlieri,

E gia-

E giacea quini il cavallier, con uesta.

Di color pare, e d'un laior contesta.

Coloro adunque, che vogliono mostrar segno di uendetta, & che con uendice mano, presamono far crudo stratio de' suoi nemici, sogliono pigliare per insegna un tal colore, il quale tiene in se qsta uirtù, che adduce timore ne gli animi altrui, come mostra il Boccaccio nel Laberinto d'Amore: però vediamo (come riferisce Plutarco) che li Lacedemoni, uestiuano li soldati di questo colore; & questo accio non solo porgeffero timore, a i loro auuersarij, ma ancora p dar loro ad intedere, che quali di fuori apparuano, tali di dentro erano gli animi desiosi d'insanguinarsi, & far le piagge sanguigne, ponendo loro il ferro ne i fianchi. Quindi fu che gli antichi chiamarono, i Tiranni con nome di Rossi o porporei, & questo, perche erano temuti da tutti, onde il Tasso nel canto 7. del Goffredo, nella ottaua 82. disse:

A porporei Tiranni infausa luce.

Il medesimo mostra Ouidio. Amore crudo arciero, temuto da tutti, et uago di pigliar mille uendette sopra i miseri amanti, per tal causa si dipinge armato di saette, & d'ardente facella, trionfare sopra un carro di roseggiante fuoco, mostrendosi, che quale di fuori, tale di dentro si ritroua desioso di vendetta, & che sì come la sua uisibile fiamma abbruscia di fiori, così nelle ossa inuisibile, & nelle uene con occulta piaga incende, & consuma; però diceua Senofonte, che la fiamma d'apresso abbruscia, ma il fuoco amoroso benchè remoto abbruscia & infiamma, dal quale niuno si può difendere, come tutto di prouano gli infelici amanti, & ci

## Del significato de i colori

fa chiari, l'inamorato Petrarca nel capitolo primo del trionfo d'Amore. quando dice:

Quattro destrier uia più che neue bianchi,  
Sopra un carro di fuoco un garzon crudo,  
Con arco in mano, e con saette a i fianchi,  
Contro le qua' non val elmo, ne scudo.

E di chi non lo teme, piglia egli aspra vendetta con suoi dardi, & facella, perche da sè può tanto, che uince tutte le ostinate uoglie, spezza ogn' indurato cuore, & toccando solo con una scintilla del suo fuoco, o con uno de i suoi strali, fa diuentar humili, & mansueti gli animi de i più superbi, & feroci, in modo che, poi volontieri pongono le mani a i lacci suoi, & chiunque mirerà il suo aspetto militare, & vedrà che per tal causa ei tiene l'arco, le saette, & il fuoco, conoscerà quanto sia vendicatio, per questo l'Alciato ne i suoi Emblemi disse, lui essere domatore de' Leoni, perche ogni cosa a lui soggiace, come il Petrarca mostra, nel sonetto. Per far una leggiadra sua vendetta. però posero l'ali di questo colore a i suoi destrieri, che altro non significano, se non le subite, & penose vendette, che fa cader sopra gli innamorati, questo sdegnoso amore, hora saettandoli, hora stratiandoli rubbando loro i cuori facendoli patire mille tormenti, & motti, come mostra il medesimo Poeta, nel capitolo quarto d'Amore. dicendo:

Seguimmo il suon de le purperce penne  
De' volanti Corsier, per mille fosse  
Fin che nel regno di sua madre venne.  
Nelle rallentate le cathene ò scosse,

Ma

*Ma stratiati per selue, e per montagne,  
Tal che nessun sapea, in qual mondo fosse.*

*L'animoso Ruggiero infiammato alla uendetta contro  
Leone Augusto, p palesare l'animo suo (poiche per il  
visibile conosciamo l'inuisibile) sprezzò il celeste scu-  
do, et diè di piglio al uermiglio, come mostra l'Ariosto  
nel cāto quarantesimo quarto alla ottaua 77. dicēdo:*

*A questa impresa non li piacque torre*

*L'Aquila bianca nel color celeste,*

*Ma un candido Lioncorno, come giglio,*

*Vuol ne lo scudo, e il campo habbia vermiglio.*

*Impresa pigliata p simile effetto, dall'altiero: feroce,  
& crudo Rè di Sarza, come si vede nel cāto quarto de  
cimo alla ottaua 114. Il Digesto nuouo libro legale,  
nel quale si tratta de' delitti, & cose criminali, si cuo-  
pre di cuoio rosso, & sanguinolente, come è manifesto  
a i Signori leggist, & questo per mostrare, che coloro,  
che faranno contro tali constitutioni, & leggi, cōmet-  
tendo delitti, come furti, uccisioni, & simili faranno  
crudelmente morti, & il sangue loro sarà sparso in rē  
detta di tal sceleragine commessa. ne per altro li Ro-  
mani uestiuano li ministri della giustitia di tal colore,  
come si legge in Plutarco nella vita di Romolo, se nō  
per indur timore ne i malfattori, & questi tali porta-  
uano un fascio di uerghe, & una secure, acciò che, se al  
le volte andādo a diporto il magistrato, li fosse capita-  
to nelle mani alcun reo, li potessero dare di subito la do-  
nata pena, et questo magistrato, chiamauasi quello de'  
dodici Littori, che noi chiamiamo Podestà. Similmen-  
te nelle battaglie, quādo erano per venire a giornata,*

## Del significato dei colori

vsauano di mettere inanti al padiglione del capitano vn panno rosso, quale non era altro se non per significare l'animo vendicatio del capitano; come si legge nella vita di Pompeo Magno, appresso Plutarco. addū que il rosso colore per essere simile al sangue importerà vendetta, crudeltà, et stratio. per questo Marte pianeta forte, crudele, & terribile nello aspetto, & ne i fatti pieno d'orgoglio, et ira, nemico di pace, amico de discordia, di sangue vago, & Dio delle sanguinolenti guerre, & crudeli vendette, si dipinge armato di lucido metallo, con scudo al braccio risplendete di luce sanguinosa, sopra un carro condotto da quattro destrieri tutti coloriti, & tinti nel sangue delle sue crudeli battaglie, & occisioni. così la sua auriga Bellona è similmente ornata da Poeti, di questo colore sanguigno. però diceua, Statio.

Con la man sanguinosa, e dispietata

Regge i destrier Bellona, e sferza, e batte.

Oltre di ciò si vede il gran Giove hauere sempre vsato nelle sue vendette il rosso. cioè i fulmini temprati nell'affocata tomba del vecchio fabro, con quali già in Flegra domò, arse, & distrusse i figliuoli della terra. Li soldati non solo per farsi temere, vestono un tal colore, ma ancora p palesare l'intrinseco della crudeltà de gli animi loro, desiosi di tingere il ferro nel sangue de' nemici, & però per la esteriore parte colorata, mostrano la interiore infiammata alla uendetta. Però uolendo mostrare il caualliere Ermodine, che sempre uueria mesto, in sino a tãto che non hauesse fatto giusta vendetta di chi gli uccise il fratello, significò con que-

sto



*Sto colore Rosso, come si uede nel canto uentesimo quinto, alla ottaua quinta, del Furioso. il medesimo Poeta, chiamò il mar rosso. Onde vendicatrice, per hauere ella fatto giusta vendetta, ue persecutori del popolo d'Israele sommerkendo Faraone, & tutti i suoi seguaci. Però disse nel canto decimoquinto, alla ottaua 39.*

*Fin che l'onda trouò vendicatrice*

*Già di Israel, che per diuin consenso*

*Faraone sommerse, e tutti i suoi.*

*Ne p altro magisterio gli antichi, in certi loro sacrificij, che faceuano in publico, usauano coprirsi di rosso, come si legge nel terzo della Eneida, nel sacrificio, che fa Anchise, & Enea, se non per porre tema a coloro, che haueſſero animo di nuocergli in tal luogo, volendo dire, per tal rosso, che se ciò faceſſero nō andarebbono inuendicati, & impuniti dell' oltraggio commesso. per queſte ragioni adunque, & altre, che si potrebbero dire, concludēdo affermeremo il colore rosso, significare crudeltà, stratio, fiera zza, uendetta, & sdegno, poiche si uede la uendetta hauere origine dallo sdegno, & esso sdegno similmente partecipare di questo colore, come mostra il nostro Ariosto, nel canto quarantesimo secondo, alla ottaua 53. quando dice:*

*Ma lo soccorse a tempo un caualliero*

*Di bello armato, e lucido metallo,*

*Che porta un giogo rotto per cimiero,*

*Di rosse fiamme, ha pien lo scudo giallo.*

*Così trapunto il suo uestir altiero,*

*Così la soprauista del cauallo,*

*La*

## Del significato de i colori

*La lancia ha in pugno, e la spada al suo loco,  
E la mazza l'arcion, che getta foco.*

*Il quale hauendo soccorso in un periglioso caso il paladino Rinaldo, egli per sapere a cui hauesse tanto obbligo lo pregò, che nò li celasse il suo nome, ond' esso astretto da i caldi prieghi del Paladino, disse, & in suo luogo l'istesso Poeta.*

*Sappi Rinaldo, il nome mio è lo sdegno.*

*Venuto sol per sciorti il giogo indegno.*

*Gioir soaue l'Incarnato mostra.*

**Q**uesto colore senza alcun dubbio è stato detto incarnato, dalla carne, Incarnato, quasi in carne nato, & perche ogni simile, ama, & desidera ogni suo simile, & disprezza, & odia il suo dissomigliante, come dice Empedocle. Par che dica, io son nato per stare, & habitar nella carne, per questo si transferisce a significare il compimento de gli amori: onde dicesi colui essersi incarnato, che ha posto l'auenturose piante nell'amato giardino della sua cara donna, & ha gustato il nettareo frutto, al quale apparecchiandosi Sacripante di cogliere nel suo idolo Angelica diceua, & in suo nome il Poeta Ferrarese, nel canto 1. alla ottaua 57.

*Corrò la fresca, è matutina rosa,*

*Che tardando stagion perder potria,*

*Sò ben ch'a donna non si può far cosa,*

*Che più soaue, e più piaceuol sia;*

*Ancor che se ne mostri disdegnosa.*

*E tal'hor mesta, e flebil se ne stia,*

*Non*

Non starò per repulsa, o finto sdegno,

Ch'io non adombri, e incarni, il mio disegno.

Il medesimo si vede nel cāto decimo nono alla ottaua 57. Però Doralice volendo mostrare, che con il suo Mandricardo haueua colto quello amoroso piacere, et contento, che desidera ogni amante, & che haueua ancora speranza di starsene seco, in più dolci soggiorni, quantunque all' hora se n' andasse per lei a così incerta pugna a battagliaire contro Rodomonte, lo palesò con questo colore incarnato, dicēdo il sopranominato Poeta nel canto ventesimo settimo, alla ottaua 51.

Trà cui di Stordilan sede a la figlia,

Che di duo drappi hauea le ricche gonne,

L'un d'un rosso mal tinto, e l'altro verde,

Ma il primo quasi imbianca, e il color perde.

Il quale non è altro, che questo colore incarnato, che è propriamēte un rosso mal tinto, cioè, che perda il colore, et è altrimente detto rosato dalla rosa, la quale, come raccōtano le fauole, era da principio bianca, & fù poi così tinta dal sangue di Venere, la quale correndo per difendere il suo amato Adone dal furor di Marte, inauedutamente pose i piedi sopra le acutissime sue spine, & il sangue che ne uscì fuori fù cagione, che d'indi in poi ne nacque la rosa così colorita. però diceua Achille Tatio, nel libro secondo dell' Amore di Leucippe; & Clitofonte, che se Gione hauesse voluto fare un Re sopra tutti i fiori, hauerebbe fatto la rosa, pche oltre l'essere ornamento della terra, splendore delle piante, et occhio de' fiori, che a guisa di fulgore risplende, ella spira amore, & è mezzana a far conseguire i piace

ri

## Del significato de i colori

ri di *Venere*; per questo è stata posta da i Poeti, per l'amoroso piacere, come mostra il sopra nominato *Ariosto*, nella ottava di sopra del canto primo, & ancora nella ottava 33. del canto decimo nono, dicendo:

*Angelica a Meador la prima rosa*

*Coglier lasciò, non ancor rossa innante.*

Et il *Tasso* nel canto decimo sesto, alla ottava 15. nel *Goffredo*, quando dice:

*Cogliand' Amor la rosa, amiamo quanto*

*Amar si puote riamato, amando.*

Però dissero gli antichi Filosofi, questo fiore pigliare l'odor, e l'color suo dal terzo cielo, dalla stella *Venere*, da gli antichi tenuta dea de i piaceri amorosi, & madre d'Amore, & dissero, che sempre parlaua con la bocca rosata, cioè di cose amorose, & de i suoi piaceri, & diletti, però *Vergilio* nel primo della *Eneida* lo chiamò rosata, in quel verso dicendo:

*Dixit, & auertens rosea cervice refulsit.*

Similmente il lasciuo Amore figliuolo di questa *Venere*, & Dio di questi Amorosi piaceri, si dipinge di questo colore, cioè nudo, come mostra il *Petrarca* nel cap. I. del trionfo d'Amore. Colui adunque che si trastulla con la sua donna cogliendo spesso i dolci amorosi piaceri, & pieno di dolce, & amoroso effetto, uà con stretti abbracciamenti raccogliendo i spiriti sparsi sulle labra del suo lucidissimo sole, certamēte merita per suo trofeo un tal colore, con il quale isprimerà di conseguire, & hauere della sua dōna, il guiderdone de i suoi amori. Questo colore adunque scrà quello, che per queste ragioni significherà l'amoroso piacere.

L'alto

L'alto pensier altrui il Torchin dimostra.

**I**l Torchino è quello, che con la sua immagine rappresenta il colore del cielo, onde è detto celeste; come ci mostra il Petrarca nel sonetto. Volo con l'ali de pensiero al cielo. E nella canzone. quel antico mio dolce campio signore, quando dice:

Ancor (E questo è quel che tutto auanza.

Da volar sopra il ciel gli hauea dati ali,

Per le cose mortali,

Che son scala, al fattor, chi ben l'estima.

L'animoso Ruggiero, che sempre hebbe il pensiero eleuato, et uolto a fatti egregi, sempre portò lo scudo fregiato, E dipinto di questo colore, non punto trauiaado da Ettorre, dalla cui generosa stirpe esso era sortito, però diceua l'Ariosto nel canto 26. alla ottaua 99.

Nel campo azur, l'Aquila bianca hauea

Che de Troiani fu l'insegna bella.

Il medesimo si legge nel canto 36. alla ottaua 31. Fin che all'hora quãdo per hauer macchiato l'animo d'odio contra Leone Augusto, al quale uoleua dar la morte lo ricusò, dicendo il dotto Ferrarese nel canto quarantesimo quarto alla ottaua 77.

A questa impresa non li piacque torre

L'Aquila bianca, nel color celeste.

Ma in suo luogo, per essersi infiammato alla uendetta, lo tolse vermiglio. il quale celeste colore, oltre l'essere stato sempre insegna di gran Principi, come si uede per tutto il canto decimo. La Serenissima Altezza

di

## Del significato de i colori

di Ferrara *Alfonso Secondo da Este*, non tralignando dal suo antichissimo ceppo, tiene per sua impresa. colore certamente proprio d'un tanto Principe, & simile all'altezza del suo pensiero, ilqual fù sempre, è, & sarà intento, & fermo a pellegrini, e magnanimi fatti. I Greci vsauano vestire di questo colore i buoni sacerdoti; & similmente i cadaueri di quegli huomini che erano stati offeruatori della legge del loro bugiardo Dio, & che con la loro esemplar vita haueuano augmentato la deuotione nella religione, volendo significare per quello, che si come in uita l'animo & il pensiero loro fù intento alle celesti cose, così doppo morte se n'erano volati in grembo a Gioue. de l'istesso colore per il medesimo effetto si vestiuanò quelli che accòpagnauano la bava funebre, & tutto il parentado. Colui adunque, che per il mezzo di questa corporea bellezza passa alla intellettuale, & celeste, ò che ha uolto il pensiero a cose magnanime, senza dubbio potrà pigliare per sua impresa il Torchino, ilquale è proprio di tali huomini, come afferma Persio nella prima Satira, & Platone ne i suoi dialoghi, & altrimète detto *Hiacintino* credo da li *Hiacinti Orientali* fiori di qsto colore Torchino, quale manifesta la grandezza dell'animo virtuoso, & significa Magnanimitade, alto pensiero, Amor buono, & perfetto.

**E di dominio il Giallo inditio porta.**

**D**ell'armonia di questa voce Giallo, formata d'un verbo, & d'uno auuerbio, si può conoscere il giallo,

lo, ouero aurato colore nō volere significare altro, che hauere ridotta in suo dominio alcuna cosa, imperò che si vede questo auuerbio già, del quale è composta la uoce, significare tempo passato, & il verbo l'ho inferire dominio, & passione, però quando si dice già l'ho vogliamo dire è gran tempo che io ne son diuenuto padrone, & possessore. onde volendo mostrare l'altiero Mandricardo, insuperbito per la spada Durindana, che non all'hora, quando la prese dal Pino la fece sua, ma fin quando fu vittorioso al castello della fata di Soria, doue furono date al vincitore l'armi del Troiano Ettore, come si legge nel Boiardo, disse, & in suo nome l'Ariosto, nel canto ventesimo quarto alla ottaua 59.

Non è pur hoggi, ch'io l'hò fatta mia.

Però douendosi partire Teseo d'Atene, per andare alla incerta pugna cōtro il Minotauro di Creta, il suo padre Egeo li diede una vela, la quale afferma Simonide, che era tinta di color di Zafarano, quale non è altro che un Giallo carico, cioè rancio: & gli impose, che nel ritornar saluo dalla battaglia la leuasse, acciò che vedendola da longi, sapesse di certo hauerlo acquistato di nuouo, ilquale cōmandamento esso essequi male, però che tenendo, & nel ritorno la vela negra, causò il precipitio, & la morte del misero padre. ne per altro gli antichi Rè, usauano di andare adorni di questo colore giallo, ouero aurato, se nō perche lo gēti conoscessero loro nō solo essere dominatori del Regno, ma ancora padroni de gli huomini, che dimorauano sotto il loro regimento. però diceua il Petrarca nel

cap.



Del significato de i colori  
cap. 2. d' Amore.

Carmentis è Pico, un già de nostri Regi  
Hor vago augello, e chi di stato il mossè,  
Lascioli il nome, il real manto, ei fregi.  
Il quale Rè, come finge Ouidio, fù cangiato dalla  
magica Circe in questo uccello di piume giallo, detto  
Pico. similmente quando la uaga Aurora coronata di  
zigli, & rose fa ritorno a i mortali, scacciando l'om-  
bra dal cielo, di questo colore giallo, aurato, ouero cro-  
ceo si mostra agli occhi de riguardanti, come afferma  
Vergilio, nel quarto della Eneida, quando dice:

E già la crocea Aurora con diletto  
Daua luce alla terra, a l'hor fuggendo  
De l'amante Titon il dolce letto.

Et il Petrarca in diuersi lochi, dice:  
De l'aureo albergo con l'Aurora innanti.  
Quando veggio dal ciel scender l'Aurora  
Con la fronte di rose, e co' crin d'oro.

Et il nostro Ferrarese, nel canto vndecimo alla ot-  
taua 32. dice:

Era ne l'hora, ch'è le chiome gialle,  
La bella Aurora hauea spiegate al sole.  
Et nel canto duodecimo alla ottaua 68.

Era ne l'hora, che trahea i caualli  
Febo del mar, con rugiadoso pelo,  
E l'Aurora di fior vermigli è gialli  
Venìa spargendo d'ogni intorno il cielo.

Ne per altro si rappresenta a uoi vestita di Rancio,  
croceo, aurato, o giallo, che il simile importa, se non  
per renderci certi il giorno essere già nostro, però è det-  
ta

*ta Aurora, quasi hor hora hauerai quello, che desiderì, & altrimenti, mane, forsi perche da lei è mana, scaturisca, & venga ogni bene; che ne si tosto il biondo Apollo apre con le chiauì d'oro, la luce a questo Clima, che si uede ogniuno diuenir superbo, imperò che il soldato, vestitesi l'armi, corre alla vendetta, il mercante alle merci, il pellegrino al suo camino. & finalmente ogni anima, per farsi dominatrice di qualche cosa, fa ritorno alle vsate fatiche, della quale poi che è diuenuta padrona, & signora, se ne ua altiera, & superba. colui adunque che vorrà mostrare, d'haue-  
re ridotta in suo dominio alcuna cosa desiderata, lo potrà far chiaro con un tal colore; il quale significa dominio acquistato, Signoria, & finalmente superbia, & arroganza, poi che per l'acquisto, le genti diuengono superbi, & arroganti, non essendo altro la superbia, che vna ellevatione di animo, dalla quale nè nasce l'arroganza.*

*Si fa d'alma sincera il Bianco scorta.*

**D***I quanta purità fosse appresso gli antichi il bianco colore, lo dimostrò l'età loro, che, non solo nel placare li dei, sacrificauano la immacolata, & bianca agnello, o vacca, come mostra Vergilio nel quarto della Eneida, nel sacrificio, che fa la innamorata Elisa. quando dice:*

*La bella Dido, ne la destra tiene*

*Il vaso co' l'liquor, e tra le corna*

*Di quella bianca vacca tutto il versa.*

C

Ma

## Del significato de i colori

*Ma ancora uoleuano, che li sacerdoti fossero ornati del medesimo colore, come mostra il medesimo Poeta nel sesto della Eneida, & il Sannazaro nella prosa terza, dell' Arcadia, circa il mezo, quando dice: [Ma entrati nel santo Tempio, et all' altare peruenuti, oue la imagine della santa Dea si vedea, trouammo un sacerdote di bianca uesta vestito, & coronato di verdi frondi, (come in sì lieto giorno, & in sì solenne officio si richiedea) il quale alle diuine ceremonie con silentio mirabilissimo ne aspettaua, ne piu tosto ne uide intorno al sacrificio ragunati, che con le proprie mani uccise la bianca agna, &c.] & chiamauano questo bianco uestimento sacerdotale, Puro, cioè mondo, & asto, & senza macchia, ne per altro con tal habito, offeriuano questo bianco animale, o vittima, se non per renderci certi, che li sacrificij, & offerte, che si porgono a colui, che con un solo sguardo regge, & temprà l'uniuerso, deono essere in ogni loro parte candidi, & puri, & offerti con l'interno del cuore senza alcuna macchia di peccato. per questa cagione la sincera, & santa Fede meritò di essere uestita di tal habito, come mostra Vergilio nel primo della Eneida in quel verso. Cana Fides. & Oratio nell' oda 35. & più modernamente l'Ariosto nel canto uentesimo primo, oue insieme mostra quanto ella debba essere inuiolabilmente seruata, però diceua nella prima ottaua:*

*Ne fune intorno crederò, che stringa  
Soma così, ne così legno chiodo,  
Come la Fè, ch'una bell'alma cinga,  
Del suo tenace indissolubil nodo,*

*Ne*

Ne da gli antichi par, che si dipinga.

La santa Fè, vestita in altro modo,

Che d'un vel bianco, che la copra tutta,

Ch'un sol punto, un sol neo la può far brutta.

Et quelli che sacrificauano a questo simulacro, teneua  
no inuolta la mano in un panno bianco, come mostra  
Vergilio, & ciò per significare, che le cose commesse  
all'altrui fede, si debbono tenere secrete, & seruare  
con pura, & semplice lealtà, la promessa Fede, però è  
detta Fede, perche fa, dice, & mātiene, con constanza  
d'animo, ciò che ha detto, & promesso. però la bella  
Fiordiligi, volendo mostrare il grande amore, & la  
promessa inuiolabile, et tenace fede che seruaua al suo  
marito Brandimarte, lo fe chiaro con questo colore, co  
me si uede nel cāto 31. alla ottaua 38. appresso l'Ario  
sto. per questa medesima causa i medesimi antichi, ue  
stiua la Verità di questo bianco colore, & li consa  
crarono tempj, & altari: onde gli Inuitissimi Aui,  
del Srenissimo nostro Prencipe Alfonso da Este, Du  
ca di Ferrara, per la pura, & verace fede, & since  
ra seruitù, & benemeriti, che vserono allo Imperio,  
ottennero dal primo Imperatore Ottone, & di mano in  
mano da successori nello Imperio, d'adoperare la cera  
bianca ne i sugelli delle lettere; come si legge nelle hi  
storie del Faleti. Hauendo la donna del Petrarca,  
con l'armi della pudicitia, & castità soggiogato, &  
vinto il lasciuo Amore, non è (& meritamente dal  
medesimo Poeta, insieme con le sue caste compagne)  
vestita di bianco? come si legge nel trionfo della ca  
stità, quando dice:

## Del significato dei colori

*Alla mia donna,*

*Vegno, & al'altre sue minor compagne,*

*El'hauea indosso il di candida gonna.*

Ne solo per la sua immacolata castità, et purità sono degne di tal habito, ma ancora di quella gloriosa insegna, che li fu assignata dall'istesso Poeta, quando nel cap. 1. del Trionfo della Morte, diceua:

*Era la lor vittoriosa insegna*

*In campo verde un candido Armellino.*

Il quale animale quant a purità riserbi in se, lo dimostra la sua natura, che più tosto patisce di essere lacerato, & morto, che mai macchiare, o tingere la sua bianchezza, però li cacciatori usano qual uolta lo trouano fuori del suo albergo, di subito circondar quello di mille immonditie, il quale seguito dal predatore, & fuggendo al suo nido, fidissimo refugio, & trouandolo tutto lordo, per non tingersi in quella immonditia, più tosto si lascia in preda del persecutore; godendosi più tosto di perdere la cara libertà, che macchiare, & contaminare il suo bianco natio colore. però la vergine Bradamante, volendo far palese la castità dell'animo, & la pudicitia del suo pensiero, lo mostrò con l'andar adorna di bianche gonne, come mostra l'Ariosto nel canto primo. per questa causa il Digesto vecchio libro legale; nel quale sono rinchiusi le leggi, che hebbero origine dalla causa; & semplice natura, si cuopre di cuoio bianco, come è manifesto a i studenti di quello. Significa ancora questo colore bianco Felicità, & allegrezza come si vede nella vita di Pompeo Magno, & nella vita di Catone Uticensis ap-  
presso

presso Plutarco. di qui fu, che gl'antichi chiamarono i giorni del loro piaceri felici, *E bianchi*, come quelli delle loro miserie, miseri, *E negri*. Al che alludendo Fidentio in quel sonetto, disse:

O giorno con lapillo albo signardo,

Giorno al mio gaudio, *E al mio ben fatale*.

Però si uede che nelli sacrificij, che per qualche loro felicità, o vittoria offeruano, sempre usauano il bianco; Come ne i sacrificij vittoriosi, offeruano il toro bianco, *E i trionfanti erano condotti in Campidoglio sopra un carro indorato, tirato da quattro canalli bianchi*, con grandissima pompa, *E applauso*, il che similmente fece il Petrarca nel trionfo d'Amore, per mostrare questo istesso, quando dice:

Quattro destrier uia più che nne bianchi

Sopra un carro di fuoco, un garzon crudo.

Il medesimo Poeta, volendo mostrare, che la sua donna nel partirsì da questa vita mortale, non era mestane men turbato da niuna passione terrena, ma che se ne stava tutta gioiosa, lieta, *E festante aspettando salire alla felicità superna*, disse nel fine del trionfo della Morte.

Pallida nò, ma più che neue bianca.

L'istesso volse mostrare il Tasso nel Goffredo in Sofronia, quando nel canto secondo, alla ottaua ventesima seconda, dice:

E smarisse il bel volto in un colore,

Che non è pallidezza, ma candore.

Queste ragioni, *E simili* sono quelle che dimostrano il colore bianco significare Castità, Honestà, Fede, Verità,

Del significato de i colori  
tà, Felicità, Allegrezza, Vittoria, Trionfo, & sincerità di animo, & cuore, però tutti quelli, che haueranno ornato l'animo di queste dotte, senza fallo lo potranno far chiaro con questo colore.

Co'l duol d'un core il Ner di pari giostra.

**S**i vede tutto di, che qualuolta le genti vogliono mostrare, & la mestitia, & la doglia, che le consumano nell'interno, riceuuta per la morte di qual si voglia parente, amico, o benefattore, subito si vestono di negro, volendo significare per quello, che quali di fuori, tali di dentro sono oscuri, mesti, & priui di allegrezza. del quale uestimento il dolente, & mesto Brandimarte si coperse per la morte di suo padre, come mostra l'Ariosto nel canto quarantesimo primo, alla ottaua 31. quando dice:

Fece disegno Brandimarte il giorno  
Della battaglia per amor del padre;  
E per su'honor, di non andar adorno,  
Se non di sopraneeste oscure, & adre,  
Fiordiligi le fe, con fregio intorno  
Quanto più seppe far belle, e leggiadre  
Di ricche gemme il fregio era contesto  
D'un schietto drappo è tutto negro il resto.

Habito, in vero, & colore conueniente alle pompe funebri, come afferma il Sannazaro. però il medesimo Ariosto ornò di questo colore l'istesso caualliere, quando fu giunto al fine di questa vitale aura, le cui solenne pompe funerali incomincia a narrare nel cato 43. nel quale

quale chiaramente si vede il negro colore dimostrare  
mestitia, & doglia, però nell'ottaua 177. diceua:

Trecento a gli altri eran passati inanti,

De più poveri tolti della terra,

Parimente vestiti tutti quanti,

Di panni negri, e lunghi sino a terra,

Cento paggi seguian sopra altrettanti

Grossi caualli, e tutti buoni a guerra,

E i caualli co i paggi inano il suolo,

Radendo con lor habito di duolo.

Il medesimo funesto colore similmente usò la me-  
sta, misera, & addolorata Isabella, poi che il suo amā-  
te Zerbino hebbe reso lo spirito al suo fattore, l'istesso  
fece Olimpia per la morte di suo padre, & molti altri  
fecero il medesimo, come si vede nel canto quartodeci-  
mo, alla ottaua 7. & nel canto 21. alla ottaua quinta  
del predetto Poema, & nella canzone. O aspettata nel  
ciel beata, e bella, appresso il Petrarca, ma il glorioso,  
& innamorato Orlando, volendo mostrare la grande  
mestitia, et insopportabile amorosa doglia, che patiuā  
per non sapere in qual parte fosse ita la sua donna, an-  
zi il suo Sole, lo palesò con l'ammantarsi tutto di ne-  
gro, volendo significare, che insino a tanto, che non ha-  
uesse ritrouata la sua donna, anzi il suo bene, & luce,  
viueria sempre mesto, & lagrimoso. però diceua l'istef-  
so Poeta nel canto ottauo, alla stanza ottantesima-  
quinta, & nel decimo quarto, alla ottaua trentesi-  
ma terza.

Non l'honorata insegna del quartiere

Distinta di color bianchi, e vermigli,



## Del significato de i colori

Ma portar volse un'ornamento nero

E forse acciò ch' al suo dolor simigli.

Et oltre:

Che come dentro l'animo era in doglia,

Così imbrunir di fuor volse la spoglia.

Del qual habito, Et colore si vestì, per l'istesso effetto

l'infelice, Et addolorato Ariodante, come si legge nel

canto 6. alla ottava 13. et Fiordiligi per uedersi priua

del suo Brandimarte. come si legge nel canto 39. alla

ottava trentesimaottava, Et nella ottava 59. del can

to sesto, del Goffredo, Et nel cãto decimonono, hauere

usato il caualliero Guidon Seluaggio. dicendo il Poe

ta Ariosto.

Quel venne in piazza, sopra un grã destriero,

Che fuor, che in fronte, e nel piè destro manco,

Era più che mai coruo, oscuro, e nero,

Nel piè nel capo hauea alcun pelo bianco.

Del color del cauallo il caualliero

Vestito volea dir, che come manco

De l'oscuro era il chiaro, era altrettanto

Il riso in lui, uerso l'oscuro pianto.

Per questo dicono le fauole, che Cerere per la mestiz

tia, et doglia che hebbe dello scorno, che le fece Nettu

no, et per la perdita della figliuola Proserpina, rapita

li da Plutone, andò vestita di questo negro colore, ma

che uò io argomentando di cosa che si tocca con mano,

quella sezza, Et crudele, che con la sua fiera adunca

falce, quanto più ci diletta stare in questo terreno chia

stro, troncando il nostro stame, nò pure ancide i corpi,

ma ancora inuola i nomi, non è uestita di negra ueste

alla

alla quale pensando ciascuno diuene mesto, & doglioso. però di lei, ragionando il Petrarca nel capitolo primo del trionfo della Morte, diceua:

*Quand'io vidi un' insegna oscura, e trista,*

*Es una donna inuolta in veste negra.*

Che più? l'inferno nel quale sono serrate tutte le mestitie, & miserie, non si dice buio, & negro? come mostra Dante, & l'Ariosto nel canto 32. al cui Rè si porgono le uittime negre, come mostra Ouidio nella epistola, che scrìue Ero. d'Leandro, & il Sannazaro nella prosa terza circa il mezzo. per questo le faule dißero lui esser il Rè de i morti, & delle mestitie, però gli antichi, quando lo dipingeuano, fingeuano un carro tirato da quattro negri destrieri, che spirauano fuoco, sopra il quale era un huomo di fosco colore, che haueua una corona in testa di negro hebeno, et in mano uno scetro del medesimo colore. Li Romani haueuano di costume (come habbiamo ancora noi) quando voleuano mostrare mestitia, & doglia, di vestirsi di panni oscuri, & negri, come si legge nella uita di Pompeo Magno, & in quella di Cesare, appresso Plutarco, & i giorni delle loro mestitie, et miserie, chiamauano negri, come in simil proposito diße il Boccacio: Quel giorno a me negrissimo, cioè mestissimo, & doglioso, & il Petrarca: Hor tristi auguri, e sogni, e pensier negri.

*Ei nel sonetto:*

*L'ultima lasso de miei giorni allegri:*  
*similmente dice:*

*Eorsi presago de dì tristi, e negri:*

*Però Ouidio maledicendo, & pregando, che mai colo-*

## Del significato de i colori

ro non gustassero allegrezza alcuna, a i quali augurava male, ma che mai sempre viuessero annolti nelle mestitie, & miserie. dice:

*E negre vesti, i vostri corpi coprano.*

Per questa causa il libro de' Legisti detto Infortiato, nel quale si tratta delle ultime volontà de mortali fatte per tema di morte, la quale rende mesta ogni cosa, si cuopre di negro cuoio, come afferma Sebastiano Brant. quanto poi il negro sia nemico dell' allegrezza, & amico del dolore, & della mestitia, lo dimostra il Petrarca in quella canzone. O aspettata nel ciel beata, e bella. & in quell'altra. Che debbo far? che mi consigli Amore? quando dice:

*Fuggi il sereno, e il verde.*

*Non t'appressar oue sia riso, o canto,*

*Canzon mia nò, ma pianto,*

*Non fa per te di star frà gente allegra*

*Vedova sconsolata in vesta negra.*

Ma che più? Le negre vele dello smemorato Teseo, non causarono tanta mestitia, & doglia nel misero suo padre Egeo, credendo per quelle il suo figliuolo essere morto, che vinto dall'ambascia si gittò nel Mare? per queste ragioni, & altre assai, che vi si potrebbero aggiungere, & si leggono non solo nel poema di Dante, & del Petrarca ma anchora in quello dell'Ariosto, & nell'Arcadia del Sannazaro, nelle Fiamme del Giraldi, & in altri infiniti, diremo il negro colore significare mestitia, & doglia, sì per causa d'Amore, come di morte, come si vede ancora nell'uso esser portato dalle genti, che vogliono mostrare,

&

*& la mestitia, & la doglia, palesando l'interno, con lo esterno colorato.*

*D'animo inuitto è il Leonato effempio.*

**N**on è dubbio veruno (se noi porgeremo l'orecchie al suono di questa voce Leonato, che chiaramente se scorderà, questo colore hauere hauuto l'origine, & il nome dal Leone, poscia che Leonato, non significa altro, che essere nato Leone, cioè forte. & perche questo animale fra gli altri animali, per la sua fortezza, tiene il primo luogo, come testifica Aristotele nel libro nono, al capitolo quarantesimo quarto della historia degli animali; non senza cagione diremo questo colore importare fierezza, animosità, & robustezza: non essendo altro questa fortezza corporale, che una animosa virtù, la quale non lascia entrare ne i petti humani la tema, ne il sospetto di morire, ma sempre li fa constanti, & intrepidi ne i mali, & ne i pericoli, con timor solo di non essere ripresi, o infamati. & questo afferma Cicerone. & Plutarco nella vita di Cleomene: per questo molti Rè, & Signori usano questo colore, & massime nelle loro calamità, & miserie, & ciò fanno per palesare gli intrepidi, & forti animi, che hanno; mostrando non curarsi di qual si voglia infortunio: colore certo conueniente a tali, & tanti huomini, altrimenti detto Tane, forse dal nome Tania, che significa gli estremi delle vite, come mostra Vergilio, quando dice. Sunt longæ Tania vitæ. essendo adunque li estremi delle vite quei viticchi, e  
del=

## Del significato de i colori

dell'humana uita la morte, vogliono dire, uenga pure quello che vuole, che sempre saremo costanti, & forti, infino allo estremo di nostra uita. uso credo tolto dalle antiche matrone greche, le quali per mostrare la costanza, & fermezza dell'animo loro portauano auuolto alle chiome una benda, o velo di tal colore; & lo chiamauano Tania. però quello amante, che uorrà mostrare alla sua donna, che con la fortezza dell'animo, & del corpo è, & sarà pronto a sopportare qual si uoglia impetuoso infortunio, & che mai per niuno accidente abbandonerà la pigliata impresa; anzi che sempre ad ogni sfortunato caso si mostrerà forte, & costante a guisa di Leone, con un tal colbre, lo potrà far chiaro. colore inuero proprio è huomini forti, & indomiti, quali mai diedero le spalle alla battaglia, anzi come Leoni contrastando alle frontiere, superarono la istessa fortezza, o come il figliuol di Gioue Hercole, il Leon Nemeo, della cui spoglia, tratta per forza dalle coste dell'istesso Leone, con gloria se ne ornò gli Homeri. impresa similmente pigliata, (per mostrare la fortezza dell'animo, & del corpo) dal forte Rè di Sarza. però dicca l'Ariosto nel cato quartodecimo, alla ottaua 114.

Ne la bandiera, ch'è tutta vermiglia,  
Rodomonte di Sarza, il Leon spiega,  
Che la feroce bocca ad vna briglia  
Che li pon la sua donna aprir non niega.  
Al Leon se medesimo assomiglia,  
E per la donna, che lo frena e lega  
La bella Doralice ha figurata.

Et

Et antichissima del tremendo Agamennone. Adunque per essere questo colore proprio di questa animale, Rè de gli animali, non solo diremo significare fortezza, & buono forte, ma ancora saggio, benigno, & ottimo remuneratore de' beneficij riceuti, posciache il medesimo cade in questo animale adorno di tal colore, il quale, ne per longhezza di tempo, ne per assenza di luogo punto è scordenole de' beneficij riceuti, come afferma Aristotele nel sopranominato capitolo, et Plinio nel lib. 8. al cap. decimoquinto dalla historia de gli animali, per molti essempi. i quali ragiona Pietro Messia, nella secòda parte della Scua di varia Lettione al capitolo a me secondo. fu questo animale dagli antichi dedicato, per la sua fortezza, al forte, & ferocce Marte; & di sua natura fugge il fuoco, ne fa empito a chi si getta in terra, o cade, ma bene a chi gli uia contro per offenderlo, & ama quelli, che sono nati sotto il suo segno. ma che più? a dimostrare, & pingere la fortezza, non si forma un Leone tutto vellato, & tinto di questo colore? adunque questo colore, per queste ragioni importerà, fortezza, & regale grandezza per causa di obediènza, animosità, & fieraZZa, per essere parte propria di questo animale. però volendo mostrare l'Ariosto a Leone Papa di questo nome, che si come il Leone, con la sua fieraZZa castiga, & doma gli altri animali, così lui doueua domare, & scacciare dalla santa Chiesa, & d'Italia, le genti nemiche di quella, dice aludendo al nome.

Tu sei Pastore, e Dio t'ha quella verga.

Data a portare, e scelto il fiero nome,

Per-

## Del significato de i colori

*Perche tu ruggi, e che le braccia stenda*

*Si che da i Lupi il gregge tuo difenda.*

*L'istesso si legge nella ottaua già detta, & finalmente huomo saggio, et ottimo remuneratore, de' benefici riceuti, & sempre ricordenole di quelli. Colui adunque che serà fregiato, et adorno di queste buone parti, lo potrà dimostrare con questo colore, poiche l'interno, per lo esterno colorato, si scorge, & conosce.*

*Salda voglia il Morello apre in amore.*

**S**E noi prestaremo l'orecchie a gli accenti di questa volgar uoce, certamente si uedrà il Morello colore non significare altro, che il morire per amore, imperò che par che dica, ello more per amore; per amore non cura ne morte ne passione alcuna, ne d'altronde credo, che hauesse origine questo colore, se non dall'amorosa morte di quei duoi fedeli amanti di Babilonia, i quali presso al Sepolcro del Re Nino, con il loro sangue, cangiarono il Gelso, di bianco in vermiglio, come mostra Ouidio nel quarto delle Trasformationi, & riferisce Dante, leggiadramente, così dicendo:

*Come al nome di Tisbe aperse in ciglia*

*Piramo in sul morir, e risguardola*

*A l'hor, che il Gelso diuenìò vermiglio.*

*I cui amorosi frutti, poi nel maturirsi, si mostrano, a riguardanti carichi di questo morello colore. uolèdo dire, che ello solo è l'arbore, che cō suoi morelli, frutti, dimostra l'amorosa morte de i fedeli amanti. però la innamorata Bradamante, volendo significare al suo*

*Rug-*

Ruggiero; che quantunque esso li fosse discosto per tante miglia, & che quantunque l'amorosa passione, che per ciò patiuua, la facesse (quasi amorosa Fenice,) morire, & rinascere mille volte il giorno, nondimeno hauea l'animo stabilito, & fermo di amarlo, riuierirlo sempre, come suo Signore, (ben pregandolo, che ancor lui li fosse fedele, & osservatore di quanto gli haueua detto, & promesso.) ornò di questo colore il cauallò Frontino, che li mandaua, dicendo l'Ariosto nel canto ventesimoterzo alla ottaua 28.

Ogni sua donna, tosto, ogni donzella,  
Pon seco in opra, e con sottil lauoro,  
Fa sopra seta, candida, e morella,  
Tesser ricamo, di finissim' oro,  
E di quel cuopre, & orna briglia, e sella,  
Del buon destrier, &c.

Colui adunque che con il pensiero soggiorna nell'amato petto della sua donna, cōsiderando a parte a parte gli angelici sembianti, scesi dal sommo choro, & in quelli struggendosi a guisa di nuouo Meleagro, ne altro curando, che amando, ardendo, piangendo, & sospirando passare la sua vita, inuero si può pigliare per insegna questo colore, acciò che per quello faccia chiaro l'intrepido animo, che tiene, in non curare qual si voglia passione amorosa per la cosa amata; ne la morte istessa; ma di mai sempre seguirla in vita, & doppo se si può, & essere contento, & vago di lagrimare, & amare l'amato ogetto viuo, & morto. al che aludendo il Petrarca, nel Sonetto. Amor, che nel pensier mio viue, & regna. diceua:

Che



## Del significato de li colori

*Che poss'io far temendo il mio Signore,  
Se non star seco, sin a l'hora estrema,  
Che bel fin fa, che ben amando more.*

*La quale dimora, quanta felicità apporti ne gli animi nostri, mentre siamo raccolti, & intenti nell'amato thesoro, chiunque ama lo sa, ne alcuno ritrouasi, quantunque fosse di cuore adamantino (mentre è pieno di tutte quelle gioie, che Amore ci porge per causa della cosa amata) che mille, & mille volte non sprezzi la morte, poco curandosi di quella, anzi la preghi, mentre gioisce di tal piacere, che gli occhi li chiuda in un perpetuo sonno. imperò che se consideraremo, si vedrà, che àa quel volontario morire, ne riesce una contentezza inestimabile, una dolcezza infinita, & una più foaua uita, perche i desiderij amorosi, tormentando diletmano, però il Ferrarese Poeta, volendo mostrare, che Erifila Gigantesza guardiana del palazzo di Alcina, haueua spinta, & cacciata da se ogni humanità, & che punto in lei non regnaua vna scintilla d'amore, la priuò di questo colore, & meritamente, poscia che la trouò così nemica d'Amore, & amica d'ogni vitio, & crudeltà, però diceua nel canto settimo alla ottaua quarta.*

*La soprauesta di color di sabbia.*

*Su l'arme hauea, la maledetta lue,*

*Era fuor, che'l color di quella sorte,*

*Che Vescoui, e i Prelati usano in corte.*

*Il quale morello colore, non per altro è portato da simili religiosi, se non per far conoscere, che essendo l'animo, & l'amore loro intento, & fermo alle cose*  
di-

diuine , & celesti ; poco si curano , & fanno stima di queste delitie terrene , & meno della morte , anzi quelle sprezzando , come cose di niuno momento ; aspettano , che quanto prima sia posto il fine alla loro tela , accioche suileppandosi dall' inuoglio di questo terreno carcere , l' anima se ne vada a più lieto uolo , la doue prima si mosse , alla paterna sede , & iui mirare con più screno occhio quella bellezza , che eccede ogni bellezza . Laquale per goderla perfettamente , tãti Santi hanno lasciato spargere il loro sangue , poco curandosi di questa morte , che noi chiamiamo vita . Questo colore morello , per queste ragioni importerà , dispreggio di vita per Amore , & fermezza di animo in seguire l' amato oggetto in vita , & in morte , delle quali parti nedcùe essere ornato ogni vero , & sincero amante .

*Mente instabile il Mischio nota .*

**A**lla similitudine del Mischio , composto di varij , & diuersi colori , si può dire essere colui , che ha il capo pieno di uarie , & diuerse bizzarie . per questo il Fiorentino spirito bizzaro , che così da molti fu chiamato il Doni , alla sua Zucca , per essere piena di varie fantasie , & chimere , pose il titolo di ghiribizzi , pappolate , chimere , frape , bizzarie , & simili nomi , & li fece il nome di Zucca , che significa instabilità , & pazzia , come quasi in simile proposito diceua il Boccaccio . [ Donna Zucca al vento . cioè pazzia , & leggiera , & in un' altro luogo . come colei , che poco

D

sale

## Del significato de i colori

*sale haueua in zucca. ] Il Petrarca pose l' ali ad Amore, di questo colore Mischio, & vario, quando nel cap. 1. del trionfo d' Amore, diceua;*

*Sopra li bomeri, hauea sol due grand' ali,  
Di color mille, e tutta l' altra ignudo.*

*Le quali non vogliono mostrare altro, se non la instabilità di esso Amore, & le uarie bizzarie, i crudeli furori, & le grandi pazzie, che questo nudo arciero, per una dubbiosa speranza fa fare, & dire a gli amanti, imperochè quello dice viuere hauendo da se diuiso il cuore, & l' anima, quale a guisa di nuouo Tantalò, languisce nel colmo delle delitie, & piaceri amorosi, tentando inuano, sbrammare l' ardete amorosa fame, & sete; quale, come amorosa Salamandra in fuoco, se gode lieto; quale in un punto ha guerra, & pace, è morto, & uiue. quell' altro, a guisa di Titio, sempre se sente impiagare, & risanare il cuore, quale viue in ghiaccio, ardendo sempre, hora vita, hora morte bramando. quale in un punto fa festa, et piange, è in gioia, & pene, gusta dolce, & amaro, parendoli di sempre viuere, e morire; & altre simili bizzarie, che ben così si possono chiamare, poi che bizzaria non è altro, che fantastichezza, frenesia, & variatione, onde si dice colui esser bizzaro, che spesso uolte si muta di senno, et che hora vuole, hora nò. delle quali amorose bizzarie ne piangono le prose, & le rime sospirano, come il sopra nominato Posta a punto ci mostra nelle sue rime in molti luoghi, & massime in quel sonetto:*

*Amor mi sprona in un tempo, e m' affrena.*

*Et in un' altro dicendo:*

*Pace*

*Pace non trouo, e non hò da far guerra,  
E temo, e spero, & ardo, e son un ghiaccio,  
E uola sopra il cielo, e giaccio in terra,  
E nulla stringo, e tutto il mondo abbraccio.*

Doue essendo fino al fine tutto pieno de contrad-  
tioni, fa chiaro la incostante, timida, & ardità uita  
de' sospirosi amanti, & le fantastiche bizzarie, che  
sempre li dimorano, & regnano nel capo. però nõ sen-  
za cagione disse il suo stile essere uario, come si uede  
nel primo soggetto della prima parte, quando scrisse:  
*Del uario stile in ch'io piango, e ragiono.*

*Et nella festina (mia benigna fortuna) pur dice.*

*Non hà il regno d'amor sì uario stile.*

Il gagliardo Alcabruno il quale cõducea pedoni in  
campo, sotto la scorta del caualliero Zerbino; uolendo  
mostrare la sua natura fantastica, et bizzara, la mani-  
festò con simile colore, et impresa, come mostra l'Ario-  
sto nel canto 10. alla ottaua 85. quando dice:

*Di più colori, e di più augei bizzara,*

*Mira l'insegna, d'Alcabrun gagliardo.*

Per mostrare questa istessa natura il medesimo  
poeta uestì Rodomonte di uaria & maculosa pelle di  
Drago però nel canto 18, alla stanza 36. dice:

*Così furendo il Saracin bizzaro.*

Il medesimo fece quando ci uolse significare la ua-  
ria, & instabile natura di Atlante, & le grandi paz-  
zie, & bizzarie, che faccua fare ai cauallieri che ca-  
dcuano ne i suoi incanti, ornando l'Ippogrifo di questo  
colore, come si uede nel canto quarto, alla ottaua quin-  
ta. Questo colore adunque sarà proprio di quelli,

D 2 che

## Del significato de i colori

che hora vogliono, hor nò, il confuso voler de' quali, mai sta fermo a niun termine, & perchè il simile se accopi, & vnisca con il suo simile, a tali si dona un tal colore, per ilquale potranno far conoscer la loro natura discordante in se medesima, & loro stessi essere la propria confusione, poi che essa Confusione partecipa di questo colore, come ci mostra il Petrarca nel cap. 4. d' Amore, quando dice:

*E dentro confusion turbida, e mischia.*

Anzi la istessa discordia, posciache la Discordia similmente si ammanta di questo colore, la quale per essere tanto bizzarra, & fantastica, mai è concordante con cosa alcuna, ma sì come in se è tutta discordia, così il simile adduce nell' altre cose, però descriuendola il dotto Ferrarese, nel canto 14. alla ottaua 83. diceua:

*La conobbe al vestir di color cento,*

*Fatto a liste inequali, & infinite,*

*C'hor la cuoprano, hor nò, che i passi al vento,*

*Le giano aprendo, ch' erano sdruscite,*

*I crini haue a qual d'oro, e qual d'argento,*

*E neri, e bigi, e hauer pareano lite,*

*Altri in treccia, altri in nastro, eran raccolti,*

*Molti alle spalle, alcuni al petto sciolti.*

Questo colore il Tasso lo fece proprio della varia, & instabile Fortuna, quando descriuendola, nel canto 4. decimoquarto del Goffredo, alla ottaua 27. dice:

*Trouarete dal fiume a pena usciti*

*Donna giouin di viso, antica d'anni,*

*Ch' a i lunghi crini, in su la fronte attorti,*

*Fia nota, & al color vario de' panni.*

Il medesimo si vede nel canto 15. alla ottava 44. nello istesso Poema. Ne per altro alla celeste Iri, su donato da li Dei, il vario, & mischio colore; se non per darci ad intēdere, che ella era messaggiera ne i casi di discordia; come Mercurio nelle cose di concordia & pace. però diremo questo colore, per questa ragione, significare bizzaria, frenesia, instabilità, pazzia, poco ceruello, uarratione, confusione, & discordia.

## H O N O R E.

L'Oro, è ricchezza manifesta.

**F** Auoleggiarēno gli antichi Poeti, Saturno hauere hauuto quattro figliuoli, a i quali, per essere uecchio, & di natura graue, & pigra, diuise l'imperio, & furūno nominati, Gione, Giunone, Nettuno, & Plutone, figurati da gli antichi, & moderni scrittori, per li quattro elementi, cioè Gione per il fuoco, Giunone per l'aria, Nettuno per l'acqua, & Plutone per la terra. & per essere Plutone signore di questa inferiore parte terra, circondata da gli altri elementi, & da i cicli, ne le cui interiora la Natura nascose tutti i metalli, le gemme, i thesori, & tutte le altre cose pretiose. di bēro lui essere il Dio delle ricchezze, e la sua habitatione esser nella città delle ricchezze, posta nel cētro della terra, detta altrimenti Dite, cioè ricca; & questo forsi, perche essendo le ricchezze proprie della terra, sempre habbiano a tornare nella terra. ne credo, che alcuno si troui appresso di noi, quantunque sia di poco giudicio, & discorso, che non veggia, & chiaramente conosca, quanta forza habbia ne i petti humani, l'oro, & le

Del significato de i colori  
della cui ricchezza parlando il sopranominato Poeta, diceua nel canto trentesimo terzo, alla ottaua 103.

Il castello è più ricco assai, che forte,  
Oue dimora d' Etiopia il capo,  
Le cathene de' ponti, e de le porte,  
Gangheri, e chiauistei, da piedi a capo,  
E finalmente tutto quel lauoro,  
Che noi di ferro vsiamo, iui vsan d' Oro.

Con tutto quello, che segue sino alla ottaua centesima trentesima settima, douc seguita, narrando la grandissima ricchezza di quello Rè. Ha ancora questo Oro in se vana attrattua virtù, la quale è, che essendo mirato, dispone l' animo del riguardante ad amarlo, & desiderarlo. Per questo diremo ancora significare Amore; onde volendo la bella Fior-diligi far chiaro il suo Brandimarte, della pura amorosa fede, & del grande amore, che li portaua, gli lo palesò con l' adornarsi di color bianco fregiato de oro, come si vede nel canto trentesimo primo, alla ottaua 38. dell' istesso Poema. Di qui nasce, che i biondi, aurati, & crespi crini, meglio allacciano, & astringono i cuori de gli amanti ad Amore, che non fanno gli altri, come affermano gli amanti, & nelle prose, & nelle rime, & il Petrarca, & altri suoi pari, ne i loro uolumi, però esso Petrarca nella Ballata. Perche quel che mi trasse ad amar primo. diceua:

Trà le chiome de l' or nascose il laccio,  
Alqual mi astringe Amore &c.  
Et nella canzone. Quando il soaue mio fido conforto.  
similmente dice:

Son

*Son questi, i capei biondi, e l'aureo nodo,*

*Dico io, ch' ancor mi stringe.*

*Et in altri mille luoghi, l'istesso si legge nel Ameto, appresso il Boccaccio. Però non fu marauiglia se la bella Armida, con gli ondeggianti, crespi, et dorati crini, a guisa di calamita tirò al suo amore i cauallieri di Goffredo, come si legge appresso il Tasso nel canto 4. & se Ruggiero si pose ad amare l'artificiosamente bionda, & bella Alcina, & se il caualliero Zerbino, stendendola mano con ira ne gli ondeggianti capelli d'oro di Medoro, subito diuenne molle, nè ci è da parer duro se la Regina del Catai a prima giunta ne restò presa, come mostra colui, per cui corre sì altiero il Re de fiumi, dicendo nel canto nono alla ottaua uentesima ottaua.*

*Affai più larga piaga, e più profonda,*

*Nel cor senti, da non veduto strale,*

*Che da begliocchi, e da la testa bionda,*

*Di Medor, gli auentò, l'arcier ch'al ale.*

*Imperò che, a simile termine fu giunta l'alma Citera dal biondo Adone, Apollo dagli ondeggianti, et dorati crini della bella Dafne, la bella Alba da Cefalo Meleagro d'Atlanta, & altri infiniti. colore, & metallo il quale anticamente pigliò per sua impresa questo fiero fanciullo d'Amore, & ancora tiene, & usa nello accendere le genti d'amoroso fuoco. come afferma il Boccaccio nell' Ameto, in vece della Ninfa Agapes. imperò che qual uolta vuole infiammare vn gelato petto, subito puon mano alla faretra, & di quella, sciogliendo vno de i suoi aurati strali, che*

*che*



## Del significato de i colori

dell'humana uita a la morte, vogliono dire, uenga pure quello che vuole, che sempre saremo costanti, & forti infino allo estremo di nostra uita. uso credo tolto dalle antiche matrone greche, le quali per mostrare la costanza, & fermezza dell'animo loro portauano auuolto alle chiome una benda, o velo di tal colore; & lo chiamauano Tanie. però quello amante, che uorrà mostrare alla sua donna, che con la fortezza dell'animo, & del corpo è, & sarà pronto a sopportare qual si uoglia impetuoso infortunio, & che mai per niuno accidente abbandonerà la pigliata impresa; anzi che sempre ad ogni sfortunato caso si mostrerà forte, & costante a guisa di Leone, con un tal colbre, lo potrà far chiaro. colore inuero proprio e' huomini forti, & indomiti, quali mai diedero le spalle alla battaglia, anzi come Leoni contrastando alle frontiere, superarono la istessa fortezza, o come il figliuol di Gioue. Hercule, il Leon Nemeo, della cui spoglia, tratta per forza dalle coste dell'istesso Leone, con gloria se ne ornò gli Homeri. impresa similmente pigliata, (per mostrare la fortezza dell'animo, & del corpo) dal forte Rè di Sarza. però diccua l'Ariosto nel cãto quartodesimo, alla ottaua 114.

Ne la bandiera, ch'è tutta vermiglia,

Rodomonte di Sarza, il Leon spiega,

Che la feroce bocca ad vna briglia

Che li pon la sua donna aprir non niega.

Al Leon se medesimo assomiglia,

E per la donna, che lo frena e lega

La bella Doralice ha figurata.

Et

Et antichissima del tremendo Agamennone. Adunque per essere questo colore proprio di questa animale, Rè de gli animali, non solo diremo significare fortezza, & buono forte, ma ancora saggio, benigno, & attimo remuneratore de' beneficij riceuti, posciache il medesimo cade in questo animale adorno di tal colore, il quale, ne per longhezza di tempo, ne per assenza di luogo punto è scordenole de' beneficij riceuti, come afferma Aristotele nel sopranominato capitolo, et Plinio nel lib. 8. al cap. decimoquinto dalla historia de gli animali, per molti essempi. i quali ragiona Pietro Messia, nella secòda parte della Sclua di varia Lettione al capitolo a me secondo. fu questo animale dagli antichi dedicato, per la sua fortezza, al forte, & ferocce Marte; & di sua natura fugge il fuoco, ne fa empito a chi si getta in terra, o cade, ma bene a chi gli uia contro per offenderlo, & ama quelli, che sono nati sotto il suo segno. ma che più? a dimostrare, & pingere la fortezza, non si forma un Leone tutto vellato, & tinto di questo colore? adunque questo colore, per queste ragioni importerà, fortezza, & regale grandezza per causa di obediènza, animosità, & fierezza, per essere parte propria di questo animale. però volendo mostrare l'Ariosto a Leone Papa di questo nome, che si come il Leone, con la sua fierezza castiga, & doma gli altri animali, così lui doueua domare, & scacciare dalla santa Chiesa, & d'Italia, le genti nemiche di quella, dice aludendo al nome.

Tu sei Pastore, e Dio t'ha quella verga,

Data a portare, e scelto il fiero nome,

Per-

## Del significato de i colori

*Perche tu ruggi, e che le braccia stenda*

*Si che da i Lupi il gregge tuo difenda.*

*L'istesso si legge nella ottaua già detta, & finalmente hucmo saggio, et ottimo remuneratore, de' beneficij riceuuti, & sempre ricordeuole di quelli. Colui adunque che serà fregiato, et adorno di queste buone parti, lo potrà dimostrare con questo colore, poiche l'interno, per lo esterno colorato, si scorge, & cono sce.*

*Salda voglia il Morello apre in amore.*

**S**E noi prestaremo l'orecchie a gli accenti di questa volgar uoce, certamente si uedrà il Morello colore non significare altro, che il morire per amore, imperò che par che dica, ello more per amore; per amore non cura ne morte ne passione alcuna, ne d'altronde credo, che hauesse origine questo colore, se non dall'amorosa morte di quei duoi fedeli amanti di Babilonia, i quali presso al Sepolcro del Re Nino, con il loro sangue, cangiarono il Gelso, di bianco in vermiglio, come mostra Ouidio nel quarto delle Trasformationsi, & riferisce Dante, leggiadramente, così dicendo:

*Come al nome di Tisbe aperse in ciglia*

*Piramo in sul morir, e risguardola*

*A l'hor, che il Gelso diuenìò vermiglio.*

*I cui amorosi frutti, poi nel maturarsi, si mostrano, a riguardanti carichi di questo morello colore. uolèdo dire, che ello solo è l'arbore, che cō suoi morelli, frutti, dimostra l'amorosa morte de i fedeli amanti. però la innamorata Bradamante, volendo significare al suo*

*Rug-*

Ruggiero; che quantunque esso li fosse discosto per tante miglia, & che quantunque l'amorosa passione, che per ciò patiuu, la facesse (quasi amorosa Fenice,) morire, & rinascere mille volte il giorno, nondimeno hauea l'animo stabilito, & fermo di amarlo, riuierirlo sempre, come suo Signore, (ben pregandolo, che ancor lui li fosse fedele, & osservatore di quanto gli haueua detto, & promesso.) ornò di questo colore il cauallò Frontino, che li mandaua, dicendo l'Ariosto nel canto ventesimoterzo alla ottaua 28.

Ogni sua donna, tosto, ogni donzella,  
 Pon seco in opra, e con sottil lauoro,  
 Fa sopra seta, candida, e morella,  
 Tesser ricamo, di finissim' oro,  
 E di quel cuopre, & orna briglia, e sella,  
 Del buon destrier, &c.

Colui adunque che con il pensiero soggiorna nell'amato petto della sua donna, cōsiderando a parte a parte gli angelici sembianti, scesi dal sommo choro, & in quelli struggendosi a guisa di nuouo Meleagro, ne altro curando, che amando, ardendo, piangendo, & sospirando passare la sua vita, inuero si può pigliare per insegna questo colore, acciò che per quello faccia chiaro l'intrepido animo, che tiene, in non curare qual si voglia passione amorosa per la cosa amata; ne la morte istessa; ma di mai sempre seguirla in vita, & doppo se si può, & essere contento, & vago di lagrimare, & amare l'amato ogetto viuuo, & morto. al che aludendo il Petrarca, nel Sonetto. Amor, che nel pensier mio viue, & regna. diceua:

Che

## Del significato de li colori

Che poss'io far temendo il mio Signore,  
Se non star seco, sin a l'hora estrema,  
Che bel fin fa, che ben amando more.

La quale dimora, quanta felicità apporti ne gli animi nostri, mentre siamo raccolti, & intenti nell'amato thesoro, chiunque ama lo sa, ne alcuno ritrouasi, quantunque fosse di cuore adamantino (mentre è pieno di tutte quelle gioie, che Amore ci porge per causa della cosa amata) che mille, & mille volte non sprezzi la morte, poco curandosi di quella, anzi la preghi, mentre gioisce di tal piacere, che gli occhi li chiuda in un perpetuo sonno. imperò che se consideremo, si vedrà, che da quel volontario morire, ne riesce una contentezza inestimabile, una dolcezza infinita, & una più soaua vita, perche i desiderij amorosi, tormentando diletmano, però il Ferrarese Poeta, volendo mostrare, che Erifila Gigantesse guardiana del palazzo di Alcina, haueua spinta, & cacciata da se ogni humanità, & che punto in lei non regnaua una scintilla d'amore, la priuò di questo colore, & meritamente, poscia che la trouò così nemica d'Amore, & amica d'ogni vitio, & crudeltà, però diceua nel canto settimo alla ottaua quarta.

La soprauestia di color di sabbia.

Su l'arme hauea, la maledetta lue,  
Era fuor, che'l color di quella sorte,  
Che Vesqui, e i Prelati usano in corte.

Il quale morello colore, non per altro è portato da simili religiosi, se non per far conoscere, che essendo l'animo, & l'amore loro intento, & fermo alle cose di-

diuine , & celesti ; poco si curano , & fanno stima di queste delitie terrene , & meno della morte , anzi quelle sprezzando , come cose di niuno momento ; aspettano , che quanto prima sia posto il fine alla loro tela , accioche suileppandosi dall' inuoglio di questo terreno carcere , l' anima se ne vada a più lieto uolo , la doue prima si mosse , alla paterna sede , & iui mirare con più sereno occhio quella bellezza , che eccede ogni bellezza . Laquale per goderla perfettamente , tãti Santi hanno lasciato spargere il loro sangue , poco curandosi di questa morte , che noi chiamiamo vita . Questo colore morello , per queste ragioni importerà , dispreggio di vita per Amore , & fermezza di animo in seguire l' amato oggetto in vita , & in morte , delle quali parti ne deuê essere ornato ogni vero , & sincero amante .

*Mente instabile il Mischio nota .*

**A**lla similitudine del Mischio , composto di varij , & diuersi colori , si può dire essere colui , che ha il capo pieno di uarie , & diuerse bizzarie . per questo il Fiorentino spirito bizzaro , che così da molti fu chiamato il Doni , alla sua Zucca , per essere piena di varie fantasie , & chimere , pose il titolo di ghiribizzi , pappolate , chimere , frape , bizzarie , & simili nomi , & li fece il nome di Zucca , che significa instabilità , & pazzia , come quasi in simile proposito diceua il Boccaccio . [ Donna Zucca al vento . cioè pazzia , & leggiera , & in un' altro luogo . come colei , che poco

D sale

Del significato de i colori  
sale haueua in zucca. ] Il Petrarca pose l'ali ad Amore, di questo colore Mischio, & vario, quando nel cap.  
1. del trionfo d' Amore, diceua;

Sopra li bomeri, hauea sol due grand' ali,  
Di color mille, e tutto l'altro ignudo.

Le quali non vogliono mostrarc altro, se non la instabilità di esso Amore, & le uarie bizzarie, i crudeli furori, & le grandi pazzie, che questo nudo arciero, per una dubbiosa speranza fa fare, & dire a gli amanti, imperochè quello dice viuere hauendo da se diuiso il cuore, & l'anima, quale a guisa di nuouo Tantalò, languisce nel colmo delle delitie, & piaceri amorosi, tentando inuano, sbrammare l'ardete amorosa fame, & sete; quale, come amorosa Salamandra in fuoco, si gode lieto; quale in un punto ha guerra, & pace, è morto, & uiue. quell' altro, a guisa di Titio, sempre si sente impiagare, & risanare il cuore, quale viue in ghiaccio, ardendo sempre, hora vita, hora morte brāmando. quale in un punto fa festa, et piange, è in gioia, & pene, gusta dolce, & amaro, parendoli di sempre viuere, e morire; & altre simili bizzarie, che ben così si possono chiamare, poi che bizzaria non è altro, che fantastichezza, frenesia, & variatione, onde si dice colui esser bizzaro, che spesse uolte si muta di senno, et che hora vuole, hora nò. delle quali amorose bizzarie ne piangono le prose, & le rime sospirano, come il sopra nominato Poeta a punto ci mostra nelle sue rime in molti luochi, & massime in quel sonetto:

Amor mi sprona in un tempo, e m' affrena.  
Et in un' altro dicendo:

Pace

*Pace non trouo, e non hò da far guerra,  
 E temo, e spero, & ardo, e son un ghiaccio,  
 E uola sopra il cielo, e giaccio in terra,  
 E nulla stringo, e tutto il mondo abbraccio.*

Donc essendo sino al fine tutto pieno de contrad-  
 ditioni, fa chiaro la inconstante, timida, & ardita uita  
 de' sospirosi amanti, & le fantastiche bizzarie, che  
 sempre li dimorano, & regnano nel capo. però nõ sen-  
 za cagione disse il suo stile essere vario, come si uede  
 nel primo sonetto della prima parte, quando scrisse:  
*Del uario stile in ch'io piango, e ragiono.*

Et nella sestina (mia benigna fortuna) pur dice.

*Non hà il regno d'amor sì uario stile.*

Il gagliardo Alcabruno ilquale cõducea pedoni in  
 campo, sotto la scorta del caualliero Zerbino; uolendo  
 mostrare la sua natura fantastica, et bizzara, la mani-  
 festò con simile colore, et impresa, come mostra l'Ario-  
 sto nel canto 10. alla ottaua 85. quando dice:

*Di più colori, e di più augei bizzara,*

*Mira l'insegna, d'Alcabrun gagliardo.*

Per mostrare questa istessa natura il medesimo  
 poeta uestì Rodomonte di uaria & maculosa pelle di  
 Drago però nel canto 18. alla stanza 36. dice:

*Così furendo il Saracin bizzaro.*

Il medesimo fece quando ci uolse significare la ua-  
 ria, & instabile natura di Atlante, & le grandi paz-  
 zie, & bizzarie, che faceua fare ai cauallieri che ca-  
 ducano ne i suoi incanti, ornando l'Ippogrifo di questo  
 colore, come si uede nel canto quarto, alla ottaua quin-  
 ta. Questo colore adunque sarà proprio di quelli,

D 2 che



## Del significato de i colori

che hora vogliono, hor nò, il confuso voler de' quali, mai sta fermo a niun termine, & perchè il simile si accopi, & vnisca con il suo simile, a tali si dona un tal colore, per ilquale potranno far conoscer la loro natura discordante in se medesima, & loro stessi essere la propria confusione, poi che essa Confusione partecipa di questo colore, come ci mostra il Petrarca nel cap. 4. d' Amore, quando dice:

*E dentro confusion turbida, e mischia.*

Anzi la istessa discordia, posciache la Discordia similmente si ammantata di questo colore, la quale per essere tanto bizzarra, & fantastica, mai è concordante con cosa alcuna, ma sì come in se è tutta discordia, così il simile adduce nell' altre cose, però descriuendola il dotto Ferrarese, nel canto 14. alla ottaua 83. diceua:

*La conobbe al vestir di color cento,*

*Fatto a liste inequali, & infinite,*

*C'hor la cuoprono, hor nò, che i passi al vento,*

*Le giano aprendo, ch' erano sdruscite,*

*I crini hauea qual d'oro, e qual d'argento,*

*E neri, e bigi, e hauer pareano lite,*

*Altri in treccia, altri in nastro, eran raccolti,*

*Molti alle spalle, alcuni al petto sciolti.*

Questo colore il Tasso lo fece proprio della varia, & instabile Fortuna, quando descriuendola, nel canto 4. decimoquarto del Goffredo, alla ottaua 27. dice:

*Trouarete dal fiume a pena usciti*

*Donna giouin di viso, antica d'anni,*

*Ch'a i lunghi crini, in su la fronte attorti,*

*Fia nota, & al color vario de' panni.*

Il medesimo si vede nel canto 15. alla ottava 44. nello istesso Poema. Ne per altro alla celeste Iri, fu donato da li Dei, il vario, & mischia colore; se non per darci ad intedere, che ella era messaggiera ne i casi di discordia; come Mercurio nelle cose di concordia & pace. però diremo questo colore, per questa ragione, significare bizzaria, frenesia, instabilità, pazzia, poco cerullo, uarratione, confusione, & discordia.

## H O N O R E.

L'Oro, è ricchezza manifesta.

**F** Auoleggiarono gli antichi Poeti, Saturno hauere hauuto quattro figliuoli, a i quali, per essere uecchio, & di natura graue, & pigra, diuise l'imperio, & furono nominati, Giove, Giunone, Nettuno, & Plutone, figurati da gli antichi, & moderni scrittori, per li quattro elementi, cioè Giove per il fuoco, Giunone per l'aria, Nettuno per l'acqua, & Plutone per la terra. & per essere Plutone signore di questa inferiore parte terra, circondata da gli altri elementi, & da i cicli, ne le cui interiora la Natura nasconde tutti i metalli, le gemme, i thesori, & tutte le altre cose pretiose. dissero lui essere il Dio delle ricchezze, e la sua habitatione esser nella città delle ricchezze, posta nel cetro della terra, detta altrimenti Dite, cioè ricca; & questo forse, perche essendo le ricchezze proprie della terra, sempre habbiano a tornare nella terra. ne credo, che alcuno si troui appresso di noi, quantunque sia di poco giudicio, & discorso, che non veggia, & chiaramente conosca, quanta forza habbia ne i petti humani, l'oro, & le

## Del significato de i colori

gemme, lequali hanno forza di espugnare le menti più falde. però vediamo coloro, che sono copiosi di questo finissimo metallo, essere padroni di ogni cosa, posciache per il mezzo di quello, il tutto inchinano a i loro uoleri, che ne il marmo, ne il durissimo acciaio li può resistere, come ben disse l'Ariosto nel canto quarantesimo terzo, alla ottava 70.

Che l'oro, e il premio ogni durezza inchina.

Quindi fù che Menandro pose nel numero de gli Dei l'Oro, come si vede in un suo Epigramma. nel quale ancora descrive la forza, & potenza di questo metallo; & leggesi greco, & latino, nel capitolo terzo al numero 12. del trattato della nobiltà, di Tiraquel Regio, che fu poi fatto volgare dal Sig. Stefano Guazzo, nel libro secondo della sua Civil conuersatione. & è questo.

Epicramo fra Dei riponer suole

Terra, Acqua, Vento, Fuoco, Stelle, & Sole,

Io chiamo vtili Dei l'Oro, e l'Argento,

Che rendon l'huom, d'ogni desir contento.

Questi se teco nel tuo albergo stanno,

Vasi d'alto valor, campi ti danno,

E serui, e amici, e s' à donar giamai

Proui con larga man, securi haurai

Giudici, e testimoni in tuo fauore,

E i Dei qua già veranno a farti honore.

Ne altro vuol significare la fauola di Gione mutato in pioggia d'oro per goderse la bella Danae, se non la potenza di questo metallo, & la gran quantità dell'oro che esso consumò nel corrompere la detta giouane.

uane. Però si uede, niun' altra cosa hauere piegato Elena figliuola di Tindaro, a gli amori di Paride, & il fuggirsene seco a Troia, che gli Ori, & le gemme, come mostra Ouidio nella Epistola, che scrìue Elena a Paride, & in quell' altra, che scrìue Laodomia a Protefilao, per questo vediamo, ogni cosa in questo nostro secolo, essere corrotta da questo Oro, la fede rotta, le leggi violate, le quali a guisa di tele de ragni sono squarciate da potenti, & ricchi, la giustitia dispersa, le città prese, & finalmente il tutto macchiato, & guasto, solo l'Oro essere in pregio, solo i ricchi dominare, & essere padroni de gli altri. & questo, perche sono copiosi di questo finissimo Re de i metalli Oro. però tanto auanzano, & superano gli altri, quanto l'oro è superiore a gli altri metalli, onde si dice, che quando l'oro, parla la lingua non ha forza. Ne altro vuol mostrare la lunga muraglia d'Oro, che gira, et serra la città d' Alcina, se non la Regina di quella essere ricchissima, come mostra il Poeta Ariosto nella ottaua 59. et 60. del cãto 6. il medesimo uogliono mostrare, gli ori, le perle, i pellegrini marmi, de i quali ragiona nel canto quarantesimo secondo, alla stanza settantesima settima, quando dice:

Mostra, che non bastaro, a tanta mole,

Di duo Rè insieme le ricchezze sole.

Similmente con questo Oro, il Rè della Etiopia detto Senapo, fa chiaro la sua grandezza, & dominio, imperò che iui nasce l'oro, iui fioriscono le gemme, & finalmente tutte le cose, che uagliano tanto ne i nostri paesi, vi sono in grandissima copia, & abbondanza,

D 4 della

Del significato de i colori  
della cui ricchezza parlando il sopranominato Poeta, diceua nel canto trentesimo terzo, alla ottaua 103.

Il castello è più ricco assai, che forte,  
Oue dimora d' Etiopia il capo,  
Le cathene de' ponti, e de le porte,  
Gangheri, e chiauistei, da piedi a capo,  
E finalmente tutto quel lauoro,  
Che noi di ferro vsiamo, iui vsan d' Oro.

Con tutto quello, che segue fino alla ottaua centesima trentesima settima, douc seguita, narrando la grandissima ricchezza di quello Rè. Ha ancora questo Oro in se vana attratiua virtù, la quale è, che essendo mirato, dispone l' animo del riguardante ad amarlo, & desiderarlo. Per questo diremo ancora significare Amore; onde volendo la bella Fior diligi far chiaro il suo Brandimarte, della pura amorosa fede, & del grande amore, che li portaua, gli lo palesò con l' adornarsi di color bianco fregiato de oro, come si vede nel canto trentesimo primo, alla ottaua 38. dell' istesso Poema. Di qui nasce, che i biondi, aurati, & crespi crini, meglio allacciano, & astringono i cuori de gli amanti ad Amore, che non fanno gli altri, come affermano gli amanti, & nelle prose, & nelle rime, & il Petrarca, & altri suoi pari, ne i loro uolumi, però esso Petrarca nella Ballata. Perche quel che mi trasse ad amar primo. diceua:

Trà le chiome de l' or nascose il laccio,  
Alqual mi astringe Amore &c.

Et nella canzone. Quando il soaue mio fido conforto.  
similmente dice:

Son

*Son questi, i capei biondi, e l'aureo nodo,*

*Dico io, ch'ancor mi stringe.*

*Et in altri mille luochi, l'istesso si legge nel Ameto, appresso il Boccaccio. Però non fu marauiglia se la bella Armida, con gli ondeggianti, crespi, et dorati crini, a guisa di calamita tirò al suo amore i cauallieri di Goffredo, come si legge appresso il Tasso nel canto 4. & se Ruggiero si pose ad amare l'artificiosamente bionda, & bella Alcina, & se il caualliero Zerbino, stendendola mano con ira ne gli ondeggianti capelli d'oro di Medoro, subito diuenne molle, ne ci è da parer duro, se la Regina del Catai a prima giunta ne restò presa, come mostra colui, per cui corre sì altiero il Re de fiumi, dicendo nel canto nono alla ottaua uentesima ottaua.*

*Assai più larga piaga, e più profonda;*

*Nel cor sentì, da non veduto strale,*

*Che da begliocchi, e da la testa bionda,*

*Di Medor, gli auentò, l'arcier ch'al ale.*

*Imperò che, a simile termine sù giunta l'alma Citera dal biondo Adone, Apollo da gli ondeggianti, et dorati crini della bella Dafne, la bella Alba da Cefalo Meleagro d'Atlanta, & altri infiniti. colore, & metallo il quale anticamente pigliò per sua impresa questo fiero fanciullo d'Amore, & ancora tiene, & usa nello accendere le genti d'amoroso fuoco. come afferma il Boccaccio nell' Ameto, in vece della Ninfa Agapes. imperò che qual uolta vuole infiammare un gelato petto, subito puon mano alla faretra, & di quella, sciogliendo vno de i suoi aurati strali, che*

Del significato de i colori  
che sempre porta a tale effetto, & scoccando li passa  
inuissibilmente il cuore, & lo fa innamorare, & in-  
sieme suo seguace, onde diceua il Tosco maggio-  
re nella canzone:

S'il diffi mai, ch'io venga in odio a quella,  
S'il diffi, Amor l'aurate sua quadrella,  
Spenza in me tutte, e le piombate in lei.

Per queste ragioni diremo l'Oro, non solo significa-  
re Signoril ricchezza, ma ancora Amore, per la  
virtù, che serba, & ritiene in se. dal quale soperchio  
amore, & desiderio, ne nasce quella abominuole pe-  
ste Auaritia, nemica de Dio, & di tutte le cose crea-  
te da lui.

Esempio.

Di Gelosia l'Argento, e di dolore.

**E** Chiaro senza addure, tanti probabili argomen-  
ti, l'Argento metallo, essere non di bianto, ma  
di pallido colore, quindi fù, che li Platonici, chia-  
marono la Luna Argentea, per hauere li sembianti  
di questo metallo. la cui opinione confermò Ouidio  
nella Epistola, che scriue Leandro alla sua amata  
Ero. però il Bembo nel secondo libro de gli Asolani  
diceua: [O alla vaga Luna riguardando, & nel suo  
freddo argento fississime, tenendo le mie luci, &c.]  
Et il Tasso nel canto decimo ottauo, alla ottaua deci-  
ma terza, del Goffredo, dice:

Ha il suo gran carro il dì, l'aurate stelle

Spiega la notte, e l'Argentata Luna,

Il medesimo afferma il Boccaccio nell'Aneto, di-  
cendo:

cendo: [Fortauano in vermiglia cintura la inargentata Febba, con le sue corna.] La quale con il suo pallido colore mostra, hauere doglia delle passioni, che patiscono i miseri amanti: però quanto più può li fauorisce; & aiuta, & ne i subì più quieti silentij dell'amica notte. Onde essendo conforme alle loro passioni; è stata pigliata da essi per secreta compagna, & scorta; come mostra il Petrarca nel sonetto 118. della prima parte, però nella festina.

Non ha tanti animali il mar fra l'onde: dice:

Deh hor foss' io col vago de la Luna,

Adormentato in qualche uerdi boschi.

Et questo perche hauendo il lume, che regge il quarto cielo, portata la Luce ad altri habitatori, uscendo Notturmo dalle grotte cimerie, si sparge sopra questo nostro hemisperio, un velo tenebroso, per il quale ogni cosa nel riposo della notte diuiene queta; & in questo tempo gli amanti, giudicando non essere sturbati, si pongono in via, ma perche facilmente al buio, potrebbero errar la strada, sorgendo la fidata Cinthia (forse attendendo il suo amato Endimione) con il suo pallido splendore li mostra il Calle, al fine del quale peruenuti, ne nasce ogni loro contento, & felicità; per questa cagione è desiderata, & chiamata da tutti gli innamorati spiriti, come mostra Ouidio nella Epistola decima settima circa il mezzo. però diceua Lodouico Domenichi in quel sonetto.

Riedi veloce hormai in grembo a Theti,

Crinito Apollo, e l'aer nostro imbruna,

Ch'al



## Del significato de i colori

*Ch' al lume delle stelle, e de la Luna,*

*Sarò men tristo, e mille amanti lieti.*

*Quanto poi sia proprio de i miseri, & dolorosi amanti la pallidezza, lo mostra il Petrarca nel cap. quarto d' Amore, & in quel sonetto, quando repetendo le parole, che gli hauea detto Amore. diceua:*

*Più volte Amor, m' hauea già detto scrini,*

*Scrini quel che vedesti in lettere d' Oro,*

*Si come i miei seguaci discoloro,*

*E in un momento li fo morti, e vini.*

*Imperò che, qualuolta si troniamo al cospetto dell' amata donna, & in quella ( come suole l' Aquila al Sole ) tenendo gli occhi fissi, & non potendo, o per tema, ò per altro accidente, sciogliere il nodo alla lingua, subito per le uene ci scorre al cuore un ghiaccio, onde si sentiamo per amore uenir meno, & in noi causarfi quella pallidezza, la quale fa manifesto il graue duolo, che ci consuma, & rode nello interno, non si potendo scoprire i secreti del cuore, se non dallo effetto, secondo che compariscono segni nella faccia, ò nel corpo, come pallidezza, rossore, & simili. per essere il volto un certo tacito parlare dell' anîma, come mostra Cicerone nel primo nel secondo, & nel terzo dell' Oratore, & Achille Tatîo nel libro secondo, dell' Amore di Leucippe. ouero secondo, che sono i pensieri nello intelletto, & nella volontà l' affettioni, il quale solo è de Dio ottimo scrutatore de i nostri cuori. però si vede niuna altra cosa potere più manifestare gli amorosi tormenti ne gli amanti, che il volto pallido, gli occhi lagrimosi, & il parlare debole, & interrotto da con-*

*tinoui,*

tinoui , & ardenti sospiri . come mostra Ouidio nella epistola , che scriue Canace a Macareo circa il principio, & nella epistola, che scriue Ipodamia ad Achille, & l'Ariosto nella ottaua 41. del canto quinto, parlando dello innamorato Ariodante. dicendo:

Con cor trafitto, e con pallida faccia,

E con voce tremante è bocca amara .

Il che si scorge nello innamorato , & malanconico Ergasto, quando il Sannazaro, diccua nella prosa seconda . [ Staua ciascun di noi non men pietoso , che attonito ad ascoltare le compassionevoli parole di Ergasto, il quale quantunque con la fioca voce, & miserabili accenti a sospirare più volte ne mouesse, nondimeno tacendo, solo con il uiso magro, & pallido, con li rabuffati capelli, & gli occhi liuidi per lo souerchio piangere, ne hauerebbe potuto porgere di grandissima amaritudine cagione . ] Il medesimo si vede nell'appassionato Clonico, per amore della sua ingrata pastorella, come il medesimo Sannazaro, mostra nella Egloga ottaua. però colui che cantò: Le donne i cauallier, l'arme, e gli amori: volendo mostrare, la graue amorosa doglia, & passione, che patiuà Bradamante , & l'altre donne per amor di Ruggiero, parendoli, che nella battaglia non fosse uguale al fiero Rodomonte, diceua alla ottaua 111. del canto vltimo.

Donne donzelle con pallida faccia

Timide a guisa di colombe stanno.

Da questa pallidezza similmente si conosceua la graue passione, & amorosa doglia , che sopportaua il misero caualliero Zerbino , poi che si vedeuà essere  
astretto

## Del significato de i colori

astretto di lasciare Isabella, la quale tanto amava, & che proprio era la sua vita. la quale Isabella, poi che si vede priua di lui suo bene, assalita da souerchia doglia, fece oltraggia a i suoi begl'occhi, & si stracciò i crespi, & biondi crini, & da quella essendo condotta nella rabbia, & furore, si voleua dar la morte, conoscendo, che senza lui sua vita, saria sempre mesta & dogliosa; come in effetto mostraua il volto. & afferma l'istesso Poeta nel canto ventesimo ottauo, alla ottaua 97. dicendo:

Come, che in uiso pallida, e smarrita,  
Sia la donzella, & habbia i crini inconti,  
E facciano i sospir continua uscita  
Dal petto acceso, e gli occhi sian due fonti,  
Et altri testimoni d'una uita

Misera, e graue in lei si veggian pronti. &c.

L'argento adunque, ouero, argenteo colore pallido, il cui pianeta dicono essere la Luna, importerà perturbatione, & passione amorosa, come mostrò Ouidio nella epistola vndecima. circa il principio, & il Petrarca nel capitolo primo del trionfo della Morte, nel fine, però douendosi partire Oliuiero dalla sua donna, & volendoli palesare l'interno suo, & significarli, che mentre staria absente da lei li saria fedele; & insino a tanto, che non la riuedesse, sempre viueria tormentato, & lasso, gli lo mostrò con questo metallo dicendo l'Ariosto nella ottaua trentesima, del canto quarantesimo primo.

Vn can d'Argento hauer vuole Oliuiero

Chegiaccia, e che la lassa habbia su'l dosso

Per

Per queste ragioni, & altre, d'altri eccellentissimi poeti, che si andrebbe in infinito, diremo il pallido, ouero argenteo colore essere proprio de i miseri, & so spirofi amanti, & il suo significato essere di mostrare passione, affanno, doglia, & perturbatione di cuore; per causa di amore. ma per che amando si ha giusto, & degno effetto di temere, come mostra Ouidio nella epistola prima, & in quella che scrìue Ero a Leandro, & l'Ariosto nel canto ultimo, parlando della innamorata Bradamante, dicendo:

Che di temer amando ha degno effetto.

Diremo ancora significare; tema, sospetto, & Gelosia. poi che da questa tema effetto, che viene dall'amore, ne nasce la Gelosia, frutto amarissimo di esse amore, & rare volte si troua, che l'uno non sia aggiunto all'altro, per questo dissero, che Amore, & Gelosia in un medesimo tempo vennero al mondo, & che congiurorono insieme. & questa si causa, perche l'animo nostro cerca pace, concordia, vnione, & scambieuole amore, ne altronde se non da questo sente la sua vera felicità, & gaudio, ma se sospettiamo, che l'amata donna sia intenta, & volta in mirare, & amare altrui, così dubbiosi, che altri non possèga, & habbia quello, che tanto desideriamo, & bramiamo, continouamente siamo cruciati dal morso di questa maluagia peste Gelosia, guastatrice d'ogni amorosa dolcezza, la quale quando una volta è entrata nell'animo, con gran difficoltà si caccia fuori; per questo ella ci rende così scoloriti, & pallidi, come appunto si vede nella ottaua trentesima terza, del cãio quarant-

Del significato de i colori  
vantesimo primo, parlando l'Ariosto della innamorata  
Fiordiligi, dicendo:

Sempre ha timor nel cor, sempre tormento,  
Che Brandimarte suo, non le sia tolto,  
Già l'ha veduto in cento luoghi, e cento,  
In gran battaglie, e perigliose annolto,  
Ne mai com'hora simile spauento  
L'agghiacciò il sangue, e impalidille il volto  
E questa nouità d'hauer timore  
Le fa tremar di doppia tema il core.

L'istesso si legge nella ottaua 83. del canto quarantesimo terzo, il simile mostra il Parabosco in quel sonetto. Canta l'alma beltà quando dice:

A me freddo timor, che per le vene.  
M'agghiaccia il sangue, e mi scolora il volto,  
Di zel, che il mio bel sol non mi sia tolto,  
Ritien mia voce, che di fuor non vene.

Et Bernardo Tasso ne i suoi Amori, pur di questa rabbia Gelosia parlando dice:

Pallida Gelosia, ch'a poco, a poco,  
Passando al cor, per non vsate vie,  
Adduggi il fior delle speranze mie,  
E'n amaro pensier, giri il mio gioco.  
Perche cuopri di ghiaccio il mio bel fuoco. &c.

Et il Petrarca in quel sonetto dicendo:

Amor, che ncendi il cor d'ardente zelo  
Di gelata paura il tien costretto  
E qual sia più, fa dubbio a l'intelletto  
La speranza, ò il timor, la fiamma ò il gelo.

Per queste ragioni il pallido, ouero argenteo colore  
signi-

*significa. dolore amoroso, tema, Sospetto, & Gelosia.  
& chi si trouerà in simil stato, lo potrà palesare con  
questo metallo.*

*Il fine del significato de i Colori.*

Sin qui habbiamo veduto, che con colori si può mostrare l'interno, per lo esterno colorato, ma perche ciò, non solo si può manifestare con colori, ma ancora con frondi, herbe, & fiori, & simili altre cose; hò giudicato esporre il significato dell'herbe, & fiori, delle quali parleremo nel seguente Trattato.





# DEL SIGNIFICATO

DELL'HERBE, FIORI,

& altri simili cose.



## Trattato Secondo.



*T* è stato di costume appresso tutti, qualuolta hanno voluto donare il significato a qual si voglia cosa, ò che l'hanno preso dalla virtù, ò dalla natura loro, ò dalla simiglianza delle parole, & accenti. io adunque douendomi slegare dall'obbligo propostomi, caminerò per le vestigia de i miei antecessori, & al meglio, che io potrò, secondo il mio poco giudicio, dirò quello, che parerammi meglio, & conueniente intorno à tal fatto, con l'autorità

rità però de i più illustri auttori , ponendo ogni cosa per alfabetto. incominciando, dalla prima vocale *A*, seguendo fino al fine.

Ma è primieramente d'auertire inanti, che più oltre si passi, che tanto vale l'arbore, quanto la foglia, il fiore, & il frutto: tanto l'herba, quanto il fiore, & il seme: tanto l'animale, quanto il pelo; tanto l'augello, quanto la penna.

*A*

**A** Brotano herba. che spira il graue odore. significa amor brutto, & non conuenuele, & quasi infame. di questa herba, parlandone il Sannazaro, dice:

Chetal più puote, ch'ebuli, & abrotano.

Acanto. herba, o fiore; significa. io canto, io fo festa, mi allegro, conoscendo l'amor nostro esser indissolubile, & tenace. Et che il medesimo Acanto significhi tenacità d'Amore, lo mostra l'Ariosto nel canto 25, alla ottaua 69. oue in persona di Ricciardeto, dice;

Non con più nodi i flesuosi Acanti,

Le colonne circondano, e le traui

Di quelle, con che noi legammo stretti,

E colli, e fianchi, e braccia, e gambe, e petti.

Aceto, signifi. io hò accetto, mi è grata, & cara, ogni tua cosa.

Acciaio, sign. tu sei duro, crudele, feroce, & terribile, & ciò io prouo.

E 2

Acqua



Del significato de' nerbe, nori, &c.  
Acqua di che frsia. significa. mitiga l'amoroso arda-  
re che ti consuma.

Adone fiore. signifi. io sono, & farò sempre il medesi-  
mo, che io fui in amarti; percioche in tutto mi ti son  
donato, ne mai per cosa alcuna mi muterò, ma sarò  
alla similitudine di questo fiore, che sempre è il me-  
desimo; imperò che in se tiene questo ordine, che le-  
uandone il primo nasce un simile, & togliendo quel  
lo; ne sorge vn' altro, & così molti simili ne nasco-  
no, onde parlando Ouidio di Adone mutato in que-  
sto fiore, diceua nel lib. 10. delle Trasformationi.

Questo bel fiore è di colore rosso,  
Che par, che sia di sangue congelato,  
E se dal vento, o d'altro impeto scosso,  
Cade vn simil all'hor vedi rinato,  
E se questo di nuouo vien rimosso  
Dal ceppo ond'è nodrito, e generato  
Per ciò non mor, perche senza dimora  
In suo luogo un più bel ne manda fuora.

Però fauoleggiando disse, costui essere stato un gioua-  
ne quale si dilettaua della caccia, tanto uago, &  
bello, che la istessa Dea della bellezza (Venere) se  
ne inuaghi, & l'amò tanto, che passò, quasi il segno  
doue, che Marte, che amaua l'istessa Dea, per ciò  
ne sentiuua gran cordoglio; & ardeua tutto di sde-  
gno contro Adone; accade vn giorno, che Venere  
per certe sue facende fu forzata a scostarsi dal gio-  
uane per alquanti dì, doue Marte con l'occasione  
dell'absenza della Dea, & per uendicarsi de chi gli  
hauena furato il suo bene, l'uccise, & Venere dop-

po

Trattato Secondo. 35

po molte lagrime, & sospiri, lo trasformò nel sopra  
nominato fiore.

*Aerone*, uccello, o penna, significa. ab. aroneo, incon-  
stante, & leggiero.

*Aglío*, significa. amor caldo, per esser di tal natura  
questo frutto, il quale co'l suo acuto odore, da se  
scaccia ogni maluagia peste.

*Agnello*, o lana. significa. purità, & mansuetudine.  
però diceua il Sannazaro nella prima egloga, &  
terza.

E i puri agnelli per l'herbette paschano,

E non teman de Lupi.

Gli agnelli mansueti.

*Ago*, ouero guscella da cucire, troua Guccia.

*Agreste*. troua vna agreste.

*Alabastro*. sign. purità di cuore, amor sincero.

*Aliga*, ouero alga. significa. Amor che liga, ma lieue,  
come l'arga, & da non seguire. però diceua il Bem-  
bo nel libro primo delli Asolani.

[E le lieue alghe marine.

*Alicorno*. troua. Liocorno.

*Aloe*, significa. amore amaro, & pieno di tormenti,  
quasi dica, come l'innamorato Petrarca, nella can-  
zone.

Quel antiquo mio dolce empio Signore.

O poco mel, molto aloe, con fele,

In quanto amaro ha la mia vita auezza.

Con sua falsa dolcezza,

La qual m'attraße a l'amorosa schiera.

*Alocco*, o penna; vedi Cinetta.

## Del significato, dell'herbe, fiori, &c.

*Alloro. troua. Lanto.*

*Alno arbore. troua Piopa.*

*Ambra gomma. significa. ancor io bramo quello, che tu desideri.*

*Amido. troua salda.*

*Amone fiore. significa. non amo più, ne più sia vero, che io ti ami.*

*Amor perfetto, fior detto campanello. sign. amor buono, santo, & perfetto.*

*Ancora. signif. speranza, fermezza, & fede tenace. però disse il Giraldi nelle sue fiamme, nel sonetto.*

*Il tempestoso pelago d'Amore.*

*L'ancora è la mia fe, le funi affanni.*

*Anera, ò penna. vedi, anitra.*

*Aneto herba. signif. amor casto, & sincero.*

*Anguilla. sign. ella langue: per amor tuo l'anima non sente ne bene, ne riposo.*

*Anguria specie di mellone. troua Languria.*

*Anello. significa, amor perfetto, & fedele, per essere questo segno di fede. come mostra il Giraldi nella seconda Deca delli Hecatommitti, alla Nouel la quinta, circa il mezzo. dicendo: [ la giouane a queste parole sorrise alquanto, & preso l'anello lo lodò molto, portando egli con lui segno di fede. ] la inuentione de l'anello come fingono le fauole, fù trouata da Prometheo, il quale per il furto che haueua fatto, del fuoco; fu condannato da Gioue a star legato di cathena sopra il monte Cauca- so, doue continuamente gli era mangiato il cuore da vno Auoltore. alla fine Gioue mossosi a pietà lo*

lo liberò, ond' egli per gratitudine del beneficio, & per hauerne continoua memoria, prese vn anello della cathena della quale staua legato, & un poco di sasso del detto monte, & l'vno, & l'altro si legò al dito, onde dicono ad un tempo essere nata la inuentione dell' anello, & il proverbio hauerla si lagata al dito. Ne i sposalici si vsa l' anello per segno Amore, significando per la sua rotondità, che è infinita, che l' amore, della moglie debbe essere infinito. Il primo anello che fu eletto a questo, era di ferro, nel quale era legato vn diamante, significando, che si come il diamante fura il ferro dalla calamita, così l'huomo tira l' amore della donna dāl padre & lo trahe a se, & si pone nel dito annullare in segno di Amore, perche come affermano gli Anotomisti, in quel dito vi è vna vena che viene dal cuore.

*Anello in foggia di serpente, di liguro, & simili altri animali.* troua l' animale al suo laogo; come se di cane. troua cane, & simili.

*Anime di che si siano, sign. mostrar l' anima, & il cuore.* far conoscere, che quello, che si dice cō la bocca, viene dal cuore.

*Anitra, o penna. sign. non nutrire.* parla chiaro, sì che io ti posso intendere, che io ti farò conoscere l' animo tristo, che hai, & tieni verso di me.

*Anesi. sign. amor caldo, & di buona fama.*

*Api, ouero pecchie. sign. amor pio, industrioso, et che ha da finire in dolcezza.*

*Appio herba. sign. non sei pio, buono, & cortese, & più*

Del significato dell'herbe, fiori, &c.

di quello, che si dice.

*Aquila*, o penna. uccello Rè de gli altri uccelli: come mostra l'*Ariosto* nel canto ventesimo-sesto. alla octaua 98. quando dice :

Poi che vede *Ruggier*, che per insegna

Porta l'angel, che sopra gli altri regna.

Et antichissima insegna del gran *Gione*. significa. Honore, Dominio, & Signoria sopra le genti, come l'*Aquila* sopra gli angelli. dicono. che tutti gli angelli, che affissano gli occhi nel sole, tosto s'abbagliano la vista, eccetto l'*Aquila*, che vi mira senza lesione alcuna. però questa sarà commodata insegna per quelli, che vogliono mostrare, che in altra parte non affissano gli occhi, & il pensiero, che nell'amata sua donna, & vnico suo sole. però diceua il *Petrarca* nella canzone.

Tacer non posso.

Tien pur gli occhi, com' aquila in quel sole.

*Arabea*. troua, *Ruina*.

*Arancio*, per il color verde giallo. significa. poca speranza.

*Archichioco*. troua *Carciofo*.

*Arco*, arma di *Cupido*, con laquale saetta, & impiaga i cuori de gli amanti. sign. mi arde il cuore son tutto infiammato. per amor son tutto pieno d'amorose ferite, quasi dica come l'*Ariosto* in quel sonetto.

Larete fu di quelle fila d'oro,

In che il mio pensier vago intrico l'ale,

E questi cigli l'arco, e'l guardo strale,

E'l feritar questi begli occhi fora

*Arena*,

**Arena**, ouero sabbia. signif. amor gettato via, & senza frutto. tempo perso. come mostra Ouidio nella epistola; che scrive Enone a Paride. quasi dica, come l'innamorato Petrarca. nel sonetto. Beato in sogno.

Solco onde, e' in rena fondo, e scrino in vento.

**Aringa** pesce. troua, Siringa.

**Armellino** animale, ò pelo, ò frutto così detto. signif. amor casto, puro, & sincero della natura di questo animale, vedi nel color bianco. però il Petrarca donò alla sua donna questo animale per insegna, quando nel capitolo primo del trionfo della Morte dice:

Era la lor vittoriosa insegna

In campo verde un candido Armellino.

**Armeniaca** frutto, cioè muniaca. vedi Armellino.

**Assentio**, herba amarissima. significa. amore amaro. quasi dica, per tuo amore io sento grandissimo cordoglio, & amaritudine, & tu crudele il consenti.

**Aristula**, ouero freccia. significa. la tua bellezza mi ha trafitto il cuore, sì che per tuo amore sento grandissimo cordoglio. tutto per te mi consumo. quasi dica, come il Sannazaro. nella egloga decima. per tuo amore.

Il cor mi passa una pungente Aristula.

**Aspide**, o spoglia. significa tu se' sì crudele, & altiero, tu fai il sordo. tu ti atturi l'orecchie, per non udir i miei lamenti, & il mio angoscioso pianto, sei come l'aspide. quasi dica, come l'innamorata Bradamante.

Del significato dell'herbe, fiori, &c.  
mante al suo Ruggiero. & in suo nome l'Ariosto  
nel canto 32.

Sà questo altier, ch'io l'amo, e ch'io l'adoro,  
Ne mi vuol per amante, ne per serua,  
Il crudel sà, che per lui spasmo, e moro  
E dopò morte à darmi aiuto serua.  
E perche io non li narri il mio martoro  
Atto à piegar la sua voglia proterua,  
Da me s'asconde, come asfide suole.  
Che, per star empio, il canto vdir non vuole.  
Astore, ò penna. signif. tu sei astutto in parole, & in  
fatti. quasi. astuto ore.

Auellana. troua Nizzola. ouero Nociolla.

Auoltore, uccello rapace, ò pēna. significa. tu sei ingor  
do, & troppo auido, tu uorresti torre il tutto. uorre  
sti ogni cosa per te. di questo augello, parlandone  
l'Ariosto dice:

Longo, e d'intorno quel fiume uolando,  
Giua no Corui, & auidi Auoltori.  
Auorio. signif. à uoi rio, & crudele hò donato il mio  
amore, & il mio puro cuore.  
Azzalo, metallo. uidi Acciaio.

## B

B Accara herba, sign. cosa cara. amor ben caro, di  
buon nome, & buona fama. però diceua il Sanna  
zaro nella egloga decima.

E par, ch'adori più, ch'ambrosia, o baccari.  
Bacchetta troua, marza.

Alfabetto

Ba-

**Bacelli**. cioè faua fresca. troua Faua.

**Bagatino**, moneta vilissima, signif. tu non uali niente, sei da nulla.

**Balla**, troua Palla.

**Balascio**, Gemma di color verde. sign. allegrezza, & speranza.

**Basilicò**. herba odorifera. vedi bombagio.

**Battifocola** animaletto notturno. troua lucciola.

**Barbagianno**, uccello notturno. vedi a Ciuetta.

**Barca**. vedi a Naue.

**Bastone**. troua Mazza.

**Bambino**. sign. simplicità d'animo. cuore puro, & honesto amore.

**Becco**. ò corno, ò pelo. vsasi nello ingiuriare le genti.

**Bedoni herba**. sign. bei doni certo fai tu certo; da cortese come sei.

**Bella donna herba**. signif. tu sei una bella donna & gualmenta amata da tutti.

**Benda**. troua velo.

**Baretta**. sign. ben retta, & giusta è questa cosa.

**Bettonica herba**. sign. amor virtuoso ben tonicato, & uestito di assaiissime virtù.

**Biacca**. sign. togli, & fatti bella, & bianca. però diceua il Boccaccio.

Le donne con la biacca, si fan bianche.

**Bicchiere**. vaso da bere. sign. io ne chero, & addimando della beuanda, che sai.

**Bietola herba**. sign. io hò qui ferma la bieta, perche io sono constantissima in amarti, & rinerirti.

**Bi-**



Del significato dell'herbe, fiori, &c.

**Bilancia.** significa. fa che tu sia giusta, & fedele, nel darmi il guiderdone, che io merito. per questa causa la Giustitia, la quale giustamente da ad ogni uno quello, che li si conuiene, si dipinge con questa in mano.

**Biscia.** ò spoglia. troua serpentaria. ouero *Aspide.*

**Boccolosa herba.** signio sò, che lo dici con la bocca, et non con il cuore, tu mi burli, che io mene auueggio, quantunque non osa dirtelo a bocca.

**Bambaggio.** ouero, bambaggia, sig. buono agio, & comodità habbiamo di lecitamente basciarsi. il che è concesso tra fedeli amanti.

**Borace.** ouero boraggio, herba. sig. se ben sin qui le cose nostre sono così freddamente passate, hora ci è buono agio da riconuerare i perduti giorni, & danni.

**Bosso.** sig. hor gioia, & festa. & hor tormento mi dai, diceua l'Alciato ne i suoi Emblemi, che per hauere questa pianta le foglie verdi. signif. allegrezza. & gioia. & per essere il legno suo pallidetto. sig. amorosa passione.

**Boccale naso.** sig. se tu uai dietro a questo calle, & sentiero, che hai principiato; diuentarai pouero, & mē dico. anderai, come si suol dire, con il boccale.

**Borsello vato.** sign. pouertà.

**Borsello con danari,** sig. dominio, & ricchezza. uolendo dire, sappi, che non solo sei padrone di me, ma ancora d'ogni mio hauere, q.d. come l'innamorata Bradamante al suo Ruggiero.

A voi Signor tutto il dominio hò dato.

Di me, che forsi più ch' altri non crede.

Botta.

**Botta.** vedi Rospo.

**Bottaccio,** ouero **bottazzo.** significa, io taccio pen-  
ra, ma ben mi ricordo della botta, & percossa, che  
mi dasti; perche spero, venendol' occasione, di pa-  
garti di ciò.

**Bottoni.** signif. lasciati intendere, parla chiaro, ne  
far tanti tuoni, & tintinamenti, come si suol dire.  
non **hottoneggiare.**

**Bresca** di mele, troua mele.

**Brilo.** troua Diamante falso.

**Briglia.** troua freno.

**Brogne,** brognoli, & simile specie de frutti. troua,  
Prunc.

**Brusco,** specie di mirto, che punge. significa, amore,  
ò cosa di lieto principio, ma nel fine piena di tormē-  
ti, & fastidi. però diceua il Sannazaro:

Percherusehi, pungenti in te diuentano

Quei mirti, che già fur si molli, e teneri.

**Buffalo.** animale di specie di bue, o pelo, o corno. si-  
gnifica, tu sei un buffalo, vno ignorante, nulla  
fai, ti lasci guidar per tutto, però svegliati hor mai,  
& guarda al fatto tuo. però dice l'Ariosto nella  
satira. Pistosilo.

Non vò più, che colei, che fu del vaso

De l'incanto Epimeto a fuggir lenta,

Mi tiri, come buffalo, pe'l naso.

**Bufo.** troua bofo.

**Butiro,** qualo fassi della grassezza del latte. signif. non  
mi dare, come si dice; il buttiro; non mi ungere con  
belle parole che io sò bene a che uai dietro, et dōne

ti

Del significato del verbo, non, &c.  
ti voi buttare, conosco ben la tua tristitia, però dice  
il proverbio.

Chi ti fa più carezze, che non suole.

O t'ha ingannato, o che ingannar ti vuole.

C

**C**alamita pietra. significa, tu mi hai tirato ad  
amarti, & costretto a seguirti, & honorarti,  
come questa pietra il ferro. tu sei la calamita del  
mio cuore, quasi dica, come l'innamorato Petrar-  
ca. nella canzone.

Qual più diuersa, e noua.

Vn sasso a trar più scarso

Carne che ferro è cruda mia ventura,

Che in carne essendo, veggio trarmi a riuo

Ad vna dolce, e viuca calamita.

Di questa parlandone Achille Tatius nel primo libro  
de l'Amore di Leucippe, & Clitofonte, dice. [Ecco  
la calamita ama il ferro, & solamente vedendolo a  
se lo tira, come ella habbia dentro di se stessa cosa  
che induca ad amare.

Calandra, o penna. signif. la cosa andrà per questo  
calle, & sentiero, per quella, che io veggio, & odo.

Calcina. signif. io abbruscio, io son tutto infiammato,  
ardo viuo. per le tue quasi di Alcina bellezze, mi  
struggo, & consumo.

Camamilla herba. sig. mille volte più di quello che io  
te amano, amoti.

Campanello fiore. troua Amor perfetto.

Can-

**Candella** di che si sia. sign. la caderà, ne starà a questo modo, come la credi però apri gli occhi, & va con il lume, come si suol dire.

**Candelliero**. sig. se io non erro. se io non fallo. di leggiere caderai in errore, però guarda al fatto tuo.

**Cane**, ò pelo, significa, non abbaiare, non dir nulla. s'ami fedele, & amoreuole, come questo animale al suo padrone. però dice il Sannazaro nella prosa. terza [ Piglia questo cane, il quale sopra tutti i cani fedelissimo, & amoreuole, merito ] & l'Ariosto.

Hauea da lato il, can fido compagno.

**Canestro**. troua Cesto.

**Canna**. signif. amor casto, & buono, animo sincero, in questa pianta fù cangiata la ninfa Siringa, vaga della sua castità. dicono questa Ninfa esser stata amata dal Dio Pan Semicapro, il quale sforzato, & spinto da l'ardente amore che li portaua, si diede un giorno a perseguitarla, & essa accortasi del Dio, pigliò la fuga. ma vedendosi essere condotto a tale, che gli era forza restar preda de l'amante. & per essersi consecrata a Diana, per non perdere la castità, chiese soccorso alli Dei, & essi la cangiarono in Canna. della quale poi il Dio ne fece la siringa, o sampogna.

**Cannella**, vedi Canna.

**Caneuo**, ouero canepa. signif. io ti dico, che io non voglio, che così vada la cosa, ne vò, che così stia, ne parmi, che così stia bene.

**Cappari**. significa, del pari vi habbiamo dato di capo.

Del significato dell'herbe, fiori, &c.

po. tutti aua ne siamo intricati.

**Capelli**. il donar capelli, è vn manifestare il laccio amoroso, con il quale se incathenanno gli amanti. & riccuendoli, par si dica, come l'innamorato Petrarca, nella canzone.

Quando il soaue mio fido conforto.

Son questi i capei biondi, e l'aureo nodo

Dico io, che ancor mi stringe, &c.

**Cappe**. signif. sta secreto. non ti lasciar vedere; acciò non incappi, ò inciampi in qualche cosa. però sta coperto, & secreto.

**Capello**. signif. cuopri la vergogna. che ti a stata fatta. vi hai pur lasciato il pelo. vi hai pure dato di capo. cuopriti hora da questo oltraggio, & liberati, se puoi.

**Capponi**, o penne. signif. poni pur la capara, & il pegno. poi grida, & di quello, che vuoi.

**Capra**, o pelo. signif. se tu vuoi, che io apra, & spieghi il foglio dimelo, che io farò sapere il tutto. io ne darò la capara.

**Capriuolo**, o pelo. troua, Ceruo.

**Caprone**, o pelo. vsasi in dire oltraggio. & sign. menchione. grossolano, & di poco senno.

**Carate**, frutti, signif. io te ho cara, io ti ho a cuore, io ti amo di cuore.

**Carbone** di fuoco spento. sign. l'amoroso fuoco, l'amorosa fiamma, che mi scaldaua il petto, è del tutto estinta. p. ù non sei il mio caro bene.

**Carbone**, Gemma. signif. caro mio bene, dammi buone nuoue. fami beato.

Car-

**Carciofo.** signifi. io fo ciò, perche mi è caro, & grato.

**Cardo.** herba. signif. sì che io ardo crudele, & tu cruda no l credi? quasi dica, come il Petrarca, in quel sonetto.

Lassa, ch'io ardo, & altri non me l crede,

Si crede ogni huom, se non sola colei,

Che sou' ogni altra, e chi sola vorrei,

Ella non par, che l creda, e si se l uede.

**Carne salata.** troua salame.

**Carra,** signifi. tu mi sei caro, & a cuore.

**Carobbe,** o **Carotte** signifi. se tu non mi dicessi tante carotte, & bugie come fai, saresti il mio caro bene, & la mia speranza.

**Carpione** pesce, signifi. io uò carpone, io uo piano, perche temo di male.

**Carta bianca,** signif. io ti addimando pace, sommettendomi a ciò che ti piacerà, & parerà. il foglio bianco trà gli antichi fù segno, porgendolo al nemico, di aduimendarli pace, volendo dire, scriui quello, che ti piace, che humilmente mi sottoporro a ciò, che ti parrà di scriuere. però dice l'Ariosto nel canto 9. all'ottaua 82.

Ma poi, ch'uno, & vn' altro pur s'accorge,

A l'habito, al parlar, ch'eran s'landi,

Chiede lor pace, e il bianco foglio porge,

E dice al capitan, che li commandi.

**Cascio,** troua formaggio.

**Castagna.** sign. sta casta, & pudica, & di fatti, & di parole. fa che tu sia una castagna, o agnella.

F

come

Del significato dell'herbe, fiori, &c.  
come si suol dire.

**Castore**, animale, o pelo signifi. Pace, dicono questo animale amare tanto la pace, che per non essere infidiato, si priua del suo, dandola a chi per ciò lo perseguita, però dice l'Ariosto.

Et dice che immitato hauea il Castore.

Ilqual si frappa i genitali sui.

**Cassia**, signifi. io ti casso, di te più non mi curo, ne più voglio tua amicitia.

**Cathena**, sign. io son tuo schiauo, le tue pellegrine bellezze di maniera mi hanno incatenato, & preso, che più da te slegar non mi posso. Amore mi ha te co legato, con indissolubile catena, q.d. come il **Parabosco** in quel sonetto.

Se mille, e mille al dì rompesse Amore.

De le cathene, ond'io legato, & inuolto

Son, in mill'anni non farei disciolto,

Tante per noi, mio ben, stringono il core.

**Caualletta**, animaletto volatile, signifi. tu sei instabile, & fastidiosa, & pare che di ciò tu te ne goda, & vadi lieta.

**Cauallo**, o pelo, o pesce così detto. significa. io sono a cauallo, la cosa è mia, non la posso più perdere.

**Cauedanno**, pesce. significa. guarda che ciò non riesca a tuo gran danno, q.d. caue de danno.

**Cauoli**, troua verze.

**Cece** legume, sign. ci è di quello, che tu vuoi, & cerchi.

**Cedro**. o foglia, sign. io ti cedrò, & chiameroml uinto, quando vedrò essere vero quello, che dici.

**Cedronella** herba, vedi a **Citronella**.

Cenere

**Cenere.** il donar la cenere, è un desiderare la morte a quello a cui si manda, o dona. però la santa Chiesa ricordandoci, che semmo soggetti alla morte, così questa ci esorta al ben fare, il primo giorno di Quaresima. però diceua il Petrarca.

*Veramente sian noi poluere, & ombra.*

**Cera verde,** significa. poca speranza d'essere alla cera verde.

**Cera rossa.** signif. molle vendetta, lieue crudeltà, & sdegno.

**Cera,** signif. tenerezza di cuore, amore, d'animo, che a tutte le parti si piega. però volendo mostrar l'Ariosto alla sua donna, che non haueua il cuore piccheuole, & molle, ma che era costante, & fermo in amarla, dice nel capit.

*Qual son, quel sempre fui, tal esser voglio.  
nelle sue rime.*

*Di cera egli non è, che se ne possa*

*Formar quand' uno, e quand' altro sugello*

*Ne cede ad ogni minima percossa.*

**Et nel suo Poema in nome di Bradamante a Ruggiero**

*Che'l cor non ho di cera, e fatto proua,*

*Che li diè cento, non ch'una percossa*

*Amor prima, che scaglia ne leuasse, &c.*

**Ceruero.** animale, d' pelo. troua Linceo.

**Ceruo, o ceruiò, o pelo.** signif. io son pronto, & veloce in ogni tuo seruitio. io ti seruo, & seruirò ouunque serò buono.

**Cesto,** signif. io ci stò, & starò; & conseruaromi nella mia solita candida fede.



Del significaro dell'herbe, fiori, &c.  
**Cualopisce.** signifi. se in ciò vaglio; spendemi alla li-  
bera.

**Chiaue.** signifi. tu sei la chiaue d'ogni mio bene. da te  
solami ponno essere aperte le porte ad ogni mia felì-  
cità, et contento. quasi dica, come il Petr. nel sonet.

*Volgendo gliocchi al mio nouo colare.*  
**Del mio cor donna,** l'una, e l'altra chiaue,

*Hauete in mano, e di ciò son contento.*  
**Chieppa, ouero Laccia pesce.** signifi. chi te ne pare, io  
te ho pure pigliato, & allacciato. cosa che non cre-  
deni. io te hò pur giunto.

**Chiocciola.** troua Lumaca.

**Chrystallo.** troua, uetro chrystallo.

**Chiudo.** signifi. quantunque io oda ogni cosa, ciò che io  
odo non mi farà mai mutare di proposito; imperò  
che hò fermo il chiodo, di sempre seguirti, & amar-  
ti. quasi dica, come il Petrarca, nel sonetto. Il mio  
auuersario

*Ma s'io u'era consatà i chiodi fiſso.*  
Puole ancora questo chiodo significare amorosa pas-  
sione, & tormento, come in simile mostra l'Ario-  
sto, dicendo nel canto 23. alla ottaua 103.

*Quante lettere son, tanti son chiodi,*  
*Con quali Amor il cor li punge, e fiede.*

**Cicorea, oradicchio.** signifi. io ti ci corrò da tempo,  
che non ui pensarai, che io sò bene, che rade volte  
in tante cose piglio errore.

**Cicala,** signifi. grida pure tanto, che creppi.

**Ciembato.** strumento da festeggiare. signi. festa. sta  
allegra, che la cosa ci uà molto bene.

*Ci-*

**Cimino.** vedi comino.

**Cimice** animalletto puzzolento. signifi. non ti cimschiare, non ti mettere in donzina meco.

**Cintole.** signifi. tu mi legasti, & ancora mi tieni tro-ua. Legami.

**Cinghiale, o pelo.** signifi. tu sei inhumano, feliuaggio, & bestiale.

**Cicogna, o penna.** signifi. tu sei ricordeuole de beneficij riccuti tu sei amoreuole, uerso coloro, che ti hanno prestato fauore. sei come questo uccello, il quale sempre si ricorda de' beneficij riceutti. però diceua l'Alciato ne' suoi Emblema, che i figliuoli di questo augetto, quāda vedono la madre essere inuecchiata, & che più non può nulla, ricordandosi de' beneficij riceutti da lei, la tolgono sopra gli homeri, & volando, la portano alla pastura.

**Cigno, o penna,** signifi. se tu vuoi, che io mora; fammi cenno, che il morire per te mi sia dolce, & soaue, al legro morirei; se per te morissi. sarei alla similitudine di questo uccello, che cantando more. però diceua Ouidio nella epistola, che scriue Didone a Enea nel principio.

Così cantando, e insieme sospirando.

In su le verderiue del Meandro

In bianco Cigno, lieto se ne more.

**Cipolle.** signifi. hora si puole, hora è il tempo. non più pianti, che questa è l'occasione, che è venuta.

**Cipresso, o frutto,** sig. presto tu ci serai appresso, presto alla metà, & al segno, che tu desideri giungerai, & questo perche ugualmete sei amato da tutti,

## Del significato dell'herbe, fiori, &c.

È honorato, come questo arbore da suoi rami, che non più oltre del suo ordine piramidale si estendono. arbore inuero ueracissimo imitatore dell' alte mete, come dice il Sannazaro nella prosa prima, & l' Alciato ne i suoi Emblemi.

Il cipresso puole ancora significare mestitia, et doglia, per causa di morte, per essere arbore consecrato a Plutone Dio delle mestitie, per questo gli antichi haueuano in publico uso di metterlo nelle case doue moriuà qualcheduno. La fauola è. che Ciparisco amò gradamente un ceruiò, si mansueto, che nõ solo era auezzo andare da chi lo chiamaua, ma si lasciava caualcare dalle ninfe del paese, dalle quali spesso era adornato, et di monili, et di ghirlade. auuene, che essendo fuori Ciparisco cõ il ceruiò, et hauendolo, menato ad un fonte, l' animale si coricò sotto l' ombra d' un arbore ch' inui sorgeua, sopra il quale essendo uolato un augello, il giouane per amazzarlo pigliò l' arco, & lo strale, ma nel scoccare l' augello fuggì, & il dardo nel uenir giù, ferì il ceruiò a morte; il che causò tanto dolore nel giouane, che vinto da quello si diede in preda al pianto, pregando i Dei, che lo togliessero di uita, & quantunque fosse consolato, & confortato da Apollo suo amico, quale con argomenti cercaua suiarlo da ciò: lui non curandolo, & uia più forte piangendo, alla fine fu cangiato dalli Dei in questo arbore:

Ciregia frutto, o foglia troua, marasca.

Cistella. vedi a Cesto.

Citronella ouero cedronella, altrimente detta herba ro

*sa. sign. presto ci tornerai nel tuo essere di prima, però stà allegro, ne ti andar così rodendo, & consumando, che all'hora ti cedrò. detto per irronia.*

*Ciuetta, o penna. signif. tu sei una ciuetta, come ci dice, tu sei in odio a tutte le gente, come questo augello a gli altri augelli. tu hai perso il credito, che non vai mai se non di notte.*

*Cliria. vedi Girasole.*

*Cocalà o penna. vedi Smergo.*

*Cocomero. ouero cedrolo. signif. tu sei un grossolano. nulla intendi cocomero.*

*Codattremolo. uccello, o penna. troua squassacoda.*

*Colomba, o penna. sign. purità di cuore, bona, speranza, & buono augurio in tutte le cose. come fu a Noe, nel ritorno, che ella fece all' Arca. però dice il Sannazaro nella prosa ottaua. [Quando subitamente dal destro lato mi uidi duo bianchi colombi venire, & con lieto volo appoggiarsi alla fronzuta quercia; da quali io, come da prospero augurio, prendendo speranza di futuro bene. &c.] & il Petrarca.*

*Pur uia più, che canaida colomba.*

*Collana. vedi Cathena.*

*Colonna. sign. fortezza, & costantia di animo, di mai piegarsi per cosa alcuna. quasi dica. venga quello che si voglia, che io non son mai per piegar mi, ma sempre nel mio essere starò ferma, & forte. onde dice l' Ariosto nel canto 43. alla ottaua quarta.*

✠ Del significato dell'herbe, fiori, &c.

*Adonga* seruitù, piu che colonne,  
*Io veggio* dure, immobili, e costanti.

*Coltello*, signif. toglì; & con questo tello, & arma dà-  
tilla morte. passati il cuore; che sarai poi libera  
d'ogni cosa. Eolo per simile effetto ne mandò vno,  
alla sua figliuola *Canace*. come mostra *Ouidio* nel-  
la *Epistola di Canace*. La onde diceua l'*Ariosto* nel  
canto 43.

Hor questo, hor quel pregando uà, che porto

*Le sia un coltel*, sì che nel cor si fera.

*Cometa* stella, signif. infelicità, rouina, & infortunio.

dicono queste *Comete* non apparire mai, se nò quan-

do qualche danno, o infelicità [ è per riuscire tra

prencipi, o tra le genti. però dice il *Samazaro* nella

prosa settima. ] Sotto infelice prodigio di comete.

*Comino*, ouero *Cimino*. signif. non con me vserai queste

cose, mi ci uorresti giungere, & cogliere, è?

*Coniglio*, animale timidissimo. o pelo. troua lepre, del-

la medesima natura.

*Conocchia*. troua, rocca.

*Confetti*, di che forte si stano, signif. non uso belle, &

dolci parole, come fai tu, per coprire il uero, ma di-

co la verità; ne uò con finzione alcuna.

*Corame*, o cuoio. signif. io ti amo di cuore, io ti ho sen-

pre nel cuore.

*Corallo*, signif. io l'hò a cuore; tanto t'amo di cuore,

che quasi mi accoro.

*Core*. troua, cuore.

*Cordella*, o cordone, signif. io ti dono il cuore, & la co-

radella, son tutto tuo.

Cor-

**Correggia** cinto largo, signif. già mi legasti, & astringesti il cuore ad amarti, ma hora son slegato, ne più di te mi curo, non mi sei, come già a cuore.

**Corbo**, o penna. vedi coruo.

**Corbezolo**. trona, sorbo.

**Coriandro**, signif. io ancora andrò un giorno co'l cuore libero, & sciolto da tuoi crudi lacci.

**Cornacchia**, o penna. signif. io uò curuo, io guardo a terra, perche temo di mala uoua. per questo dice il Ferrarese poeta.

Non sò s'habbiano nòttole, o cornacchie.

O altro manco & importuno angello,

Il qual da tetti, o da le fronde gracchie,

Futuro mal, predetto a questo, e a quello.

Però nò fù marauiglia se Minerva la scacciò da se, ha uèdola conosciuta di così maluaggia, et ria natura.

**Corno** da sonare. sign. non hò più il cuore, che di quello te ne hò fatto dono. son tutto tuo.

**Corniolo**, o frutto, o gemma. uedi corno.

**Corne**. vsasi per ingiuriare, & far le fuste torte, come si dice.

**Corona**, o ghirlanda. signif. honore, trionfo, & gloria.

**Corona** da pater nostri. signif. tu sei una santarella, & deuota.

**Coruo**, o cornacchia, o penna : signif. io uò curuo, io guardo a terra, che temo di qualche scorno, & infortunio.

**Cospo**, o zoccolo. usasi donare a quelli, che le loro amate donne, o i loro amanti ad altri si congiungono, cioè dar botta di cospo.

Cossino

**Del significato dell'herbe, fiori, &c.**

**Cossino** sign. così non sta la cosa, ne così uà bene.

**Cotogno, o cotognata.** signif. io agogno, io uoglio il medesimo, che tu vuoi, & desideri. io non contradico a quello che ti piace, io non son vario da te. questo pomo l'Alciato ne i suoi Emblemi lo accomodò per insegna tra il marito, & la moglie, frà i quali non deue mai essere rissa alcuna, ma sempre unanimi, & insieme ristretti viuere; la quale inuentione fù di Solone, il quale, per dar ciò ad intendere, voleua che alli sposi fosse appresentato, questo frutto, & che insieme lo mangiassero. come si legge in Plutarco nella vita di Solone.

**Criuello, ouero cribro.** troua vaglio.

**Cocala, o penna.** troua smergo.

**Croco, o Zafrano.** signif. già fà, che tu mi eri a cuore, già fà, era roco, & lasso per tuo amore, ma hora il tempo è passato.

**Crocodilo.** sign. il tuo piangere, & lagrimare è falso. con questo tuo pianto, mi ci uorresti cogliere è? Ma a se, che non mi ci corrai, che benc conosco, che queste tue lagrime sono di Crocodilo. dicono che questo animale quando ha occiso l'huomo, lo piange, et poi lo diuora.

**Crosto di pan,** è di qual si voglia cosa. troua scorza.

**Croto angello, o penna.** sig. tu sei corrotto, non più sei quello, che già eri, ti sei mutato. sei diuenuto altro huomo da quello, ch'eri.

**Cucco, o cuccolo, o penna.** sig. tu non sei altro, che uoce; sei come questo angello, che non è buono. se non da gridare.

*Cusia.*

**Cusia.** sign. sia come tu vuoi, la serà a tuo modo.

**Cuoio.** vedi corame.

**Cuore.** sign. ioti hò donato il cuore, non sono d'altri, se non tuo. a te sola ho uolto il cuore, nel mio cuore sei viua scolpita, sì che mai non mi potrò slegare da te. quasi dica, come l'innamorata Bradamante al suo Ruggiero, & in suo nome l'Ariosto.

Non hauete a temer, che in forma noua

Intagliar il mio cor, mai più si possa.

Si l'imaginc vostra si ritroua,

Scolpita in lui, ch'esser non può rimossa.

Che il cor non hò di cera, e fatto proua,

Che li diè cento non ch'una percossa

Amor, prima che scaglia ne leuasse,

Quando l'imagin vostra ui ritrasse.

**Cuore lacerato.** sig. rodimento di cuore, & simil.

## D

**D**ado da giocare. sign. iate ne hò dato, & dò ancora.

**Dardo,** troua Aristula. ouero Saetta.

**Dardanno,** uccello, o penna. signifi. non mi dar danno, non mi nuocere.

**Dattoli.** ouero dottari. sig. tu dai, & togli.

**Dal fino pesce.** sign. dal fine conoscerai il tutto.

**Danari.** sign. Dominio, & Signoria, quasi chi non ha danari sia dannato.

**Diaspro,** ouero Iaspide. pietra durissima significa di di in di. di giorno in giorno, per mia maggior doglia



Del significato dell'herbe, fiori, &c.  
glia di uirtù più aspero, & crudo. però diceua Dan-  
te in quella canzone.

Così nel mio parlar uoglio esser aspro,  
Come negli atti questa bella pietra,  
La quale ogni hor impetra  
Maggior durezza, e più natura cruda,  
E veste sua natura d'un diaspro.

**Diamante gemma.** significa costanza, & fermezza di animo. quasi dica, di pure amante mio quello, che vuoi. imperò che mai sono per abbandonarti, o slegarmi date. quasi dica, come l'innamorata Bradamante al suo Ruggiero, & in sua uoce l'Ariosto.

Scarpello si uedrà di piombo, o lima,  
Formar in uarie immagini Diamante,  
Prima, che colpo di fortuna, o prima,  
Ch'ira d'amor rompa il mio cor costante.

Si puole ancora con questa medesima gemma, alludere al nome proprio di donna.

**Diamante falso.** cioè Brilo. sig. dimmi falso amante, per che così giubili, & fai festa.

**Dittamo herba.** sig. di di in di più ti amo, & adoro, di giorno in giorno più cresce l'amor mio uerso te. in vero puoi dire, che io ti amo.

**Donnola animale,** o pelo. signifi. la dono, ne fò un presente.

**Dormia herba** sonnachiosa. troua, Papauero.

**Drappo, drappicello.** troua, faccioletto.

**Drago. herba.** sign. io mi fò conoscere per tutto caldo, & infiammato di te.

Dra-

*Dragoncello herba. vedi, drago.*

*Drago, serpente, o spoglia. fig. tu sei un serpente. un crudel, uno ingrato, & senza pietade alcuna. troua, aspid.*

*Dragontea herba. uedi a Drago serpente.*

**E**

**E** Bano, ouero Ebano. significa. io non hebbi quello, che io uoleuo, & desiderauo, per questo così doglioso, & mesto ne rimango.

*Ebio, ouero ebulo herba, significa, l'ebbio io quello, che io desiderai da te, però non fare così il bullo, & il brauo. Imperò che al bollo, & alla marca conosco, che nulla vali, tale non sei di nome, & di fatti, come tu ti vantì. però diceua il Sannazaro nell'egloga decima.*

*Et si del fango ogni un s'asconde i zaccari,  
Che tal più pute, ch'Ebuli, & abrotano,  
E par, ch'odori più ch'ambrosia, o baccari.*

*Ellera, troua Edera.*

*Elleboro, ouero Elebro, fiore. sign. io te aborisco queste cose, elle sommamente mi spiaciono.*

*Elice arbore. sign. è lecito, stà bene il star sù la sua, ma certo il troppo nuoce. però piegati hormai, & non essere così dura, acciò che male non t'en aunga. diceua l'Alciato ne' suoi Emblemi, che questo arbore, per la sua durezza nel volerlo piegare si spezza, & rompo.*

*Endego, ouero Endico. significa, io ne dà volontieri di quello,*

Del significato dell'herbe, fiori, &c.

quello, che io hò, & te lo dico, però accettalo, & guarda alla grandezza dell'animo mio, & non al picciolo dono.

**Endiuia.** sign. io andai via, perche conobbi, che le cose passauano freddamente.

**Esca** ò di grano, ò d'altra cosa da mangiare. signif. tu mi dai l'esca, tu mi mostri il mele, et ascondi il fele, perche pigliar mi uoresti, però cerca pure altra strada, che io ti sò dire, che non mi ci corrai. quasi dica, come l'Ariosto nella Satira: Pistosilo.

Cerca pur quest Hamo,

Coprir a' altr' esca, se pigliar mi vuoi.

**Esca da fuoco.** signif. io son l'esca d'amore, tutto per te ardo, & abbruggio. quasi dica, come l'innamorato Petrarca.

Esca, e solso son tutto, & il cor foco.

F

**F** Ace ò facella, uedi fiamma di fuoco.

**Fagiano**, ò penna. signif. tu non fai già, come forte ui, tu sei diuentato altro, da quello, che eri, tu ti sei fatto molto folle, & instabile, di questo uccello, parlando l'Ariosto, dice:

Hor con sagaci can i fagian folli, &c.

**Fagioli.** sign. fa gioia, & allegrezza, & quello, che vuoi, che di ciò non mi curo, ne ui penso.

**Faggio**, ò foglia: sign. fa gioia, & festa. stà allegro. si uede questo arbore in simile significato essere stà so sempre usato da Poeti. però Vergilio nella Eglo-

ga prima. pone Titiro tutto vezzoso, sotto a l'ombra d'un faggio cantare le lodi della sua amata Amarillo. & Coridone quelle di Alessi. & il Petrarca similmente dice poetare sotto a quest' ombra. come nel sonetto Gloriosa colonna. si vede.

Farina d'amido. troua salda.

Faccioletto, fazzoletto, o drappicello. sign. toglì, & asciugua il pianto, & le continoue lagrime, che per amore da gli occhi ti cadono, che il tempo è di letitia, & non di pianto. quasi dica, come Mandricardo a Doralice, & l'Ariosto nel canto 30.

Asciugate le lagrime per Dio.

Non mi fate un' augurio così tristo.

Falce, sega, o seghetto. sign. io troncherò ogni speranza. io ti farò riuscire falace ogni dissegno. questa arma è propria della morte con la quale a noi mortali interrompe ogni cosa, troncàdo il filo del nostro viuere. però il Petrarca, nel trionfo della Morte, parlando in nome di questa, ch'ogni nostro piacere attera, & fura. dice:

Io hò condotto al fin la gente Greca,

Et la Troiana, al' ultimo i Romani

Con la mia spada, la qual punge, e seca.

Falcone, o penna. signifi. non è fallo il mio, come dici, ne alcuno lo può chiamar fallimento, ne errore. per che io non son così falco, ne scarso, come dici.

Fanello, o penna. significa, ne lo fare, che non stà bene quantunque ti paia, però guarda bene a quello, che fai, che se fallerai l'affanno sarà il tuo, & mio il dispiacere.

Far-

Del significato dell'herbe, fiori, &c.

**Farfalla** significa. tu sei troppo semplice, tu non consideri il fine di cosa alcuna, però guarda bene al fatto tuo, che se in ciampi il danno sarà il tuo, & mio il dispiacere. ne volere essere ti prego, come la farfalla al lume, che spenta dalla vaghezza inconsideratamente corre alla morte. però diceua il Petrarca, in quel sonetto.

Come tal'hor al tempo caldo suole

Semplicetta farfalla al lume auerza

Volare ne gli occhi altrui con sua vaghezza,

Qnd' auien, ch'ella muore, altri si duole.

**Faua**. sign. fa quello, che tu vuoi, vā fa quello, che ti piace, che non ui penso, ne di ciò mi curo.

**Faua grassa**, herba. sign. va pure, & fa quello, che ti piace, che assai mi sia esserti in gratia.

**Fegato di che si sia**. sign. a fè, che mi è grato, a fè, che io l'hò a piacere.

**Fele di che si sia**. sign. amore fello, pieno di amaritudine, falsità, & tormenti. quasi dica. a fè, che amandoti prouo, & patisco mille amaritudini.

**Felice**, ouero **felce**, herba. significa, tu sei felice, contenta, & beata.

**Felicità**, ò penna. significa, tu sei in gran felicità, & allegrezza.

**Feltra**, panno grosso. significa, io ti trouo molto fello, tristo, & traditore, non sei, come mi pensauo. tu sei vn gran fellone.

**Fenice**. augello vnica al mondo. come mostra il Petrarca, dicendo. Ne'n ciel, ne'n terra è piu d'vna fenice. però diremo questo uccello esser accommodata

data insegna, per coloro, che hanno il pensiero intento a gloriosi fatti, & honori: come ci mostra Bernardo Tasso ne i suoi amori in quel sonetto. *Viuace augel, che nell' Arabia nasci. dicendo:*

*Tu frà gli augelli sol, quel sol, ch' aspira*

*Con la tua insegna, a sempiterni honori.*

**Due**ro conuiensi a coloro, che si presumono essere vnicchi al mondo, ò in fortezza, ò in amare, & simili. però diceua l' Ariosto nel canto trentesimo settimo; alla ottaua 17.

*Marfisa se ne vien fuor della porta,*

*E sopra l' arme vna fenice porta:*

*O fra per sua superbia, dinotando*

*Se stessa vnica al mondo in esse forte,*

*O pur sua casta intention lodando,*

*Di viuer sempre mai senza consorte.*

**Fenice** nel fuoco sign. io viuo, & moro per tuo amore. l' amoroso fuoco, che per te mi scalda, mi da vita, & morte. quasi dica.

*Come fenice, che rinoua al fuoco,*

*Così è per voi quest' alma, che v' honora,*

*More, e rinasce mille volte l' hora,*

**Feno**, ò fieno. significa, a se nò, ne più fia, che ui presti fede.

**Festa**. sign. allegrati, & fa festa, che ancora stà, & dura la data fede.

**Ferro**. significa, tu sei feroce, & crudele, & certo conosco, che la tua ferocità, & crudeltà mi farà morire, quasi dica, come Quidio, nel principio della epistolla 10.

**Del lignificato dell' herbe, nori, &c.**

**Meno ferace, e meno cruda, & aspra,**

**Di te hò trouato ogn' altra fera cruda.**

**Fiamma di fuoco.** significa, l' amorose tue fiamme mi abbrusciano, null' altra amoroso fiamma mi strugge, ne altra face mi consuma, che quella dell' amoroso tuo sguardo, & de gli occhi tuoi fiammeggianti. tutto per tuo amore ardo. quasi dica, come il Petrarca.

**L' arme tue furon gli occhi, onde l' accese**

**Saette vsciuan d' inuisibil foco. vedi fuoco**

**Fico, ò foglia.** sign. io son ficco, io non ti posso lasciare tanto è perfetto il nostro amore. tanto sei amabile, che in te hò ficcà, & posta ogni speranza.

**Filo.** sign. inganno, & tradimento. quasi dica, tu ten- di il filo, & il laccio per ingannarmi.

**Filo crudo.** sign. tu fai da crudo, & discortese a ingan- nare, ò volere ingānare, chi così fedelmentetì ama.

**Finocchio.** significa, fin qui ti ho seguita, & honora- ta, & son stato calāo del tuo amore, sei stata, co- me si suol dire, il mio occhio destro, ma à fè, che più non voglio, perche conosco, che la guardi trop- po per sottile.

**Fior d' amore,** significa, l' amor nostro è in fiore, non ti possa amare più di quello, che io ti amo. son tut- to tuo.

**Fior d' Adone,** troua Adone.

**Fior d' Arancio.** troua Arancio.

**Fior bianco,** non conosciuto. troua il colore bianco.

**Fior di caualliero.** significa, tu sei vn caualliero. vn huomo d' honore.

**Fior**

**Fior giallo, incarnato, morello, rosso, & simili .** non  
conosciuti . vedi del suo significato, al suo proprio  
colore.

**Fior veluto .** sign. tu hai così voluto.

**Fior d'ogni mese .** sign. l'amor mio di giorno in giorno  
di mese in mese, più fiorisce, & diuien maggiore.

**Fior secco .** sign. priuatione della cosa amata . quasi  
dica. è spenta ogni amorosa speranza, ne più è per  
ritornare nel primo stato .

**Foglia di che si sia in concerto , troua la pianta doue  
è nata .**

**Foglia di che si sia, sola però .** sign. inconstantia, volu-  
biltà. & poco senno, & donandola. par, che dica  
come Lodouico Domenichi .

**Ma voi più lieue assai, ch' al vento foglia,**

**Fermate ad ogni obietto i vostri lumi ,**

**Ne del mio duol però par che vi doglia .**

**Foglio bianco .** troua carta bianca.

**Folega, ò penna .** sign. io fò lega, & pace teco.

**Fongi .** sign. fingi, & simula fino à tanto, che si appre-  
senti l'occasione.

**Formaggio .** sign. forà, serà maggiore di giorno in gior-  
no l'agio, & la commodità.

**Formento, vedi, fromento.**

**Formica .** sign. sù sollecita nelle tue cose, non lasciare  
scorrere il tempo prouedi a quello, che hà da veni-  
re, impara dalla formica .

**Forfice .** significa, forsi sia vn giorno, che saremo vniti  
insieme.

**Fragola .** significa, non stai mai ferma in un propo-  
sito ,



Del significato dell'herbe, nori, &c.

sito, quello, che dici una volta, non la affermi l'altra, sei fragile di bocca, ò di gola.

**Frassino.** signif. fra se non bisogna tenere le cose, ma dirle, & lasciarsi intendere.

**Frassinella.** sign. nella cosa che sai, è di bisogno star secreto, & tenerla fra se, ne palesarla ad alcuno.

**Freccia.** troua, aristula, ò saetta.

**Freccia di piombo.** significa, crudeltà, & stratio. fingo i Poeti Amore crudo arciero, vsare nel ferire gli amanti di due sorte di frecce, cioè d'oro, & di piombo, & dicono, che quando vuole che alcuno arda d'amore, lo ferisce con l'aurata, & quando vuole che l'altro sia crudele verso chi l'ama, di quella di piombo, che si rintuzza, & induce crudeltà lo impiaga. onde ben disse l'innamorato Petrarca. in questo proposito.

S' il dissi, Amor l'aurate sue quadrella,

Spenda in me tutte, e le piombate in lei.

**Freno, o briglia,** signif. tu sola sei quella, che affrena ogni mia voglia. come a te piace mi guidi. quasi dica, come l'innamorato Petrarca.

O bel viso, ou' Amor insieme, pose

Gli sproni, e'l fren, onde mi punge, e uolue,

Come a lei piace, e calcitrar non uale.

**Impresa pigliata in questo proprio significato dal ferrote Re di Sarza,** come nel canto quarta decimo alla ottaua 114. mostra l'Ariosto.

**Il freno** puole ancora significare, & dire. taci raffrena la tua lingua non parlar tanto. questo freno gli antichi lo donarono alla Dea Nemese, la quale

*le era sopra il parlare moderato.*  
**Frisone**, o penna. sign. io son ferito, ne sò come.  
**Fromento in herba**. significa, principio di buona speranza.

**Fromento in grano**. sign. è fornito il mietere, hò hauuto tutto quello, che desiderauo, io me l'hò tolto, & furato, ne d'altro più mi curo.

**Fumoterre herba**. signif. non hauere tanto fumo nella testa, non far così il grande, che sei ancor tu di terra, come sono gli altri.

**Fuoco**. significa, io mi consumo per tuo amore. l'amoroso tuo fuoco mi distrugge. onde dice il Bembo nel primo libro delli Asolani, che. [ Si come il fuoco le cose nelle quali esso entra consuma, così noi consuma, & distrugge amore. però si vede Amore essere più ardente del fuoco, perche il fuoco accende solamente da presso, ma Amore, arde da presso, & di lontano.

**Fuso**, ò fusano. significa, quantunque io conosca, che tu me inganni, & affusi, come si suol dire, nondimeno sono, & sarò sempre quello, che io fui in amarti.

## G

**G** **Abbia**, o angello in gabbia. significa, prigionia. quasi dica. io son tuo prigioniero, son teco, come angello in gabbia. però di me poi fare ciò, che ti piace.

**Galana**. troua testudine.

Del significaro dell'herbe, fiori, &c.

**Gallina, o penna.** sign. per una cosa da nulla, come que sta, fai troppo allegrezza, però sù moderata nelle tue cose, ne volere essere, come questo uccello, che per quasi nulla, & per un vouo. il tutto afforda con il suo canto.

**Gallo, o penna.** sign. stà vigilante, apri gli occhi che hora è il tempo. però dice il Boccaccio. [Il uigilante gallo, haueua le prime hore cantato.

**Gambaro.** sign. per gli andamenti, che io veggio, conosco, che la cosa uà molto male, & ti conosco per vn gran baro, & ingannatore.

**Gardellino, o penna.** signifi. non arde più il mio cuore per te garula, & loquace.

**Garofallo, o garofano, frutto, o fiore.** sign. non ti porre così grande affanno che questo fallo, & questa gara è folle, & da nulla.

**Gatto, o pelo, o pesce così detto.** sign. stà guato, studia di coprire la cosa, acciò non si sappia. sù sanio, & aueduto. però diceua l'Ariosto.

L'altra piu saggia si conduce a l'opra,  
Secretamente, e studia, come il gatto,  
Che l'immonditia sua la terra copra.

**Gaza, o penna.** troua ragazza.

**Gelso, o frutto.** troua, moro.

**Genebro.** significa, io li ne porrò del buono. io me ui affaticherò, perche di ciò ne sono molto caldo, & quasi ebbro.

**Gesmino, o gelsomino, fiore, che tosto cade.** sign. amor casto, & buono, ma che poco dura.

**Ghianda,** troua rouere.

Ghiac-

**Ghiaccio.** sig. perche io ueggio l'amor nostro così freddamente passare, me ne ghiaccio, & stò senza speranza di ciò, che già desiderauo. per uederti così fredda, & dura, & crudele uiuo disperato, quasi dica, come il Petrarca in quel sonetto.

D'un bel chiaro polito, e uiuo ghiaccio  
Moue la fiamma, che m'incende, e strugge,  
E sì le vene, e'l cor m'ascinga, e fugge,  
Che inuisibilmente mi disfaccio.

**Ghirlanda.** significa. honore, trionfo, & uittoria. uedi Corona.

**Ginepro.** uedi Genebro.

**Genestra,** uirgulto di color giallo. signif. già ho hauuto quello, che desiderauo, ne starò più per strada, perche ho già innestata, & acconcia la cosa, come haueuo desiderio.

**Girasole,** ouero Clitia, fiore. significa. io mi volgo sempre a te, che sei il mio bene, & il mio sole. son te-co alla similitudine di questo fiore che sempre si volge, & gira a quella parte, oue piega il Sole. in questa pianta fù cangiata Clitia innamorata del lucido pastore. come mostra Ouidio nel libro quarto delle transformationi. però diceuail Bembo, nel secondo libro de gli Asolani, nella canzone. A quai sembianze Amor madonna agguaglia. parlando di questa herba.

Nasce bella è souente in ciascun loco  
Vna pianta gentile,  
Che per antico stile  
Sempre si volge inuer l'eterno foco.

Del significato dell'herbe, fiori, &c.

**Giglio bianco.** signif. purità di cuore. amor buono, & santo.

**Giglio conualio.** troua Lilio.

**Giglio torchino.** troua, Iride.

**Giogo.** signif. amorosa sommissione. quasi dica. io ho posto giù ogni alterezza, & son diuenuto tuo seruo, perche Amore per te mi hà posto al collo un' amoroso giogo, quasi dica, come il Petrarca, nel sonetto. l' *Aura celeste*.

*Et a me pose un dolce giogo al collo,  
Talche mia libertà, tardi restauro.*

**Gioia,** sola però. significa, festa, gioia, & contento.

**Gioia, falsa.** significa. falsa allegrezza, & finti contenti.

**Gioncata,** signif. io giongo a tempo di gioia, & allegrezza, atta a refrigerare, & mitigare questo mio amoroso ardore.

**Giunco,** signif. io giungo sempre quando le cose sono acquetate, o raffreddate.

**Giugiolaro,** o giugiole frutti. sign. le gioie, & allegrezze, che fai, sono più tosto da giocolare, & bufone, che da persona ben creata.

**Gittone,** legume. sign. tu sei un giottone, & un scaltrito, furbo.

**Gradella.** sign. se ella ti è grata, & aggrada. s' ella ti piace. io l'hò a grato.

**Gramigua herba.** signif. l' amor tuo è vniuersale, con tutti sei innamorata, & per questo credi d'essere qualche cosa, & d' assai, ma ti dico, già, che lo vuoi sapere, che sei una grama, & infelice.

Gra-

*Granadello.* troua, scopa.

*Granata herba.* signifi. tu sei nata grata, gentile, & amoreuole. in te regnano tutte le cortesie.

*Granchio.* vedi gambaro.

*Grifo, o Ippogrifo.* signifi. attaccati con il grifo, come si vuol dire. fa al peggio che tu puoi, si crudele; come è questo animale, del quale parlandone il Sannazaro nell'Egloga decima. dice.

Nè Grifo hebbe giamai terra Arimaspeide.

Più crudo.

*Grillo.* signifi. tu sei un fastidioso. non sai se non gridare, & stridere. però dice il Sannazaro. [Et i fastidiosi grilli. &c.]

*Grua, o penna.* sign. stà vigilante, & guardati dalle insidie de i maleuoli. sù canta nelle tue cose. sù come questo augello. però diceua il Sannazaro nell'Arcadia. [Hor che u' dirò io della canta grua. &c.]

*Gomma, di che si sia.* significa. attaccati, come puoi, aiutati al meglio, che sia possibile.

*Guanto,* significa. stà di guato, & fingi non amarmi; Ma sù poi sicuro, che io t'amo di cuore, & più che tu non ami me. di questo parlandone il Giraldi nella deca seconda delli Hecatombiti, alla nouella quinta. disse: [Le diede anch' ella un gentil paio di guanti, che al giouane li desse. in ricompensa del dono mandatole, & per segno, che ella altrettanto l'amaua, quanto ella lui.]

*Guado herba,* significa. guarda bene? intendi l'essere della cosa. stà su gli auuertimenti.

Guc-

Del significato dell'herbe, fiori, &c.

Gucchia, ouero, Ago. sig. cosa industriosa, amor pungente, e caldo.

Gusso, o penna. significa. tu sei un goffo, & uno ignorante.

Guscia di qual si voglia cosa. troua, scorza.

H

**H** Amo, stromento da pescare. significa. io ti amo, & adoro. la tua bellezza mi ha tirato, & preso, come l'hamo il pesce. quasi dica, come il Petrarca. nel sonetto. In quel bel viso.

Quell honorata man, che second' amo

Il cor preso iui, come pesce a l'hamo.

Hedera. signif. amore indissolubile, & che sempre dura, & ancora doppo morte. amore viuace, che mostra l'interno, come questa herba, che con le foglie mostra il cuore, però dice l'Ariosto nel canto 7.

Non così strettamente hedera preme

Pianta, oue intorno abbarbicata s'habbia, &c.

La fauola è, che Tirsi uago pastore Toscano, s'accese grandemente dell'amore di Filli Ninfa bellissima, ma si nemica d'Amore, che mai, ne per i lunghi prieghi del infelice amante, che per lei, qual neue al Sole tutto si struggeua, ne trouaua mai riposo., se non tanto quanto furtiuamente la vedeua, ne per le esortationi delle altre Ninfe cōpassioneuoli del misero stato di Tirsi, s'indusse a volerlo guardar mai, non che amarlo; doue il misero, per il sonerchio amore, & per la crudeltà della sua donna di-

*diuenuto quasi ombra, si andaua consumando a poco, a poco, mouendo a pictà chiunque il miraua. alla fine i Dei fatti pietosi del suo infelice stato, lo trasformorono in un arbore, il che intendēdo Filli, pentitasi del suo fiero orgoglio, & diuenuta tardi pietosa, ne staua tutta dolēte, ma Amore, per fare vna giusta vendetta l'infiammò. si fieramente del trasformato Pastore, che indutta dal desiderio di vederlo, andaua per il bosco come pazzza, chiamando il caro nome, & abbracciando tutti gli arbori, credendo stringere l'amante; et così affliggendosi andaua hor quinci, hor quindi, & cercando, & chiamando il brammatò nome. il piede alla fine la riportò appressò la casa d'ouc solēua habitare il Pastore, et volendolo abbracciare, si senti aggiacciare tutti li spiriti nel petto, & cangiarsi in un punto; mandādo fuori mille rampoli. & spingendo fuori il cuore, formare mille simili foglie, & i crespi, & dorati crini mutarsi in barbe. attaccandosi, & cingendo l'albergo del desiderato amante, per questo dicono, che l'Hedera volontieri viue appresso a i muri, & arbori, per che crede che sia l'arbore, o l'antro di Tirsi.*

*Herba belladonna. troua, Belladonna.*

*Herba bisciara. troua Dragontea.*

*Herba brusca. sign. tu sei fastidiosa, & brusca, come si dice.*

*Herba rosa. troua, Cedronella.*

*Herba sempreniua. troua, Orecchiara.*

*Herba stella. signifi. tu sei la mia stella, il mio bene,*

*&*



Del significato dell'herbe, fiori, &c.

**E** la mia scorta, la quale mi conduce, al desiderato porto.

**Herba Sangiouanni.** ouero uerbena. *fig. dal giouamento, che mi hai fatto, hò conosciuto il tuo essere uero bene, & che mi ami di cuore.*

**Herba turca,** spetic di cardo. *significa. si turca crudele, che io arò, & tu ingrata, fingi non saperlo, & conoscerlo.*

**Herba della volpe,** *signifi. tu sei vitiosa, & scaltra. sai il fatto tuo, sei come si dice in prouerbio, una volpe vitiosa. troua Volpe.*

**Herba di Mercurio.** troua. *Mercorella.*

**Hiacinto rosso.** *signifi. guarda, che il tuo furore non ti conduca a mal fine, come costui, che poi fù cangiato in questo fiore. però diceua Ouidio, nel libro decimo terzo delle Trasformationi.*

*Vinto da doglia Aiace, perche uide,  
Esser l'armi d'Achil, date ad Ulisse,  
Trasse la spada, e in subitan furore,  
Si passò il petto, onde finio sua vita,  
Et il versato sangue in terra sparso,  
Cangiòssi in questo fior detto hiacinto.*

**Hiacinto torchino,** *fig. ellevatione di mente a cose pellegrine, & magnanime. animo inuitto.*

**Hissopo herba,** *sign. se si può, scaccia, & manda via il male animo, che tieni uersome, deponilo ti prego, accioche il cordoglio, che per ciò patisco non mi cōsuma. usauano gli antichi di soffomigar si, & sparger si sopra questa herba, quādo haueuano qualche passione, o cordoglio. però diceua il Sannazaro nella*

la prosa decima. [Et se d'amore totalmente uscire  
vorrai, con acqua lustrale, & benedetta t'inascherò  
tutto, suffomigandoti con vergine solfo, con Hysso-  
po, & con la casta Ruta, &c.  
Horologio. sign. hor' hora sarà il tempo, che hauremo  
gioia, & allegrezza.

I

**I** Aspide pietra. troua Diaspro.  
Incenso, gomma odorifera. signif. io incendo. io son  
tutto infiammato.  
Indico, troua Endego.  
Indiua. signif. io andai via. io m'ene partei, perche  
conobbi, che le cose passauano freddamente.  
Ingranata pietra, sign. ingrata, & crudele, tu mi hai  
pure ingannato.  
Ippogrifo. vedi Grifo.  
Iride, giglio torchino. sign. ellevatione di mente, amor  
perfetto. quasi dica, io rido, & fo festa, perche la  
cosa dee ridursi in buon stato.

L

**L** Accio. vedi legami.  
Ladano pesce. signif. io la danno. sommamente la  
mi spiace.  
Lagrima. significa. pianti, sospiri, & doglie per causa  
d'Amore. però disse l'Ariosto nella ottaua 91. del  
tanto decimo secondo.

Ben

Del significato dell'herbe, fiori, &c.

*Bcn c'hauea gli occhi di lagrime pregni.*

*Del cor dolente, manifesti segni:*

*Però diceua Achille Tatio, [che le lagrime sono il sà  
gue delle ferite del cuore, et dell'anima.] quasi dica,  
come l'innamorato Petrarca. Per amor tuo*

*Piouomi amore lacrime dal uiso.*

*Et altroue,*

*Io mi p. sfo di lacrime; e tu'l sai.*

*Lambrusca, troua, vite.*

*Lamprada pesce. signifi. l'alma, & il corpo in pietra ti  
ho dato son tutto tuo,*

*Lana di che si sia, troua l'animale di cui è.*

*Languria, ouero Anguria, sign. io languisco, & mo-  
ro, pensando à questi mali auguri, & segni che io  
veggo.*

*Lappola, ò Personata, herba da noi chiamata Spar-  
panaccio. signifi. il tuo fare così la polita, & la  
grande mi dà molto impaccio. la tua alterezza, &  
superbia talmente mi nuoce, che più non la posso  
sopportare, sì che credo mi sarà bisogno romperla  
teco. però non fare così la polita, & la grande, ne  
ti nantar tanto di essere nata da persone grandi, &  
di gran lignaggio, che io ti conosco. sò bene quella,  
che sei, però ricordati di quel detto, che di se me-  
desimo non si dee ragionare ne in lode, ne in biasi-  
mo. poscia che l'uno è atto da sciocco, & l'altro  
d'arrogante. però dice il prouerbio. Chi si loda, s'in-  
loda.*

*Laſſo, ouero laſſa, da cane. sign. io sono laſſo, tormen-  
tato, & afflitto, douendoti lasciare.*

*La-*

*Latuca.* significa, la tua è la cagione, che le nostre cose passano così freddamente.

*Latuca Agreste.* sign. la tua è cagione, discortese & villano che sei, che le cose passano così freddamente.

*Lauanda.* sign. lauando, & deponendo la colera, che hai meco, leuarai ogni offesa, che io ti hò fatta.

*Lauro,* arbore dagli antichi consecrato al splendentissimo Apollo, & honorato da Giove, & conseruato, & amato dalle Muse. sign. honore, trionfo, vittoria, pace, et allegrezza. per questo gli antichi Romani vsauano di coronare i vittoriosi, & trionfanti di questa fronda, come mostra Plutarco nella vita di Romulo, & in quella di Marcello, onde dice il Petrarca.

*Arbor vittoriosa, e trionfante,*

*Honor d'Imperatori, & de' Poeti.*

Et era lor costume di metterlo ne i tempj in grembo à Giove, ogni volta che le vittorie arrecauano allegrezza à Roma. arbore veramente celeste per il rispetto, che li portano i fulmini, come mostra il Petrarca nella canzone. *Verdi Panni.* Imperò che si dice, che mai non fù tocco da loro, ma si tiene per certo, che nelle case doue sono de i suoi rami, mai non percuota alcuna sorte de fulmini. però Tiberio Cesare vsaua qualuolta sentiua tuonare di coronarsi il capo di Lauro, per la tema, che ne haueua. però disse il Petrarca.

*Se l'honorata fronde, che prescriue,*

*L'ira del ciel, quando il gran Giove tuona.*

*Lauro* puole ancora significare, amor durabile, quale  
mai

Del significato dell'herbe, fiori, &c.  
mai per infortunio alcuno, ò stagione auuersa can-  
gia stile, ma sempre dura, & rinuerdisce, come il  
Lauro. onde dice il Petrarca.

E i due mi trasformaro in quel ch'io sono,  
Facendomi d'huom uiuo un lauro uerde,  
Che per fredda stagion foglia non perde.

Legami, ò lacci sign. io son legato, & unito tcco di tal  
maniera, ch'io non posso ne bramo mai slegarmi da  
te, poi che così contento, & lieto ne uiuo, quasi di-  
ca, come l'innamorato Petrarca.

Dal laccio d'or, non fia mai, ch'io mi scioglia.  
Lente legume. signifi. tu sei lente, & pegra nelle tue  
cose.

Leone, ò pelo. significa. Imperio, grandezza, & for-  
tezza. come nel colore leonato si mostra. animale il  
quale il forte, & terribile Rè di Sarza, per signifi-  
care questo medesimo, pigliò per sua impresa. di-  
cendo l'Ariosto.

Nella bandiera, ch'è tutta uermiglia  
Rodomonte di Sarza, il Leon spiega.  
Al Leon se medesimo assomiglia.

Leocorno. uedi Liocorno.

Lepre, ò pelo. significa. tu sei paurosa. tu temi forte.  
tu ti paureti d'ogni minima cosa, sei della natura di  
questo animale. onde dice l'Ariosto. nel canto uen-  
tesimo.

Non ui marauigliate, che natura,  
E dalla Lepre, hauer sempre paura.

Leuertise herba, signif. instabilità, & leggierezza.  
quasi dica, si che gliè uero, & te ne auuertisco, che  
sei

*sei un lieue, & instabile, & che poco stai in un proposito.*

*Libro. signifi. essere libero, & sciolto da ogni amoroso laccio, & donandolo si dona la libertà, & ui si fa seruo.*

*Liguro, o Romaro, lucerto di color verde. signifi. io ti giuro in vero, che la vaghezza, & leggiadria tua, così mi ha legato, & unito teco, che mai non spero potermi sciorre da te. son alla similitudine di q̃sto animale, che ouunque si apprende con il morso mai non lascia, ne abbandona. ti giuro adunque, che lealmente ti amerò. ne abbandoneroti mai.*

*Ligustro. herba, che produce fiori pallidi. significa. dalla pallidezza mia. puoi conoscere, che io per te, prouo, gusto, & patisco mille amorosi tormenti. di questa herba, parlandone il Sannazaro nella prosa decima diceua. [Quini gigli, quini ligustri, quini viole tinte d' amorosa pallidezza.]*

*Lilio conualio. significa. io gli hò, come vaglio. quale è il mio costume, tale è la candidezza dell' animo. quale son di fuori. tale mi trouo nello interno.*

*Lima. signif. tu mi limi, & consumi a puoco a puoco, come la lima il ferro. ouero, per la tua rara beltade, mi sento rodere il cuore da una ascosa amorosa lima. quasi dica, come il Petrarca. nel sonetto. In dubbio di mio stato. per te.*

*Amor tutte sue lime,*

*Vsa sopra il mio cor, afflitto tanto.*

*Limaca, vedi, Lumaca,*

H

Li-

Del significato dell'herbe, fiori, &c.

*Limone, o foglia, troua, Cedro.*

*Linceo, ouero ceruero, o pelo. sign. fa pur quello, che vuoi, & di palese, & di nascosto, che ad ogni modo vedrò, & saprò il tutto. dell'acuto vedere di questo animale, parlandone l'Ariosto nella Satira. Per che hò molto bisogno. dice:*

*Ma se fin done, co'l pensier penetro.*

*Haueffi a Penetrarui occhi lincei. &c.*

*& il Petrarca.*

*Chiar' alma, pronta iusta, occhio ceruero,*

*Lingua di che si sia. sign. poni freno alla tua lingua, non dir male di niuno. taci mala lingua, che meritaresti, che ella ti fosse cauata di gola, acciò che più non parlassi. ricordati, ricordati, che la lingua è un picciolo fuoco, alquale s'accende gran fiamma, & sappi, che chi guarda la lingua guarda l'anima sua, & che è meglio sdruciolare, co' piedi, che con la lingua, perche essa è quella, che fa precipitare le genti. però dice il proverbio. La lingua non ha osso, ma la fa rompere il dosso. di queste male lingue, parlandone l'Ariosto nel capitolo, Era candido il corno, nelle sue rime. dice:*

*Lor debito saria, da le radici.*

*Le malediche lingue, sueller tosto,*

*Che di falsi rumor sono inuentrici.*

*Lino. significa, lì nò, non a questo modo starà la cosa, ma si muterà in fraude, & inganno, & in mille altri lacciuoli, che di ciò ben mi queggio.*

*Liocorno, animale bianchissimo, di specie di cauallo, il quale tiene un corno in fronte, ò suo corno, ò pelo.*

ò pelo . significa , amor casto , & sincero . & che non piega a niun vitioso fine . dicono che questo animale è molto amatore della castità , & però i cacciatori , quando lo vogliono pigliare , inuiano vna verginella la doue dimora , alla quale questo animale , tutto vezzoso , & con mille lusinghe allegro gli viene incontro , & ella del fatto instrutta , raccogliendolo nel suo seno . fasì , che ui si addormenta , onde li cacciatori , conoscendo che il sonno gli hà chiuso gli occhi , approssimandolisi , lo pigliano . della candidezza di questo animale , parlando l'Ariosto , dice .

L'una, e l'altra sede a s'un Liocorno

Candido più, che candido Armellino.

Liquiritia, radice. troua, Regolitia.

Lira . sign. tu sei troppo iraconda , & sdegnosa . l'ira ti strugge , quantunque tu sia di natura dolce , & amabile ; però guarda a non lasciarti trasportare da questa , acciò che male non te ne auuenga . L'ira diceua il filosofo , non è altro che un' appetito , nodrito da una certa speranza di vendicarsi , nata d'apparente disprezzo uerso di noi proprij , ò cōtro persona particolare , però diceua il Petrarca .

Ira è breue furor , e chi no'l frena ,

E furor longo , che'l suo possessore

Spesso a vergogna , e tal' hor mena a morte .

Liscio , ò belletto . significa , togli lasciati , & fatti bella .

Linto . sign. tu l'hai hauuto quello , che desiderauì . alegrati adunque , & fa festa .



Del significato dell'herbe, fiori, &c.

**Lodola, augello, o penna, signif. io la lodo. io ne dico ogni bene.**

**Loglio, specie di biada, sig. tu sei un balordo, & insensato. tu non sai quello, che tu ti faccia, o dica. tu sei logliato, come si suol dire.**

**Lontra, o lodra, animale acquatile, & terrestre, o pelo. sign. nuota pure, & camina doue vuoi. che l'onta, & il dispiacere, che mi hai fatto non patisce, che io ti lasci andare così impunito. però sappi, che in ogni luogo ti seguirò, che io non voglio che di ciò. tu ti lodi, o vanti.**

**Lucarino, o penna, sign. tu non sei più la mia cara luce, ne la mia speranza.**

**Lucerta. sign. tu sei la mia certa, & vera luce. tu sei il mio bene.**

**Luccio pesce. signif. se io luco, se io son bello, ciò hò a piacere.**

**Lucciola, animaletto notturno. sign. cara la mia luce, & vita, se per tema de i maleuoli non mi puoi mostrare il giorno l'animo tuo, scuoprilo al meno di notte, fa come questo animaletto; ilquale temendo, che il sole non gli offuschi la sua luce, non appare se non di notte quella mostrando.**

**Luscignuolo. o penna. troua, Rosignuolo.**

**Lumaca, o chiocciola, sign. inuero, che sei pegra nelle tue cose, ma in ciò ti escuso, perche veggio, che hai gran carico sopra il dosso.**

**Luna, per sua pallidezza. sig. amorosa passione. come si mostra nel colore argenteo, quasi dica, una sola è quella per laquale patisco amorosi tormenti.**

Lu-

*Lunaria, o fiore. signif. narrami la passione, che per amare porti.*

*Lupino. sign. amore amaro, quasi dica, più non voglio gustare di queste amorose amaritudini.*

*Lupino purgato. sign. amore da trastullo, da giuoco, & passa tempo.*

*Lupo animale rapace, o pelo. sign. tu sei un rapace ladro, & un grande ingannatore. tu vuoi ogni cosa per te, tu sei un lupo, come si suol dire. però bisogna fuggirti. quasi dica, come il Sannazaro, nella egloga seconda.*

*Fuggire il ladro, o pecore, & pastori,*

*Che gli è di fuori il lupo pien d'inganni.*

*Lupo ceruero. vedi linceo.*

*Lupolo herba. vedi Leuertise.*

## M

**M** *Aglia di ferro. sign. armati, & fatti forte, che farai meglio.*

*Maggiorana, ouero maiorana, sign. l'amor mio di giorno in giorno diuenne maggiore, più caldo, & infiammato.*

*Malua. significa, mal ua la cosa. la cosa ua di male in peggio.*

*Maluauisco. significa. uapure, che sei un mal visco, & vna mala creatura, non bisogna impacciarsi te co, perche si resta sempre inuiscato, & inuilupato.*

*Mani in fede. signif. dami la fede. siami fedele, amami*

Del significato dell'herbe, fiori, &c.  
di cuore. quasi dica, come l'Ariosto nel canto decimo ottauo.

*E la tua mano in questo mezo pegno.*

*Di se mi dona, e di perpetuo amore.*

*vedi Anello.*

*Mano nuda. sign. io addimando pace. non più desidero hauer guerra teco, ma bramo la pace, & la tregua. segno usato da gli antichi nel contrahere amicitia, tregua, pace, & simili. però disse l'Ariosto nel canto decimo ottauo.*

*Et alzando la man, nuda, e senz' arme,*

*Antico segno, di tregua, ò di pace.*

*Questo istesso afferma Plutarco nella uita di Marco Brutto, circa il fine, & si legge nel Ameto appresso il Boccacio. quando dice: [ma elli rinolto a quello rumore, con l'auttorità che il suo uiso testimoniaua, con la mano lenata, & a compagni uenuti alla sua salute, & a circostanti popoli impose silentio, auenga che ardenti ne colui mali.*

*Mandole amare. sign. amandoti prouo amaritudine, dolore, & passione.*

*Mandole dolci. sign. amandoti prouo, & gusto mille contenti, & dolcezze.*

*Mandole verdi. signifi. amor nuouo, amante nuouo, nuoua speranza.*

*Manna. sign. amore dal quale emana, uicne, & scaturisce ogni dolcezza.*

*Marasca, ò Cireggia. sign. Dio ci regga, & aiuti, perche la cosa vada molto male, & p quello, che io uoglio si cangierà in martiri, & affanni.*

*Marella,*

**Marella**, herba. sign. amara è la passione, che per tuo amore porto.

**Marobio**, herba. signif. altro che amaro non hebb'io da te. sempre mi fosti crudele, & ingrata.

**Marmo**. troua, sasso.

**Martello**. signif. doglia amara, passione acra, martire insopportabile.

**Martorello**, o pelo. signif. martore, martire è lo mio, & non il tuo.

**Maschera**. signif. muta volto, & vestimenti, & fingi non esser quello. quasi dica, come l'Ariosto nella ottaua 31. del canto 43.

Vò che muti parlar è vestimenti

E sotto viso altrui, te l'appresenti.

**Mastice**. sig. mastica bene. considera bene l'essere della cosa, che la trouarai essere così, come io ti dico, & non mi rispondere così alla sprouista. quasi dica, come il Sannazaro, nella egloga ottaua.

E pria che parli le parole mastica.

**Matrisclua**. sign. se la uia così, mi solcuarai ogni martire. se la cosa è così, starò allegro.

**Maxza**, o bastone. sign. mi farebbe bisogno di un legno, & bastonarti, che ben lo meriti.

**Medaglia di che si sia**. sign. se me la dai; io la tolgo, & accetto.

**Megge pesci**. significa. meglio è. sta meglio a questo modo.

**Melegrano**. sign. mi allegrano, & sono care, & grate queste tue cose.

**Melega**, o melegaro. signif. tu mi legasti, & ogni hor

Del significato dell'herbe, fiori, &c.  
più mi legbi, & costringi ad amarti. mi si legaro i  
tuoi sembianti, che più non spero slegarmi.

Melo.troua, Pomo.

Melo arancio. troua, Arancio.

Melo cotogno.troua, Cotogno.

Mellone frutto.sign.tu sei un grossolano, nulla intendi  
mellone . onde il Boccaccio dilegiando uno diceua.

[Il grande amore, ch'io porto alla uostra qualitati  
ua mellonaggine.

Menole, pesci.sign.non è meno di quello che dici. è così  
come parli.

Menta, ò mentastro, herba. signif.io mi lamento di te.  
ouero, stranamente questo mio cuore di te si lamenta,  
& duole.

Mercorella herba.sign.certo tu meriti, che io non solo  
ti doni il cuore. ma ancora la coradella, come si,  
suol dire.

Merlo, o penna.sig.non è più il tempo, la merla ha passato  
il Pò. quasi dica, come il Petrarca.

E già di là dal rio passato è il merlo.

Miglio. signifi. io mi glorio, perche veggio, che le cose  
vanno mille volte meglio, che non andauano  
prima.

Mirafsole. sign. te sola mio sole, miro, amo, & adoro.  
troua, Girafsole.

Mirtella, ò Mirto. sign. meriti che l'amor nostro mai  
non manchi, ma, che sempre duri, & verdeggi, come  
questa pianta.

Morso.troua, Freno.

Moccichino.troua, Faccioletto,

Moro,

**Moro**, o moraro, o frutto. signifi. amor raro, & perfetto. quasi dica, io moro per tuo amore.

**Moniaca**, frutto. troua Armellino.

**Mosca**, animaletto fastidioso. sign. tu mi uieni a noia, tu sei troppo fastidiosa, & audace. onde dice l'Ariosto, nel canto decimo.

Simil battaglia fa la mosca audace.

**Mostarda**. sign. mostra di essere tarda. mostra di non curarti di ciò, ne di esserne così calda, ma tarda, che vederai il fine, come desideri.

**Mulacchia**, o penna. troua, cornacchia.

**Mulo** animale generato di asino, & di caualla, o pelo, o pesce così detto. vsasi nel dir' oltraggio alle genti, & massime a quelli, che non son nati di leggitimo matrimonio; però dice Dante, in persona d'altri.

Vita bestial mi piacque, e non humana.

Si come a mul. ch'io fui.

**Muschio**. sig. buona fama, & buon nome. però l'Ariosto nel canto settimo, diceua:

E quel odor, che sol rimandi noi,

Poscia che'l resto fragile, e defunto,

Che trabe l'huo del scpolchro, e in nita il serba.

Et così tutti gl'altri soauì odori, sign. il medesimo, come si uede nelle sacre lettere, imperò che sotto questo nome d'odori, sempre i sacri dottori intesero della buona fama. però il medesimo Poeta diceua nel canto 35.

Pur, che sapeessin farsi amica Cirra

Più grato odor haurian, che nardo, o mirra.

Na

N

**N** Agone, specie di rapa. sign. grossolanaria, o cosa da villano.

Narancio. troua, Arancio.

Narciso. signif. tu ti tieni troppo bella. altro al mondo non curi, che di vagheggiarti. solo di te stessa sei vaga, sei troppo uanna in queste cose, però guarda, che male non te ne auuenga, come a costui, che fù cangiato in questo fiore, però dice il Petrarca nel capitolo secondo d' Amore.

Iui il vano amator, che la sua propria

Bellezza desiando, si distrusse,

Pouero sol, per troppo hauerne copia.

Fauolleggiando Ouidio nel terzo libro delle Metamorfosi dice, che Narciso fù un giouane di sì belle, & leggiadre fatezze, che chiunque il miraua, era indotto ad amarlo, & desiderarlo, ma tanto altiero, & vago di se stesso, che non si hauerebbe degnato della dea delle bellezze, non che di donna terrena. onde le donne uedendosi così abiette, & vilipese da costui, più, et più uolte pregarano i Dei che facesse- ro uèdetta della temerità del giouane, & furono alla fine essaudite, imperò che andando egli per bere ad una chiara fonte, & specchiandonisi così a caso dentro, se inuaghi si della sua propria effigie, che non curando ne cibo, ne sonno, si seppe mai distorre, ne leuarsi dal mirarla, & si li cresce il disio di godere la sua ombra, che doue ardeua, incominciò  
à di-

à distruggersi tutto , & liquefarsi , & così consumandosi in questo uanno pensiero, & mancandogli li spiriti , le forze, & il uigore, diuene meno , alla fine cadendo su l'herba finì la nita. le pietose Ninfe hauendo uisto . ciò , erano andate per preparar le esequie, & tornando per il cadauero, non lo trouorono , ma in quel luogo uidero nato un bel fiore, il quale chiamarono dal nome del morto giouane .  
*Narciso .*

*Nastro. troua. Cordella.*

*Naue. signif. io son piena di speranza. io non mi perdo quātunque io sia trauagliata, imperò, che spero vn giorno trouare il porto .*

*Nespilo. sign. ne si puole hora. non è ancora il tempo, aspetta pure .*

*Neue, sig. per amor tuo, qual neue al sole mi consumo, quasi dica , come il Bembo nel secondo libro de gli Asolani nella canzone. S'el pensier.*

*Ne giamai neue al sole*

*Sparse così com'io strugger mi sento ,*

*Tal ch'io rimango spento;*

*Com'huom, che uiue in dubbio di se stesso. etc.*

*O come il Petrarca nella canzone. In quella parte doue Amor mi sprona .*

*Come al sol neue , mi gouerna Amore.*

*Nibbio, ò penna. significa, n'hebb'io, & ne hauerò ancora , ò per amore , ò per furto, che al tutto son disposto di hauerne . serò come questo angello. del quale parlandone l'Ariosto . dice*

*Così il rapace nibbio furar suole.*



Del significaro dell'herbe, fiori, &c.

*Il misero pulcin presso alla chioccia.*

**N**izzole, nocciole, o noci auellane. signifi. ne a me solo hai nociuto, ma ancora hai fatto a gli altri villania, ma perche le tue parole non mi puono nuocere, non me ne curo.

**N**occiuolo di che si sia. troua. Anime.

**N**oce frutto, o arbore, da gli antichi dedicato a Giove, la ne i primi tempi del mondo, all' hora, che gli huomini si nodriano di ghiande. o foglia. signifi. tu mi nuoci. tu mi dai fastidio. mi nuoce, & da impaccio ogni tua attione, & il sentire ragionar di te.

**N**ottola, o penna, troua Ciuetta.

O

**O**ccha, o penna. signifi. tanto sei sagace, & vigilante, che non posso fare cosa alcuna quantunque occulta, che tu non te ne accorga, tanto prudentemente uai. della natura di questo angello, parlando il Sannazaro dice. [Chi crederebbe possibile, che la sagace Occha sollecita palesatrice delle notturne frodi. &c.

**O**cciali, ouero occhiaia. signif. fatti. hormai chiara; guarda, & cerca bene; che vederai, & conoscerai il tutto.

**O**liua. significa. pace, & tranquillita. però dicena il Petrarca. Non lauro, o palma, ma tràquill' oliua. quasi dica, così ua, a questo modo si conserua in pace, & tranquillità. però anticamente quando gli armati nemici, se ne mostrauano i rami, era fermissimo

mo

mo segno di pace. & li ambasciatori, quando andauano, come amici, similmente portauano in mano il medesimo ramo, come mostra Virgilio, quando fa, che Enea manda al Rè Latino cento ambasciatori coronati di verde oliua, p questo il simulacro della Pace similmente si dipinge cō questa fronda in mano. però diceua Bernardo Tasso.

Ecco scesa dal ciel, lieta, gioconda.

Co'l ramo in man, di pallidetta oliua,

E coronata d'honorata fronda,

La pace, che da noi dianzi fuggiua.

Olmo, o foglia. signif. holo mò. hora, che io l'hò, d'altro non mi curo.

Oppio, o foglia. signif. o come sei pio, & cortese.

Orate, pesci. sign. orate, pregate, fate orationi per me, quasi dica, hora a te tocca fare orationi per me.

Orciuolo, troua. boccate.

Orecchiara, o sempre uiua. sign. hor fatti chiara d'ogni cosa, che poi sempre allegra uiuerai, e insieme conoscerai, che sempre uiue, e viuerà questo nostro amore. uiua adunque sempre, chi te ama di cuore.

Origliero. troua, Cossino.

Oro. signif. grandezza, & signoria, come nel metallo oro si mostra.

Orpimento. sign. grandezza, & signoria mentita, finita, & falsa.

Ortica. troua, Vrtica.

Orso. o pelo. sign. hor sò il tutto, per questo non mi curo di tua crudeltade, ne delle tue rabbiose ire, ne del tuo fare così la corocciata.

Orzo,

Del significato dell'herbe, fiori, &c.

**Orzo**, o origo. signifi. poni hormaigiù il male animo.  
non essere così rozo, & ingrato uerso di chi te ama.

**Oso** di che si sia. sign. io non oso. io non hò ardire, non  
mi dà l'animo di fare questa cosa. non sò che mi  
fare.

**Ostrega**. troua, cappa.

P

**Palla**, di che si sia. signifi. inconstanza, volubilità, lieue ingegno, & senno. questa palla per dimostrare la inconstanza, & volubilità delle cose terrene, fù da gli antichi & moderni, insieme con la ruota, donata alla volubile fortuna. però troua, **Ruota**.

**Palma**. sign. vittoria. honore, & trionfo. però interpretandola il Petrarca nella Canzone quando il **soaue mio**. dice

**Palma, e vittoria.**

**Et nel capitolo della castità.**

**Mille, e mille famose, e care salme.**

**Torre gli vidi, e scotergli di mano.**

**Mille vittoriose, e chiare palme.**

Il medesimo mostra l'Ariosto nel canto 18. alla ottaua 80. del suo poema.

**Panporcino**. signifi. io ti farò cenno. io ui porò il segno, acciò tu conosca.

**Pane**. significa. togli, che sei un pouero, & bisognoso.

**Papagallo**, uccello di color verde. o penna. sign. tu sei tutto

tutto pieno di allegrezza . per allegrezza , non hai quello, che tu ti voglia.

Papauero, o dormia. sign. dormi, & stà sicuro, che inuero ui puoi stare . tieni pur per vero quello che io ti dico.

Pardo, animale velocissimo nel corso, però dice il Petrarca. Intelletto ueloce più, che pardo. o pelo. sign. io non perdo il tempo. io son veloce, & pronto per seruirti. per te tutto ardo.

Pauiglione. troua, Farfalla.

Pauone, o penna. sign. io ne vò. io mi parto, & questo per la tua alterezza, & superbia, sei troppo gonfio, d'altro non ti curi, che di pauoneggiarti, & mirarti, quasi dica come il Tasso, nella ottaua 24. del canto decimo settimo del Goffredo .

Nel superbo pauon si vago in vista

Spiega la pompa de l'occhiute piume .

Et il prouerbio pur dice .

Non t'enfiare, che non creppi.

Passero, o penna. o pesce, sig. passerò questa influentia se io non erro. passerà ogni cosa se io non fallo.

Passero solitario, o penna . signifi. passerò da questa solitudine alla dolce conuersatione, se io non erro . mi liberarò un giorno dal star così soletto, se io non fallo .

Pecora animale timido, o lana. signifi. tu sei timida, & paurosa. tu ti pauenti ad ogni minima cosa. onde dicefi colui essere un pecorone, che è timido nelle sue cose .

Pecchie. troua. Ape.

Pe-

Del significato dell'herbe, fiori, &c.

**Pedonia**, ouero **Peonia**. herba, o fiore. sign. tu vuoi;  
(come si suol dire) il piè in tutte le cose. tu vorresti  
predominare il tutto.

**Pelo**, di che si sia, troua l'animate di cui è, come se di  
cane, troua cane, & simili.

**Penna** sola signif. pene, affanni, & dolori per causa di  
amore.

**Penna** di che si sia in concerto. troua l'uccello di cui è.

**Pepe**, o **peuero**. sig. tieni per vero, & certo, che io sono  
infiammato del tuo amore, però amami, come io te.

**Pepona**, troua, Mellone.

**Peraro**, o **pero**. sign. per la tua rara bellezza io peri-  
sco, & moro. per te perisco il mio cuore.

**Perello** herba. vedi **Pero**.

**Perforata** herba. sig. per tuo amore io sono tutta feri-  
ta, & forata. per tuo amore porto nel cuore mille  
amoroſe ferite.

**Terla**. sig. tu fai molto la grande, ne sò il perche, però  
parla, & lasciati intendere.

**Pernice**, o **penna**. sign. se tu ti scuopri, causi una gran  
rouina, & pernicie. il tutto si perderà, ne ci resterà,  
che sperare.

**Persa**. troua **Maiorana**.

**Persico**, **Pesco**, o **persichino**, fiore. o peste così detto.  
sign. si che io perisco, & moro; non uedi, che io son  
ormai secco, & roco in domandarti mercede.

**Persichino** fiore. vedi. **persico**.

**Persiche** noci. sig. il vederti così addolorata, che quasi  
ti veggio perire, mi nuoce, e da gran doglia.

**Personata**, herba detta **sparpanaccio**. troua **Lappola**.

Pet-

**Pettine .** significa , suilappati , acconciati , & fatti bella .

**Petrosello .** sign. io non fò nulla , io mi affatico in vano , io semino nelle pietre . io perdo il tempo perche ti veggio troppo molle in ogni cosa .

**Piantagine herba .** signif. ne sai più piantare ? ne sai dire di più belle ? bel messere , o bella madonna ; credeni forsi , che hauessero a star di patto & che non si douessero sapere ?

**Pianella .** signif. pia non è la cosa , come la fai , ne così piana , come dici .

**Piatto , o piatello .** signif. sta di piatto , te lo dico , ne ti lasciar vedere .

**Pico , o penna .** signif. picchia pure , & seguita , che hauerai tutto quello , che desideri . quasi dica , chi vuole entrare , picchi a l'uscio .

**Pietra .** troua , Sasso .

**Pietra da fuoco .** troua , Selce .

**Pignoli , o penna .** signif. li porrò il pegno , che così è , come io dico .

**Pimpinella herba .** sign. più pia , & piana non è la cosa , ma si è cangiata .

**Pino arbore .** sign. più nò , non più , che questo basta .

**Piombino , o penna .** sign. sta allegra , che in vita , & dopò ancora serò il medesimo , ch'io son in amarti , & honorarti . quest'augello , & viuo , & morto , sempre conserua , e rinoua le sue verdi piume .

**Piombo .** signif. bisogna misurarsi nelle sue cose , & essere più buono , andar come si dice , con il piè del piombo , & pensatamente .

Del significato dell'herbe, fiori, &c.

Piopa, sign. pia, & buona opera fai, a far questo.

Pipistrello. troua, Vipistrello.

Pistacchi. significa, pista pure quanto vuoi, che nulla fai, indarnoti affatichi, & più ti stanchi, e stracchi.

Piuma. vedi, penna.

Platano, o piatano. significa, stà di piatto. taci non dir nulla, che in ciò sei più atto, e farai meglio per te.

Poletto. sign. tu sei più lieto del solito, nè sò la causa, però bramo saperla.

Polmonaria herba, sig. narra, & dimmi la causa, per che sei così da poco, & perche non puoi fare ciò, ch'io t'ho detto.

Tomata. significa, tu sei pur matta. tu fai pur le strane cose.

Pomicc pietra. sign. siamo più amici, che prima.

Pomo arancio. troua Arancio.

Pomo cotogno. troua Cotogno.

Pomo granato. troua Melograno.

Pomo, o melo, significa, poni hormai fine, da espeditione alla cosa. fa quello che vuoi fare, & famelo sapere.

Pongitopo, herba, o specie di mirto, che punge. troua, Brusco.

Porcellana, ouero porcacchia, herba. sign. non si procede a questo modo meco, così alla villana. però proccacciati, che più non voglio tuo commercio.

Porfido pietra. sign. io l'ho per fede. & lo vedo, & lo prouo.

Por-

- Porfido serpentino.** *fig. tu sei crudele, come il serpente, & questo l'ho per fede, & lo prouo.*
- Porco, o pelo.** *sign. tu sei un porco stomacoso, & disutile. il simile sign. la Porceletta, pesce.*
- Porco seluaggio.** *troua Cinghiale.*
- Torro, specie di aglio.** *sign. porrò fine un giorno a questi sospiri, se io potrò.*
- Preßemolo.** *uedi petrosello.*
- Prouincia herba.** *sign. proua pure, fa pure la isperienza, che la vincerai. detto per ironia.*
- Prune, ouero fuscine.** *sign. per una così sciocca cosa, sei stato costretto abbandonarmi così succintamente.*
- Pugniale.** *sign. toglì, e diffendeti da questa pugna.*
- Pulcino, o penna.** *sign. tu sei ancora giouane, per questo più non cerco impacciarmi teco, che sei troppo incostante, & mutabile.*

## Q

**Q** *Vaglia, o penna. sign. qual già fui, tal sono, e serò sempre, quasi dica, come l'Ariosto in quel capitolo.*

*Qual son, quel sempre fui, tal'esser voglio.*

**Quercio, o frutto, o foglia.** *sign. costanza, & fermezza, animo forte, quale mai si piega per fortuna contraria. però Virgilio nel quarto dell'Eneida. eguagliò Enea per lo intrepido suo animo a questa pianta, per questo gli antichi vsauano di coronare gli huomini forti di questa fronde, & massime quel-*



Del significato dell'herbe, fiori, &c.

li che valorosamente haueuano combattuto per la patria, & quella liberata dallo asedio de nemici, o che con intrepido petto haueſſero liberato un cittadino dalla morte. come mostra Plutarco nella uita di C. Mario Cariolano, & l'Alciato ne i suoi Emblemi.

R

**R** Adecchio. troua, Cicorea.

Ragna, o rete di qual ſi voglia ſorte ſignifica, tu mi hai preſo, & legato. più da te non mi poſſo ſlegare, imperò che quanto più brammo ſciogliermi, tanto più me ui allaccio, & annodo. ſon teco a guiſa di uccello nella ragna. quaſi dica, per tuo amore ſon entrato nella inſtricabile amorosa ragna, dalla quale mai non ſpero ſvilupparmi. però dice l'Arioſto, nel canto 23. parlando dello innamorato Orlando.

Ma ſempre più racende, c più rinoua.

Quanto più ſpegnere cerca il rio diſpetto.

Come l'incauto auget, che ſi ritroua

In ragna, o in uiſco haucr dato di petto.

Quanto più batte l'ale, e più ſi proua

Disbrigar, più ſi lega ſtretto.

vedi Rete.

Ragno, o peſce coſi detto. ſigniſi. ordiſci pure qual tela vuoi, ch'io non ci penſo, fa pure quello, che ti piace, che non fai nulla farai, come ſi ſuol dire, opra di ragno, quaſi dica, come il Petrarca.

Che

*Che tutte sieno a l'hor opre di ragni.*

*Raffano, o raffanello, sign. rio affanno, graue martire,  
& focosi sospiri per amor tuo regnano nel mio pet-  
to. quasi dica, come il Petrarca.*

*Non è stato mia vita altro che affanno .*

*Ramarro. troua, Liguro.*

*Ramarino. troua, Rosmarino.*

*Rana. significa, cosa sporca, immonda, & stomaco-  
sa, & che mai non è per cangiar stile, come le  
rane. che sempre amano di stare nel pantano, onde  
dicesi.*

*Non fu mai quel prouerbio antico vano,  
Che indarno l'acqua nel mortaio pesta,  
Chi cerca trar la rana dal pantano.*

*Rapa. troua, Nagone.*

*Ragazza, o penna. sign. tu sei ancora giouane, non sai  
quello, che tu faccia, o dica.*

*Rauanello. vedi, Raffano.*

*Regolitia radice. sign. regola hormai, poni freno hor-  
mai a questo tuo vano desiderio, che hormai è leci-  
to il riposarsi, & stare in pace.*

*Rete di che si fia. sign. tu mi hai preso & legato. più  
date non mi posso dispartire, son fatto tutto tuo.  
quasi dica, come l'Ariosto, in quel sonetto.*

*La rete fù di quelle fila d'oro*

*In ch'è l'mic pensier vago intricò l'ale,  
E questi cigli l'arco, e'l guardo strale,  
E'l feritor questi begli occhi foro.*

*vedi Ragna.*

*Riccio di castagna. troua, Castagna.*

Del significato dell'herbe, fiori, &c.

*Renga, pesce. vedi Siringa.*

*Riccio, animale, che punge. significa, ciò che tu dici è rio, tutte sono ciancie queste tue. per questo me ne rido.*

*Riso specie di grano. significa, vi è da ridere. & far festa.*

*Robino, pietra pretiosa. sign. tu mi hai robbato non robba, ma il cuore.*

*Rocca, ò conocchia, arma femminile. sig. v'è fila, non mi dar impaccio, tendi al tuo mestiere, che farai meglio, perche con occhi non ti posso vedere.*

*Rododafne. significa, io sono in vn mare d'affanni. io son sopra la ruota delle tribulationi per te. gli affanni, che per amor tuo patisco, mi rodono, & consumano.*

*Rondinella, ò penna. sign. tu sei vna ingrata, & ciancicra. con la tua loquacità, mi rodi, & consumi. onde dice l'Ariosto. nel canto 39.*

*Come vien progne al suo loquace nido.*

*Rosa vermiglia, ò incarnata. sig. piacere amoroso, come si è dimostrato nel colore Incarnato.*

*Rosa bianca. sign. amor casto, sincero, & virgineo, però vediamo che l'Ariosto nel canto primo eguagliò la donna vergine a questa. dicendo:*

*La verginella è simile a la Rosa. &c.*

*Et il Petrarca la fece lecito dono trà casti, & saggi amanti. dicendo:*

*Due rose fresche, e colte in paradiso,*

*L'altr' bier nascendo il dì primo di Maggio.*

*Bel dono è d'uno amante antico, e saggio. &c.*

*Rosa*

*Rosa secca*, troua fior secco.

*Rose moschette*, ouero damaschine, uedi rosa, bianca.

*Rosanc.* significa, dono rozo, & villanesco. amore, ò cosa roza.

*Rosmarino*, ò *Ramarino*. sign. amore che dà doglia, & ramarico. amore infiammato, con mille amorosi rodimenti.

*Rosignuolo*, ò penna. significa, il piangere il lamentare, & il rodermi, che io faccio per amor tuo, mi è dolce, & soaue, & così mi contento, & voglio.

*Rospo*, ò *Botta*. sign. Auaritia, dicono che questo animale si nodrisce di terra, & che sempre teme, che ella non li manchi, quantunque vi stia sempre sepolto dentro, onde di lui si potrebbe dire quello che disse Dante parlando dell' Auaritia.

Et hà natura sì seluaggia e ria,

Che mai non empie la bramosa voglia

E dopò il pasto hà più fame che pria.

*Rota* significa, instabilità, inconstanza, volubiltà, & simili. però gli antichi, & moderni, per mostrare la instabilità della inconstante Fortuna, & la volubiltà delle ricchezze terrene, gli attribuirono, & donarono la rota, & la palla, le quali quanto alla mutabilità di essa fortuna facciano a proposito, come mostra l'Ariosto nel canto trentesimo quarto, quando dice:

Non pur di regni, ò di ricchezze parlo,

In che la rota instabile lauora,

Del significato dell'herbe, fiori, &c.  
Ma di quel, che in poter di tor di darlo  
Non ha fortuna, intender voglio ancora.  
Però nel canto quarantesimo quinto diceua.  
Quanto più sù l'instabil ruota vedi,  
Di fortuna ir in alto il miser huomo,  
Tanto più tosto hai da veder gli il piede,  
Ou' hora il capo, & far cadendo il tomo.

& oltre:

Ne disperarsi per fortuna auuersa,  
Che sempre la sua rota in giro versa.  
Però donandola par che si voglia dire, non far tanta  
allegrezza per questa cosa. non star tanto su la  
tua, non far così la grande, perche le cose si cangia-  
no, ne stanno sempre a un segno.

Rouere. troua, Quercia.

Rouiglione. troua, Arabea, o Ruuia.

Rubbia, radice. signif. non hauer vergogna, non disenir  
così rubiconda, & rossa, che io dico, che mi hai rob-  
bato il cuore, & non robba.

Rucola, o ruchetta, herba. signif. ruciola, partiti, vâ  
chetta. fuggi.

Ruga, o brunco. significa, tu sei un rugoso vecchio,  
& brutto.

Rugine di ferro. signif. tu mi porti odio, per questo mi  
vai così rodendo, come la rugine il ferro. però dice  
il Boccaccio. [ Senza alcuna rugine di animo, che  
fosse nata nelle menti d'alcuni, &c. ]

Rusco. specie di mirto, che punge. troua Brusco.

Ruuia, ouero Arabea. signif. io uò uia arrabiato, per-  
che peggio una grande rouina.

Ruta

*Ruta herba.* sign. fa che tu sia rude, semplice; & casta nelle tue cose. però dice il Sannazaro nella prosa decima. [Et con la casta ruta.] I sacerdoti de Greci vsauano questa herba ne i cibi, per conseruarsi casti, per hauere ella proprietà di totalmente estinguere gli appetiti di Venere.

*Ruota.* vedi *Rota*.

## S

*Sabina herba.* vedi *Sauina*.

*Sabbia.* sign. tempo perso, & gettato via. onde dice l'Ariosto, in questo proposito.

L'hauer gran tempo seminato in sabbia.

Et il Petrarca, nel sonetto. Beato in sogno.

Solco onde, e'n rena fondo, e scriuo in vento.

*Saetta, o strale.* sign. io sono saettato, & infiammato d'Amore. le tue bellezze mi hanno trafitto il cuore, sì che per tuo amore tutto mi struggo per te. Amore mi ha ferito d'vna amorosa saetta in mezzo il petto, diceua Achille Tatius, che la natura di queste saette, è di penetrare profondamente, & far ferite senza sangue, però conclude, che la bellezza più acutamente ferisce che la saetta, per trappassare ella per gli occhi, ne l'anima. vedi *Strale*.

*Salda, o amido.* signif. stà salda, e forte, non ti muouere di proposito, che mi da l'animo, che amando, la vincerai.

*Salamandra.* significa, viuolo lieto nel tuo amoroso

Del significato dell'herbe, fiori, &c.

ardore, qual salamandra su l'acceso fuoco si gode lieta. quasi dica, come Bernardo Tasso ne' suoi amori.

O soaue languir, arder beato,

Qual Salamandra in uiua fiamma, e bella.

Salame. sign. saluami, & conseruami nella tua buona gratia.

Salice. sign. tu ti persuadi molto, & non sai nulla. tu ti persuadi troppo, e certo nō ti lice, ne stà bene, impe-  
roche sei da nulla. pō bē dice l'Alciato ne' suoi Em-  
blemi, che l'huom, c'ha molto ardire, & poi riescē  
da nulla, è simile à questo arbore.

Salsa. sign. si sà p tutto, che sei la mia salute, & quel-  
la che mi conserua in uita, & che sei la mia speran-  
za, & bene.

Saluia herba. sign. la uia di essere sauia, honesta et sal-  
ua dalle calunnie, è questa, mostrarsi in tutte le cose  
calda del suo honore, & riputatione.

Sambuco. troua Ebulo.

Sanguettola, ouero sanguisuccia. significa, tu mi hai  
succiato tutto il sangue, mi hai, come si dice, cauato  
il cuore.

Sanguinella herba. significa, più sangue, non hò nel-  
le uene. se non mi porgi aita, io morirò per tuo  
amore.

Safiro, pietra pretiosa, di colore azurro. troua, Tor-  
china.

Sapone. sign. poni giù la sapienza. nō far così il sauio,  
che io ti conosco, so quanto ualli.

Sapone damaschino. significa, poni giù questa tua alte-  
rezza

rezza meschino, nō sai hormai, che questo tuo così  
far il sapiente poco ti gioua, che sei conosciuto.

Sardelle, ò sardoni. signifi. doni fori, & da nulla.

Sasso, ò pietra. sign. tu sei dura, sorda, & immobile. nō  
hai compassione di me. sei sorda a i miei lamenti.  
sei dura, come la pietra. in te non si troua pietade.  
onde dice Dante in quella canzone.

Così nel mio parlar voglio esser aspro,  
Come ne gli atti questa bella pietra,  
La quale ogni hor impetra  
Maggior durezza, & più natura cruda.

Sauina, herba. vedi Salvia.

Scalogne, ò cipole maligne. significa, quantunque tu ti  
mostri così infiammata di me, pure à certi effetti  
conosco, che mi deridi, & dai laburla, & che mi  
scalogni, come si dice, perche sei vana, maligna,  
& maluaggia.

Scardoua pesce. significa, sì che io ardo crudele, &  
tu doue vai, & à che pensi, che tardi sì, & sì sei  
scarsa nel soleuarmi da tanto cordoglio, & socco-  
rermi.

Scarpette. sign. piglia queste, con lequali ti dico, che  
mi sei cara, et che per te m'arde il cuore nel petto,  
sì che non troua quiete. quantunque io sia certo,  
che non mi ami, & che, come si dice, tieni il piede  
in più scarpe.

Schirato, ò schiratollo, o pelo. sig. tu stai sempre in at-  
to di schernirmi. sempre mi fai paura. tanto ratto  
ti muoui, che pari sempre irato.

Scopa, o granadello. sig. tu mi spacci, non vuoi più, che

io



Del significaro dell'herbe, fiori, &c.

io sia tuo. tu mi rifiuti. vsasi donare la scopa a quelli, che le loro amate donne, o i loro amanti ad altri si congiungono, per quella, mostrando, che li rifiutano.

Scorpione. sig. più nō ho il cuore, perche me lo hai scarpito, & rubato, & se non me lo rendi, mi farai scoppiare, & morire.

Scotella. sig. se la brami. se desideri di hauerla, riscuotela. altrimenti non l'hauerai.

Scoglio dipinto nel mezo dell'acqua. sig. io son fermo, & cōstante, ne mai per auuersa fortuna son per mutarmi; anzi con l'animo intrepido son per contrastare a qual si voglia infortunio quasi dica, come l'innamorata Bradamante a Ruggiero.

Ruggier qual sempre fui, tal'esser voglio  
Sino a la morte, e più se si puote.

O siami amor benigno, o m'usi orgoglio,

O me fortuna in alto, o in basso ruote,

Immobil son di uera fede scoglio,

Che d'ogn'intorno, il vento è il mar percuote.

Ne giamai per bonaccia, ne per verno,

Luogo mutai, ne muterò in eterno.

Scorza di qual si voglia cosa. sig. tu uai di sopra via, non penetri, non entri nel buono.

Sega, o seghetto. troua, Falce.

Segala spetie di grano. sign. è troncata, & secata ogni ala, non posso più far nulla, che tutte le uie sono vane, & senza profitto.

Sella. sig. se la cosa è vera come io dico, & come in effetto ella è, l'honore sarà il mio, a questa uolta. quasi di-

*si dica, come disse il Petrarca nella Canzone, s'il  
dissi mai. &c.*

*Vinca il verdunque, e si rimanga in sella*

*E vinta a terra caggia la bugia.*

*Selce, pietra da fuoco. significa, tu non mostri di fuori  
quello, che hai nel cuore, però che tu mostri di non  
curarti di questa cosa, & poi ne sei desiderosa, &  
calda, però se mi lice, ti prego a scoprirmi l'animo  
tuo, ne volere essere, come questa pietra, che nel  
seno asconde il fuoco, & di fuori è tutta ghiaccio.*

*Sempreuina herba. troua, Orecchiara.*

*Senape, o senoua. significa, se così è, non hai per certo  
alcuna ragione a mostrarti così calda di questo, ma  
ti escuso, perche sò che in ciò tu sei noua, & che  
non sai l'uso, però se la non va a tuo modo porta  
patientia.*

*Serpentaria, herba. troua, Dragontea.*

*Serpentino, pietra. troua, Porfido serpentino.*

*Serpilo. sig. amore, che ua serpendo, & crescendo. quã  
to piu patisce, amarofo ardore.*

*Seta di qual si voglia colore in concerto. troua il colo-  
re, & il suo significato,*

*Seta di qual si voglia colore. sola però. sign. si tace, &  
non si dice, ne si fa così sapere i fatti suoi ad ogni  
vno, ma ti digo, che si tace.*

*Setaccio, o tamise. sig. se io taccio. s'io non dico nulla,  
sò che dirai, ch'io t'amo, e che son tuo amico.*

*Sfera. vedi, Spera.*

*Sferza. vedi, Stafilo.*

*Sgarzo, o penna. sig. scarso, non buono, ma da fuggire.*

*Sgom-*

Del significato dell'herbe, fiori, &c.

*Sgombro, pesce. significa, io sgombro dalla mia mente queste false ombre, & uanni timori, & mi fo tutto lieto.*

*Sicomoro. significa, sì che io moro crudele, no'l vedi adunque?*

*Siringa. significa, si arringa, e parla sempre della tua crudeltà, & del tuo esser così crudele verso chi te ama.*

*Sirena. significa, tu sola sei quella, che mantiene, regge & fa serena mia uita. con le tue dolci parole, con il tuo dolce canto acheti ogni mio tormento, come la Sirena l'irato mare. quasi dica, come l'innamorato Petrarca nel sonetto. Quando Amore, &c.*

*Così mi viuo, e così auoglie, e spiega,*

*Lo stame de la vita, che mi è data.*

*Questa sola fra noi del ciel sirena.*

*Smeraldo gema di color verde. significa allegrezza, & speranza. però diceua il Tasso nella ottaua trentesima nona del Canto decimo quarto del Goffredo.*

*E lieto ride il bel smeraldo.*

*Smergo, o penna. sign. si m' ergo, si m' inalzo, che temo di graue caduta & sommerfione.*

*Sonaglio. sign. tu sei un bufone. per essere questo proprio da giocolare, & bufone.*

*Solfo. troua, zolfo.*

*Sorbo. signif. a tuo mal grado la sorbirai, sarai astretto quantunque tu non voglia a farlo; ne ti valerà far brutto viso.*

*Sola*

*Sola di corame.* signif. te sola amo di cuore, tu sola sei il mio cuore.

*Sole.* sign. tu sola sei mio sole, luce, & scorta da te sola deriva. & viene ogni mia felicitade, & contento, q. d. come il Petrarca.

*Passer mai solitario in alcun tetto,*

*Non fù quant'io, ne fera in alcun bosco,*

*Ch'io non ueggio il bel viso, ne conosco,*

*Altro sol, ne quest'occhi hann'altro obietto.*

*Sorice, troua, Topo.*

*Souero.* sign. io la uincerò a questa volta, perche conosco, & sò essere vero quello, che io dico.

*Spada.* significa, giusta vendetta. per questo la giustitia. che giustamente dà la pena secondo i delitti, & peccati commessi, si dipinge con questa in mano.

*Sparpanaccio herba.* troua, Lappola.

*Sparso, o aspargo.* significa, io ho sparso, & spargo in vano il tempo, & l'opera. io non fò nulla a seguire, & amare una ingrata, & aspera, come sei tu. quasi dica, come l'innamorato Petrarca. in quel sonetto.

*O passi sparsi, o pensier vaghi, e pronti.*

*Spariero, o penna.* signif. se ti par vero quello, che io ti dico, dalli fede, se non stimami un sciocco, & uno che fa sparir vero.

*Spelta.* significa, è spenta ogni speranza; non ui è più, che sperare. ogni cosa è andata in rouinna. il tutto è spento.

*Spera. o sfera.* sig. spera pure, che quello che ha da uenire

**Del significato dell'herbe, fiori, &c.**

nire non può mancare.

**Specchio.** sign. specchiati, & guarda bene quella, che sei; se bella di faccia, fa ancora, che tu sia pietosa di animo, & se è il contrario, fa che la gentilezza dell'animo soprauanzi al difetto di natura. però diceua l'Ariosto.

Fassi mirando a lo specchio lucente,

Se stessa conoscendosi prudente.

**Gli antichi,** & moderni per questa causa donarono il specchio alla Prudentia.

**Spiche,** o spico. signif. io son spicco, & alienato da te. non son più tuo, ne voglio essere.

**Sperone.** significa, se sarai sollecita in questa cosa, io ne spero gran frutto, però sy sollecita, & ciò ti dico per la beniuolenza, che io ti porto. quasi dica come il Petrarca.

Amor mi sprona a dir di te parole.

**Spinace herba.** signif. di giorno in giorno più pungenti spine, & martiri vi nascono. quanto più doueressimo stare in pace.

**Spina.** vedi, Spinace.

**Spolette,** specie di cappe. troua, Cappe.

**Spoglia di serpe.** signif. spogliati della superbia, che hai, ne volere essere così sdegnosa, & cruda uerso colui, che ti ama. troua Aspide.

**Squassacoda,** o penna. signif. tu sei una squassacoda, vna tiente buona, e come si dice, vna muschiata.

**Stafilo,** o sferza. signif. mi sarà un giorno forza di fare qualche cosa se vai dietro a queste cose. però sta a segno, & a filo.

**Stella.**

*Stella.* significa, tu sei la mia stella, & il mio bene, te sola amo. quasi dica, come il Parabosco, in quel sonetto.

Di mia vita il gouerno Amore ha dato.

A sì cortese dolce, e grata stella,

Che mal grado de l'empia acerba, e fella,

Che mi diè il ciel, io viuerò beato.

*Stellaria herba.* significa, tu sei una stellaria, una donna crudele.

*Storno, o penna.* significa, il tuo andare così in torma, & compagnia, fa che mai non giungerai a nulla di quello che desideri, però va solo, & non temere di niente, & non come i Storni, che sempre vanno in torma, & schiera, perche ti bisogna seguir i pochi, & non la volgar frotta. però diceua l'Ariosto.

Che li Storni, e Colombi vanno in schiera.

E i Daini, e i Cerui, e ogn' animal, che teme,

*Strale, o saetta.* signif. Amore mi ha ferito, & impiagato il cuore. per te tutto contento ardo, & languisco. quasi dica, come il Petrarca.

L'alto Signor dinanzi a cui non vale

Nasconder, ne fuggir, ne far difesa

Di bel pensier si m'ha la mente accesa,

Con un ardente, & amoroso strale.

*Stringa.* signif. astringati, sta in ceruello, che hora è il tempo.

*Sturione pesce.* signif. ne bisogna stare così stordito, ma allegro, ne dubitar di niente, che queste sono tutte historie, & ciancie.

Del significato dell'herbe, fiori, &c.

**Struccio**, ò pēna, signifi. io mi struggo, & consumo per le tante pēne, & affanni, che io soffero, & porto per tuo amore.

**Suppoli fiori**. significa, hora se puoi, famelo sapere.

**Susamelli** ò **susamani**. sign. io faccio al modo, che si usa, perche mi par meglio.

**Suscine troua**, **Prune**.

T

**T Affano**. sign. non ti affannare, non ti porre tanto affanno di questa cosa.

**Tagliere**, ò **tagliero**. sign. io tagliero, se io non erro tutte queste liti, & errori. io troncherò se non fallo tutte queste ciancie.

**Tanaglie**. sign. tenacità.

**Talpa**, ò **topinara**, animaletto, che stà sotto terra, da gli antichi dedicato alle furie infernali, detta cieca. fig. tu sei ben cieca, & di basso giudicio à narrarmi questi tuoi intoppi di disgratie, e infortuni, ch' al parer mio non stà bene à ragionare.

**Tamarisco**. signifi. io mi sono arrischiato, io hò preso animo, & ardire in farti sapere, che io ti amo.

**Tarma**. vedi, **Tigniola**.

**Tartaro**, ò **penna**, ò, cosa di questo nome fig. tarda pur quanto vuoi, che tardi, ò per tempo t'haurò, che della tardanza non mi curo.

**Tartusi**. ò **tartusole**. sign. tardo tu festi ad attuffarti, et asconderti, però folle è il tuo pensiero, se credi non essere

essere stato ueduto .

Tasso, ò pelo, sign. taci, che io sò il tutto, non dir più nulla, che io sò ogni cosa .

Tazza uaso. troua, Bicchiere .

Tela. sign. se tu l'hai tienila, che io te la dono.

Tela di ragno. troua. Ragno.

Testudine, ò galana . signifi. tu sei pur pegra. & Fred-  
da nella tue cose, però studia ti prego d'essere presta  
nelli tuoi fatti, & far tosto, ne uoler essere, come  
questo animale. del quale parlandone l'Ariosto di-  
cena . nel canto sesto alla ortana 63 .

Il qual sù una testudine sedea.

Che con grantardità, moueua il passo .

Ferra. troua, Cenere.

Tignuola. ò Tarma significa. Inuidia. pche si come la  
tignuola rode il legno doue nasce . prima che possa  
rodere gli altri, così l'inuidioso prima rode se stesso.  
ch'egli possa offendere gli altri, quasi dica. non esse-  
re così inuidioso. nò ti rodere così per il ben d'altri.  
non hauer tanta inuidia .

Figre, ò pelo. signifi. tu sei una crudele, & ingrata, nò  
hai compassione de' miei tormenti, e pur ti amo,  
ue ciò ti è grato crudele, che ben ueggio, ch'io non  
fo nulla, & che perdo il tempo, & l'opera, quasi  
dica, come il Sannazaro. nella Egloga seconda della  
Arcadia.

E certo un Figre humiliar piangendo .

Tinca, pesce. significa, tientela cara. come se l'haneffi  
in cassa .

Timo herba. sig. io temo, io hò paura. q d. come l'ima-



Del significato dell'herbe, fiori, &c.  
morato Petrarca in quel Sonetto.

Il mal mi preme, e mi spauenta il peggio.

Topinara. vedi, Talpa.

Topo, o sorisce. significa. guarda che non inciampi,  
o intoppi in qualche cosa, che ti sò ben dire, che  
il sorridere andrebbe da parte, però sta in cer-  
uello.

Torchina, pietra, sig. grandezza d'animo, pensiero ele-  
uato, & intento a peregrine imprese. dicono questa  
pietra hauer virtù di liberare gli huomini da' peri-  
coli portandola in dito, ligata in oro.

Tordo, o penna. significa, io ti dò il torto. non hai ragio-  
ne alcuna.

Toro, o pelo. significa, fortezza, q. d. con la mia fortez-  
za, torrò a contrastare a qual si uoglia infortunio,  
che per amore, o altro accidente accada, son delibe-  
rato di torre, & sopportare ogni cosa.

Torre. sig. io son forte, & costante, ne mai per auuersa  
fortuna mi piegherò in parte alcuna, ma sempre  
starò forte, & costante nel mio essere; a guisa di tor-  
re combattuta.

Torta, o tortello. sign. hai il torto, & io te lo dò.

Tortorella, o penna. sig. io non uoglio amare altra per-  
sona, che te. in uita, e dopò morte ancora ti amerò.  
mai ad altri sarò soggetta che a te. sarò come qsto  
augello, la cui natura è, che perdendo la sua prima  
compagnia, o per morte, o per altro accidente, mai  
più si accoppia, o congiunge con altri, nè mai in uer  
de ramo si riposa, ma sempre nel secco, ne mai bene  
acqua chiara, ma sempre torbida, fuggendo tutte le  
alle-

allegrezze, & amando le solitudini, però dice il Sā  
nazaro [ *Piangena la solitaria Tortore per l' alte  
ripe* ] & nella Egloga vltima.

*La tortorella, ch' al tuo grembo crebbesi,*

*Poi mi mostra, o Philì, sopra vn' aluano,*

*Secco, che in verde mai non poserebbesi.*

*Trafi frutti. sig. sì che tra se bisogna tenere la cosa, ne  
palesarla ad alcuno.*

*Tribolo. signif. il conoscerti così terribile, fa che non  
mi da l' animo di parlare, o burlare teco, & per  
questo ogn' hor son piena de tribolationi, & affan-  
ni. onde dice il Bembo nel secondo libro de gli Aso-  
lani. [ Di ch'io ui sò confortare, che non lo ten-  
tiate, perche egli punge, come il tribolo da ogni  
lato.*

*Trinità, herba, o fiore. signif. amor perfetto, & d' vno  
istesso volere.*

*Trifoglio; herba. significa, io temo di graue infortu-  
nio & tribolatione. questa herba rinchiude in se  
queste virtù, che arricciandosi, & diuenendo ru-  
gosa, predice douer tempestare, & far gran fortu-  
na, & ciò afferma Plinio nel capitolo 18. della sua  
historia naturale.*

*Trutta. ouero trota pesce. sign. trota, uia uia presto,  
partiti, ch'egli è otta.*

**V** Aglio, cribro, o criuello. sig. se io vaglio in qual  
che cosa adoperami, & credi, che io te lo di-

**Del significaro dell'herbe, fiori, &c.**

co, & che me ti offero di cuore.

**Valeriana herba**, sign. valerà sempre, sempre durerà questo nostro amore, ne mai per via fortuna anderà in rouina.

**Veccia**, legume. significa. tu ui sei auezza, & vsa. vi hai fatto l'habito.

**Vedriolo**, o vitriolo herba, sign. vedrolo ancora quello, che io desidero.

**Velo** o benda. signif. mestitia, & doglia per cagione di morte, quasi dica, ben ci porge, & da questa morte de gli affanni, & mestitie.

**Veluto**. significa, tu hai così voluto. però non dir altro.

**Vencibosco**, troua, Matriselua.

**Verbena herba**, troua, herba Sangiouanni.

**Verderame**, sign. hora vederai, & conoscerai l'allegrezza, che hauerai da me.

**Verdiero**, o penna, sig. allegrezza, & speranza, amor vero. quasi verdadiero.

**Verze**, o caoli. significa, grossolanaria, & rustichezza.

**Vespe**. sign. ui è speme, vi è speranza ancora.

**Vespertello**, o vipistrello, vccello notturno. sign. tu sei un fallito, non uai se non di notte per non essere conosciuto, sei come questo angello, del quale ragionandone il Sannazaro dice. [ Fuora che i vespertelli, quali all' hora destati, usciano delle usate cauerne, ralleggrandosi di volare per l'amica oscurità della notte. ] La causa, perche questo angello odia il Sole, & il giorno. si uede nella fauola del **sinergo**,

*Immergo, del pruno, & del vipistrello. quando dice:*

*Il vipistrello di speranza fuore,*

*Non potendo pagar la somma graue*

*Del debito che tiene, per su' honore.*

*E perche ancora de li sbiri paue,*

*Si sta rinchiusa, e non appar di fuore,*

*Se non la notte, da l'oscure caue.*

*Vetro: sign. fragilità, & liene speranza. quasi dica, come il Petrarca.*

*La sso non di diamante, ma di vetro.*

*Veggio di mancadermi ogni speranza.*

*Vetro cristallo: sig. amor lucido, e chiaro, & che non contiene in se nulla di brutto.*

*Villano uccello, o penna. significa, tu sei un uillano, & discortese.*

*Vino. significa. sta allegro, & scaccia da te ogni mestitia. vini allegro. però diceua il Sannazaro. [Non senza generosi uini, e appotatori di letitia ne' mesti cuori] il medesimo riferisce Achille Tatius nel secondo libro del Amore di Leucippe.*

*Viola fiore. significa, tu mi violi, tu mi deridi, tu ti prendi beffe di me, tu mi burli, che io me ne auueggio.*

*Viola pallida. signif. amorosa passione. però diceua il Petrarca nel sonetto:*

*Lieti fiori, & felici & ben nate herbe:*

*& nel sonetto:*

*S'vna fede amorosa con cor non finto. &c.*

*Amorosette, e pallide viole.*

*Et oltre.*

## Del significato dell'herbe, fiori, &c.

S'un pallor di viole; d'Amor tinto.

*Vipistrello.* vedi *Vespertello*.

*Visco*, materia tenace, da pigliar uccelli, significa. io son inuescato, & preso dalla tua bellezza: il visco della tua bellezza, mi ha allacciato di maniera tale, che più non mi posso slegar da te; anzi mirando il tuo bel viso, a guisa di augello del visco, quanto più brammo sciogliermi, tanto più me vi allaccio, & annodo. in questo significato parlando l'Ariosto nella ottaua 81. del canto trentesimo quarto, disse.

Vide gran copia di pania di visco,

Che sono o donne, le bellezze uostre.

*Vitriolo*, herba. uedi, *vedriolo*.

*Vite*, che produce la uua. significa, tu sei la mia vita; il mio cuore, & il mio bene. io son di maniera teco vnito, & atticchiato, che la mia vita non potrebbe durare senza te: senza te mia uita non uierei. l'anima mia è unita teco, ma l'hai rapita & brascata, come si dice. quasi dica.

Vita de la mia vita egli è pur vero,

Ch'io uiuo senza te solo; è pensoso.

*Vliua*. troua, *Oliua*.

*Vnicorno*. troua, *Licorno*.

*Vrtica*. significa, amor caldo, & pungente. quasi dica hora io veggio, che Amore, ilqual dispreggar solcui, ti castiga, hauendoti infiammato, & punto. però diceua il Boccaccio. [Con più pungente ortica amore s'ingegnò d'affligere l'anima mia.]

*Volpe*, o pelo. sign. tu vai sempre con fraude; tu sei come

me si dice, vna volpe vitiosa. però diceua l'Ariosto nel canto sesto decimo. alla ottaua 13.

E seguitò la donna fraudolente.

Di cui l'opere fur, più che volpine.

**V**oluolo, o vilucchio herba, o fiore. significa, uolgelapra re quanto vuoi, & sai, che ti so dire che a questa volta ho aperto gli occhi, & non mi auuilupperai. non mi la darai ad intendere a fe, villuppone, che sei.

**V**ua agreste. sign. v'uai, doue vai così in fretta, aspetta il tempo.

**V**ua matura. signif. u'uai, doue vai, hora è il tempo di stare, non di andare.

**V**ua crespina. significa, ua pure, partiti quando vuoi, che essendo vecchia rugosa, & crespa, di te non mi curo.

**V**ua passa. sign. ua pure, fin che ti passa tal pensiero, che ben so ti passerà.

**V**ouo di che si sia. sign. io uò, io mi parto a Dio.

**Z**

**Z**affrano, troua Croco.

**Z**afiro gemma di color celeste. sign. eleuatione di mente a cose pellegrine.

**Z**aldoni. sign. doni da trastullo, & passa tempo.

**Z**endado. sign. io ne hò dato, & dò con zelo.

**Z**ibetto, specie di odore. troua, Muschio.

**Z**izole, frutti. troua Giuggiole.

**Z**izolaro. troua, Giuggiolaro.

**Zoccolo.** troua, Cospo.

**Zolfo**, o solfo signif, solo io per tuo amore tutto ardo,  
tutto del tuo amore sono acceso, & infiammato,  
quasi dica, come il Petrarca.

**Solfo**, & esca son tutto, & il cor foco.

Et l' **Ariosto** parlando de lo innamorato Orlando dice.

Com' habbia nelle vene acceso solfo.

**Zucca**, o foglia. significa, bel principio, ma che ha da  
durare puoco. amore, cosa, o fatto di bel principio,  
ma di brutto fine, quasi dica, a cader vñ, chi trop-  
po in alto sale. però dice l' **Ariosto** nella Satira.

**Pistofilo.**

Fu già vna zucca, che montò sublime,

In pochi giorni tanto, che coperse,

A un pero suo vicin l'ultime cime.

Il pero vna mattina gli occhi apperse.

C'hauea dormito un longo sonno, e visti

I nuoui frutti su'l capo sedersi,

Li disse, chi sei tu? come salisti

Quà sù? dou' eri dianzi? quando, lasso,

Al sonno abbandonai quest'occhi tristi,

Ella li disse il nome, e come al basso.

Fù piantata a mostrolì, e che in tre mesi

Qui era gionta, accelerando il passo,

Et io (l'arbor soggiunse) a pena ascesi

A questa altezza, poi che al caldo, al gelo

Con tutti i venti, trent'anni contesi.

Ma tu, ch' a un volger d'occhi arriuì in cielo,

Renditi certa, che non men in fretta,

Che sia cresciuto, mancherà il tuo stelo. &c.

**Zucca**

**Zucca** puole ancora significare, & si pone per la paz-  
zia. quasi dica, tu hai poco ceruello, & senno. tu  
sei leggiera. però diceua il Boccaccio. [Come colei,  
che poco sale haueua in zucca.] cioè poco senno.  
& in un altro luogo. [Donna zucca al vento] cioè  
leggiera, & pazza.

**Zucchero**. sign. tu sei dolce, amabile, e soaue, come il  
zucchero, per questo ti desidero, & chero.

I L F I N E.



# TAVOLA, ET SIGNIFICATO de i Colori .

<b>Argenteo.</b>	Passione, Affanno, Tema, Sospetto, & Gelosia.	30
<b>Azzurro.</b>	Troua, Torchino.	
<b>Bianco.</b>	Purità, Castità, Honestà, Fede, Verità, Vittoria, Trionfo, Felicità, & Sincerità di animo, & cuore .	17
<b>Croceo.</b>	Vedi, Giallo.	
<b>Giallo.</b>	Dominio, Superbia, & Arroganza.	15
<b>Incarnato.</b>	Piacere amoroso.	13
<b>Leonato.</b>	Fortezza, Animosità, Fierezza, Regale grandezza, & animo intrepido, & ricordeuole de beneficij riceuti.	22
<b>Mischio.</b>	Bizzaria, Fatastichezza, Frenesia, Pazzia, poco ceruello, Instabilità, Confusione, & Discordia.	25
<b>Morello.</b>	Fermezza di animo in amare; et dispreggio di uita, per la cosa amata.	23
<b>Negro.</b>	Mestitia, Doglia, & Tristitia, si per causa d' Amore, come anco di morte.	19
<b>Oro .</b>	Signoril ricchezza, Honore, & Amore.	27
<b>Pallido,</b>	Troua, Argenteo.	
<b>Rancio.</b>	Troua, Giallo.	
<b>Rosato.</b>	Troua, Incarnato.	
<b>Rosasecca.</b>	Troua, verdegiallo.	
<b>Rosso .</b>	Vendetta, Crudeltà, Stratio, Fierezza, Sdegno, Ira, & Furore.	10

Tane.

# T A V O L A.

<i>Tanè.</i>	<i>Troua, Leonato.</i>	
<i>Torchino.</i>	<i>Alto pensiero, Magnanimità, Amor buono, &amp; perfetto.</i>	15
<i>Verde.</i>	<i>Allegrezza, Speranza, Giubilo, &amp; Fe- sta.</i>	5
<i>Verdegiallo.</i>	<i>Poca speranza, &amp; disperatione.</i>	9

I L F I N E.

5852202

A T O T A T

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

A T O T A T

